

**Skyways**  
TRUCK DRIVING SCHOOL  
**Class 1A, 3A & Air Brake Training**  
Certified trainers with over 16 years experience.  
Financing Available  
**Tariq Hameed**  
**Babir Hameed**  
**Shamshair Tariq**  
2110 Winnipeg St North Regina (SK) S0G 5K0  
Call Toll Free: 1-844 468 6912  
www.skywaystrucking.ca

The Punjabi Newspaper

ਪੰਜਾਬੀ ਪੰਜਾਬੀਅਤ ਦਾ ਪਰਚਮ  
**ਪੰਜਾਬੀ ਆਖਬਾਰ**  
Punjabi Akhbaar

ਮੁੱਖ ਸੰਪਾਦਕ: ਹਰਬੰਸ ਬੁੱਟਰ 403 640 2000

Edmonton : 780 599 2000 | Regina/Saskatoon : 639 999 1000 : Winnipeg 431 733 3000

Chief Editor : Harbans Buttar

**ROADWAY**  
AUTO AND SPORT INC  
REGINA | SASKATOON  
SALES  
1140 Albert St Regina, SK (306) 522-5526  
1805 8th Street East Saskatoon, SK (306) 382-2800  
SERVICE  
ਸਾਡੇ ਕੋਲ 100 ਤੋਂ ਵੀ ਵੱਧ ਪੁਰਾਣੀਆਂ ਪਰ ਨਵੀਂ ਨਕਰੇ ਦਿਖ ਵਾਲੀਆਂ ਗੱਡੀਆਂ ਸਟਾਕ ਵਿੱਚ ਹਨ  
Looking for a Used Vehicle? but have weird credit? No credit? New to country?  
**Harmandeep Singh (639) 424 0001**  
www.roadwayautoandsport.com

Vol: 8 No: 177 Website : www.punjabiakhbaar.ca Email: editor@punjabiakhbaar.ca Friday, 6 August 2021

**Bullet**  
**Now Hiring**  
We are hiring Company Drivers & Owner Operators for USA Open Board  
MUST HAVE:  
- Clean Driver Abstract and CVOR  
- Clear Criminal Search  
- Minimum 6 months verifiable experience  
- Steady Mileage and Home time  
- Bi Week Directly deposit  
- Excellent equipment Dedicated to you  
- Paid Border cross and waiting time after 2 hours!  
COMPETITIVE GREAT WAGES & REGULAR HOME TIME  
COME INTO CHECK OUT OUR FAMILY. SEE OUR TRUCKS AND MEET OUR TEAM  
BULLET EXPRESS INC, 1041 KEARNS CRES, REGINA  
info@bulletexpress.ca 306-914-7733/647-221-4700

ਇਲੈਕਸ਼ਨ ਅਲਬਰਟਾ ਨੂੰ ਗਲਤ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੇਣ ਦੇ ਦੋਸ਼ਾਂ ਵਿੱਚ ਪੰਜਾਬੀ ਐਮ ਐਲ ਏ ਦਵਿਦਰ ਤੁਰ ਕਸਤੂ ਫਸਿਆ  
ਕੋਲਕਾਤਾ (ਪੰਜਾਬੀ ਅਖਬਾਰ ਬਿਊਰੋ) ਕੋਲਕਾਤਾ ਫੋਲਕਲੋਰਿਸ ਤੋਂ ਯੂਨਾਇਟਿਡ ਕੰਸਰਵੇਟਿਵ ਪਾਰਟੀ ਦੀ ਨੈਮਿਨੇਸ਼ਨ ਰੋਸ ਤੋਂ ਬਾਦ ਚੋਣ ਲੜਣ ਤੱਕ ਕਈ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਚੋਣ ਅਪਰਾਧ ਕਰਨ, ਗਲਤ ਵਿੱਤੀ ਸਟੇਟਮੈਂਟਸ ਫਾਇਲ ਕਰਨ ਆਦਿ ਦੇ ਦੋਸ਼ਾਂ ਤਹਿਤ ਵਿਆਇਕ ਦਵਿਦਰ ਤੁਰ ਨੂੰ ਇਲੈਕਸ਼ਨ ਅਲਬਰਟਾ ਨੇ 15 ਹਜ਼ਾਰ ਡਾਲਰਾਂ ਦਾ ਜੁਰਮਾਨਾ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਤੁਰ ਖਿਲਾਫ ਦੋਸ਼ ਹੈ ਕਿ ਉਹਨਾਂ ਘੱਟੋ ਘੱਟ 10 ਉਲੰਘਣ ਕੀਤੇ ਜਿਹਨਾਂ ਵਿੱਚ ਖਰਚ ਸੀਮਾ ਤੋਂ ਵੱਧ ਖਰਚਾ ਕਰਨ, ਆਪਣੀ ਹੀ ਨੰਬਰ ਵਾਲੀ ਇੱਕ ਕੰਪਨੀ ਤੋਂ ਪਾਬੰਦੀਸ਼ੁਦਾ ਦਾਨ ਹਸਲ ਕਰਨ, ਇਲੈਕਸ਼ਨ ਅਲਬਰਟਾ ਨੂੰ ਗਲਤ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੇਣ, ਕਿਸੇ ਗੈਰ ਵਿੱਤੀ ਅਦਾਰੇ ਤੋਂ ਲੋਨ ਲੈਣ, ਚੀਫ ਫਾਇਨੈਂਸ਼ੀਅਲ ਅਫਸਰ ਦੇ ਖਾਤੇ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਖਾਤੇ ਵਿੱਚ ਰਕਮ ਚੋਖਣ ਆਦਿ ਦੇ ਗੰਭੀਰ ਦੋਸ਼ ਲੱਗੇ ਹਨ। ਪੰਜਾਬੀ ਅਖਬਾਰ ਵੱਲੋਂ ਉਸਦਾ ਪੱਖ ਜਾਣਨ ਲਈ ਕੀਤੀ ਗਈ ਫੋਨ ਕਾਲ ਦਾ ਦਵਿਦਰ ਤੁਰ ਨੇ ਕੋਈ ਜਵਾਬ ਨਹੀਂ ਦਿੱਤਾ।

**Universal Pressure Washing**  
MOBILE PRESSURE WASHING SERVICE  
ਬੀ ਸੀ ਵਿੱਚ ਅਪਾਰ ਸਫਲਤਾ ਉਪਰੰਤ ਹੁਣ ਰੀਜ਼ਾਇਨਾ ਵਿੱਚ ਟਰੱਕਾਂ ਵਾਲੇ ਵੀਰਾਂ ਲਈ ਟਰੱਕ ਵਾਸ਼ ਦੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਸ਼ੁਰੂ  
Get your quotation today by emailing us at  
upw.sk@outlook.com or Call us at (306) 216-9715  
ਸਾਡਾ ਮੋਬਾਇਲ ਯੂਨਿਟ ਕਮਰਸ਼ੀਅਲ ਅਤੇ ਘਰਾਂ ਨੂੰ ਧੋਣ ਲਈ ਤੁਹਾਡੀ ਸੇਵਾ ਵਿੱਚ ਹਾਜ਼ਰ ਹੈ

Always Fresh Always Delicious  
OPEN 11am - Midnight  
ਪਹਿਲੀ ਅਤੇ ਆਖਰੀ ਬਾਈਟ ਦੀ ਤਸੱਲੀ ਦਾ ਨਾਂ ਹੀ ਪੰਜਾਬ ਬਾਈਟ ਐ!  
Authentic Indian Curry and Sweet House  
● Pizza and Indian Food  
● Indian Sweets  
● Tiffin Service  
● Catering  
Call - (306)954-0011, (306)-954-0077  
#2 606 22nd St West Saskatoon, SK.  
www.pizzabite.ca

**GURU**  
Truck Driving School  
IA, 3A TRAINING (SGI APPROVED)  
**Gagandeep Singh**  
(Truck Instructor)  
IA, 3A, (Air Brake) training. SGI Approved  
(According to new MELT Program)  
Classes available in English, Punjabi, Hindi and Urdu  
306-209-7921  
1041 KEARNS CRESCENT, REGINA, SK, CANADA, S0G 3Z0  
gurutruckdriving@gmail.com

**Guru Nanak Driving School Ltd.**  
6 & 6 Class 5 Training  
Pre Test Driving Evaluation  
Pre Test Driving Lessons  
Rental Vehicle for Road Test.  
306 201 8458  
Location: Regina & Moose Jaw

For All your Real Estate Needs  
**Amandeep Dhaliwal**  
REALTOR  
Cell: 306-241-8501  
ਕੋਈ ਵੀ ਬਿਜਨਿਸ ਪ੍ਰਾਪਰਟੀ ਜਾਂ ਘਰ ਖਰੀਦਣਾ/ਵੇਚਣਾ ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਅਮਨਦੀਪ ਪਾਲੀਵਾਲ ਨਾਲ ਗੱਲਬਾਤ ਕਰੋ।  
ROYAL LEPAGE  
Saskatoon Real Estate

**ਫੂਡ ਓ ਮਿਕਸ ਅਤੇ ਕੈਫੇ ਬੌਲੀਫੂਡ**  
4440 Albert Street Regina, S4S 6B4 (SK)  
Phone: 306 359 3663 www.foodomix.com  
ਖੁੱਲਣ ਦਾ ਸਮਾਂ ਸਵੇਰੇ 11:00 ਤੋਂ ਰਾਤ 10:00 ਵਜੇ ਤੱਕ  
ਸਟੋਰ ਦੇ ਪਿਛਲੇ ਹਿੱਸੇ ਵਿੱਚ ਕੈਫੇ ਬੌਲੀਫੂਡ  
ਗੰਨੇ ਦਾ ਤਾਜ਼ਾ ਜੂਸ ਤੁਹਾਡੇ ਸਾਹਮਣੇ ਕੱਢਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ  
Cafe Bollyfood  
ਆਟਾ, ਦਾਲਾਂ, ਸਬਜ਼ੀਆਂ ਹਰ ਕਿਸਮ ਦੀ ਗਰੋਸਰੀ ਮੌਜੂਦ ਹੈ  
4440 ALBERT STREET, REGINA, SK, S4S6B4

ਕਨੇਡਾ ਅਮਰੀਕਾ ਲਈ ਡਰਾਈਵਰਾਂ ਅਤੇ ਓਨਰ ਅਪਰੇਟਰਾਂ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ  
**H&H TRANSPORTS INC.**  
1575 PARK STREET, REGINA  
Needs Driver for Canada, Prairies and Local Runs  
Turn Pikes Runs Health benefits  
Great Mile Rate  
SINP/LMIA ਲਈ ਵੀ ਮਦਦ ਕਰਦੇ ਹਨ।  
Home Time on Every Weekend  
Just CAN-USA Runs  
Long and Short Haul  
HARRY 306-537-6403  
GARRY 306-201-9222

**NIRMAL TRUCK DRIVING SKILLS**  
1A, 3A, (Air Brake) TRAINING (SGI APPROVED)  
ACCORDING TO NEW MELT PROGRAM  
**Surjit Singh**  
(Truck Instructor)  
1-306-450-2129  
ਸ਼ਕਤੀ ਉੱਪਰ ਸਫਲਤਾ ਨਾਲ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਡਰਾਈਵਿੰਗ ਕਰ ਰਹੇ ਨਿਰਮਲ ਟਰੱਕ ਡਰਾਈਵਿੰਗ ਸਕੂਲ (ਸਕੂਲ) ਦੇ ਡਰਾਈਵਰਾਂ ਉੱਪਰ ਸਾਨੂੰ ਮਾਣ ਹੈ  
NIRMALTRUCKDRIVING@gmail.com  
1-115 71st Street W Saskatoon SK S7R 1B4  
Classes Available In: English, Hindi, Punjabi, Urdu

**MINHAS HOUSE OF MEATS**  
ਫਿਸ਼, ਗੋਟ ਮੀਟ, ਤੰਦੂਰੀ ਚਿਕਨ ਦੀਆਂ ਮਸਾਲੇਦਾਰ ਮਹਿਕਾਂ  
ਮਸਾਲਾ ਲੱਗਿਆ ਲਗਾਇਆ ਜਾਇਕੇਦਾਰ ਚਿਕਨ, ਸੋਸਕਾਟੂਨ ਵਿੱਚ ਮੀਟ, ਮਿਠਾਈ ਅਤੇ ਵੈਜੀ ਨਾਨ ਵੈਜੀ ਭਾਰਤੀ ਖਾਣਿਆਂ ਦੇ ਵੈਨਸ਼ਵਨੇ ਸੁਆਦ !  
ਤੁਸੀਂ ਆਕੇ ਖੁਦ ਵੀ ਲੈ ਜਾ ਸਕਦੇ ਹੋ ਅਤੇ ਅਸੀਂ ਕੋਟਰਿੰਗ ਵੀ ਕਰਦੇ ਹਾਂ।  
Specializing In: Marinated Meats, Fresh Indian Sweets (Mithai), Indian Food Take- Out And Catering Available  
Business Hours:  
Mon-Wed-Thurs: 12 PM - 9:00 PM  
Tues: Closed  
Fri-Sat: 12 PM - 11:00 PM  
Sun: 12 PM - 8 PM  
Ph: 306-954-2100  
Email: minhashouseofmeats1@gmail.com  
Bay #8 110 Wedge Rd. Saskatoon

**AMANJIT SINGH LALIA**  
CPA, CGA  
Ph: 306 801 1313  
Ph: 647.532.1413  
ਬੀਤੇ 38 ਸਾਲ ਤੋਂ ਭਾਈਚਾਰੇ ਨੂੰ ਅਕਾਊਂਟਿੰਗ, ਟੈਕਸ, ਸੇਵਾਵਾਂ ਦੇ ਰਹੇ  
ਸ: ਅਮਨਜੀਤ ਸਿੰਘ ਲਾਲੀਆ  
ਟਰੱਕਿੰਗ ਇੰਡਸਟਰੀ ਦੇ ਮਹਿਰ  
amanjit@laliacpa.com  
www.laliacpa.com  
ਦਫਤਰ: 1401-11 AVE Regina (SK) ਬਰਾਂਚਾਂ: ਵਿਲੀਪਾਈਨ ਅਤੇ ਇੰਡੀਆ  
ਮੁੱਖ ਦਫਤਰ: 1325 Derry Road East #7 Mississauga (ON) L5T 0A2

**ROYAL LEPAGE**  
REGINA REALTY  
**Jazz Gill**  
ASSOCIATE BROKER  
#1 TEAM OF ROYAL LEPAGE SASKATCHEWAN OFFICES 2008 - PRESENT  
306.216.8884  
jazz@homesregina.ca  
www.homesregina.ca  
The Home Expert Team

॥ ਨਾਨਕ ਨਾਮ ਚੜਦੀ ਕਲਾ ਤੇਰੇ ਭਾਣੇ ਸਰਬੱਤ ਦਾ ਭਲਾ ॥  
ਰੀਜ਼ਾਇਨਾ ਵਿੱਚ ਆਪਣਾ ਘਰ ਲੈਣ ਲਈ ਜਾਂ ਆਪਣੇ ਘਰ ਦੀ ਵਧੀਆ ਕੀਮਤ ਪਾਉਣ ਲਈ ਤੁਹਾਡਾ ਆਪਣਾ  
**Niranjan Kumar**  
(ਨਿਰੰਜਣ) ਅਤੇ ਮੇਰੀ ਤਜਰਬੇਕਾਰ ਟੀਮ  
**CENTURY 21**  
Dome Realty Inc.  
306 515 2036  
E-mail: niranjan.kumar@century21.ca

**LISTING SPECIALIST**  
FOR HASSLE FREE HOME SELLING PROCESS, CONTACT US TODAY.  
**NAV SINGH CHAHIL**  
REALTOR®  
REALTY EXECUTIVES  
Diversified Realty  
Cell: 306-209 1635  
Email: homeswithnav@gmail.com  
www.homeswithnav.com

**Build With Harmony Live in Harmony**  
Home Builder of the year: 2015, 2016 and 2017  
**MOHIT VARMA**  
New Home Specialist  
306-209-8080  
www.harmonybuilders.ca  
ਤੁਹਾਡੇ ਬੱਸਟ ਅਨੁਸਾਰ ਹਾਰਮੋਨੀ ਬਿਲਡਰ ਦੇ ਮਹਿਲਾਂ ਵਰਗੇ ਘਰ ਖਰੀਦਣ ਲਈ ਮੌਜੂਦ ਵਰਮਾ ਨੂੰ ਕਾਲ ਕਰੋ।  
Office: 2901 Saskatchewan Drive, Regina, SK  
Phone: 306-205-7313

**WORLD TRAVEL**  
20 ਸਾਲ ਤੋਂ ਤੁਹਾਡੀ ਸੇਵਾ ਵਿੱਚ  
For more information call:  
**Rajan Sagar**  
NORTHGATE MALL, REGINA  
Email: cworldtravel1@gmail.com  
Ph: (306) 949-1235  
To see the world come to C WORLD

**TD Canada Trust** Mortgage Advice Wherever, Whenever  
ਰੀਜ਼ਾਇਨਾ ਅਤੇ ਆਸ ਪਾਸ ਦੇ ਇਲਾਕੇ ਵਿੱਚ ਮੌਜੂਦ ਕਰਵਾਉਣ ਲਈ ਭਰੋਸੇਯੋਗ ਨਾਮ  
**BOB DHINDSA**  
MANAGER, RESIDENTIAL MORTGAGES  
CELL# 306.596.5047  
Baldeep.Dhindsa@TD.com  
Specializes in Purchase, Refinance, Renewals, Builders Mortgage, New To Canada, and First Time Home Buyers Program.

Call To Buy or Sell Any Property  
**SAGAR (SEAN) KUNDRA**  
REALTOR®  
ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਪ੍ਰਾਪਰਟੀ ਵੇਚਣ ਜਾਂ ਖਰੀਦਣ ਲਈ ਕਾਲ ਕਰੋ।  
306-241-6799  
www.reginanehomes.ca  
E-mail: sean.kundra@gmail.com  
355 Broad Street, Regina, SK S4R 1X2

**IMMIGRATION & LEGAL EXPERT TEAM**  
ਕਨੇਡਾ ਦੀ ਇਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਸਬੰਧੀ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ  
**Carman Gosselin**  
RCIC  
ICCRC# R510167  
SPECIALIZATION:  
Family Sponsorship, Economic & Federal Applications, Work Permits, Temporary Resident Visa & Permits, Super Visa, Entrepreneur & Investments.  
+1.306.546.8340 | +1.866.291.7541  
carman.gosselin@gettocanada.com WWW.GETTOCANADA.COM  
RBC BUILDING, 7TH FLOOR, 2016 11TH AVENUE, REGINA, SASKATCHEWAN, S4P 0J3

**JAGGI LAW OFFICE**  
Barrister & Solicitor  
SPECIALIZATION: Immigration Appeals, Judicial & Secondary Reviews, Medical & Criminal Inadmissibility, Deportation, Misrepresentation, CBSA Detention Reviews, Humanitarian & Compassionate Applications.  
**BHAVAN JAGGI**  
(Barrister & Solicitor)  
Ph: 306-757-7998 • Fax-306 700 2430  
email: legal@jaggi.ca www.jaggi.ca



LEGAL BASEMENT SUITE OPTIONS WITH SEPARATE SIDE ENTRIES

COPPERSTONE  
AT COPPERFIELD

BRAND NEW HOME STYLES

ਗੁਣ ਵੇਚ ਰਹੇ ਹਾਂ।



MODERN SINGLE FAMILY HOMES

- 2,015 to 2,508 sq. ft.
- 3-4 bedrooms with bonus room
- 2-3 bathrooms
- Legal basement suite option

STARTING FROM LOW \$500 (INCL.GST)

EXECUTIVE SINGLE FAMILY HOMES

- 2,508 to 2,934 sq. ft.
- 3-4 bedrooms with bonus room
- 2-3 bathrooms
- Walk-out basement with options to add a legal basement suite with separate entrance

STARTING FROM HIGH \$600 (INCL.GST)

PRE-SALES INCENTIVE ON NOW

For a limited time receive blinds, washer/dryer, luxury vinyl plank flooring + upgraded slide-in range and fridge with water/ice dispenser worth over \$9,000\* included in your purchase price.

VESTA PROPERTIES

587.352.4266  
COPPERSTONELIVING.COM

SHOWHOMES & SALES CENTRE  
1233 Copperfield Boulevard SE  
Calgary AB

Monday - Wednesday: 2 - 8 PM  
Sat, Sun & Holidays: 12 - 5 PM  
Thursday & Friday: by appointment

\*Incentive value of \$9,000 is an estimated price only and can be cancelled or modified without notice.

# 3 ਜੁਲਾਈ 2021 ਤੱਕ ਓਲੰਪਿਕ ਖੇਡਾਂ ਦੀ ਅੱਪਡੇਟ ਇਸ ਤਰਾਂ ਹੈ

ਐਡਮੰਟਨ (ਪੰਜਾਬੀ ਅਖਬਾਰ ਬਿਊਰੋ) ਓਲੰਪਿਕ ਵਿੱਚ ਜਿਮਨਾਸਟਿਕਸ ਦੀ ਆਖਰੀ ਇਵੈਂਟ, ਬੈਲੋਸ ਬੀਮ ਫਾਇਨਲ ਵਿੱਚ ਕੈਨੇਡਾ ਦੀ ਐਲੀ ਬਲੈਕ ਨੇ ਗਿੱਟੇ ਦੀ ਸੱਟ ਤੋਂ ਬਾਦ ਵਾਪਸੀ ਤਾਂ ਕਰ ਲਈ ਪਰ ਉਸ ਨੂੰ ਚੌਥੇ ਸਥਾਨ ਨਾਲ ਹੀ ਸਬਰ ਕਰਨਾ ਪਿਆ ਜਦੋਂ ਕਿ ਅਮੈਰਿਕਾ ਦੀ ਪ੍ਰਸਿੱਧ ਸਿਮੋਨ ਬਾਇਲਸ ਦੀ ਵਾਪਸੀ ਉਸ ਨੂੰ ਬੁੱਝ ਮੈਡਲ ਦਵਾ ਗਈ। ਇਸ ਇਵੈਂਟ ਵਿੱਚ ਚੀਨ ਨੇ ਗੋਲਡ ਮੈਡਲ ਹਾਸਲ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਉਧਰ 49 ਸਾਲ ਬਾਦ ਹੋਂਦੀ ਦੇ ਸੈਮਾਇ-ਫਾਇਨਲ ਵਿੱਚ ਪਹੁੰਚੀ ਭਾਰਤ ਦੀ ਮਰਦਾਂ ਦੀ ਟੀਮ ਬੈਲਜੀਅਮ ਹੱਥੋਂ 2-5 ਦੇ ਫਰਕ ਨਾਲ ਹਾਰ ਗਈ ਤੇ ਹੁਣ ਕਾਂਸੀ ਦੇ ਮੈਡਲ ਵਾਸਤੇ ਉਸ ਦਾ ਮੁਕਾਬਲਾ ਜਰਮਨੀ ਜਾਂ ਆਸਟ੍ਰੇਲੀਆ ਨਾਲ ਹੋਵੇਗਾ। ਇਸ ਮੈਚ ਵਿੱਚ ਭਾਰਤ ਸ਼ੁਰੂਆਤ ਵਿੱਚ 2-1 ਨਾਲ ਅੱਗੇ ਚੱਲ ਰਿਹਾ ਸੀ ਪਰ ਮਗਰੋਂ

ਬੈਲਜੀਅਮ ਦੇ ਤਬਤੱਤ ਹਮਲਿਆਂ ਦਾ ਸਾਹਮਣਾ ਭਾਰਤੀ ਟੀਮ ਨਾ ਕਰ ਸਕੀ। ਬੈਲਜੀਅਮ ਨੂੰ 14 ਪੋਨਲਟੀ ਕੌਰਨਰ ਮਿਲੇ ਤੇ ਉਹਨਾਂ 3 ਨੂੰ ਗੋਲਾਂ ਵਿੱਚ ਬਦਲ ਦਿੱਤਾ। ਬੈਲਜੀਅਮ ਦਾ ਚੌਥਾ ਗੋਲ ਪੈਨਲਟੀ ਸਟ੍ਰੋਕ ਨਾਲ ਹੋਇਆ। ਭਾਰਤ ਨੂੰ 5 ਪੋਨਲਟੀ ਕੌਰਨਰ ਮਿਲੇ ਜਿਹਨਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਉਹ ਸਿਰਫ ਇੱਕ ਨੂੰ ਹੀ ਗੋਲ ਵਿੱਚ ਤਬਦੀਲ ਕਰ ਸਕੇ। ਭਾਰਤੀ ਪਹਿਲਵਾਨ ਸੋਨਮ ਮਲਿਕ 62 ਕਿਲੋਗ੍ਰਾਮ ਭਾਰਵਰਗ ਵਿੱਚ ਫ੍ਰੀਸਟਾਇਲ ਪ੍ਰੀ-ਕੁਆਟਰ-ਫਾਇਨਲ ਵਿੱਚ ਹਾਰ ਗਈ। ਸ਼ੌਟ-ਪੁਟ ਵਿੱਚ ਤੇਜਿੰਦਰਪਾਲ ਸਿੰਘ ਤੁਰ ਫਾਇਨਲ ਲਈ ਕੁਆਲਿਫਾਇ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਿਆ ਤੇ ਉਹ 13ਵੇਂ ਸਥਾਨ 'ਤੇ ਹੀ ਰਹਿ ਗਿਆ। ਭਾਰਤੀ ਪ੍ਰਾਇਮ ਮਨਿਸਟਰ ਨਰੇਂਦਰ ਮੋਦੀ ਨੇ ਭਾਰਤੀ ਓਲੰਪਿਕ ਦਲ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਘਰ ਆਉਣ ਦਾ ਸੱਦਾ ਦਿੱਤਾ ਹੈ

# ਜਲੰਧਰ ਜ਼ਿਲ੍ਹੇ ਦਾ ਪੰਜਾਬੀ ਮੁੜ ਬਣਿਆ ਕੈਨੇਡਾ ਦੀ ਕੈਲਗਰੀ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ ਦਾ ਸੈਨੇਟ ਮੈਂਬਰ

ਕੈਲਗਰੀ (ਪੰਜਾਬੀ ਅਖਬਾਰ ਬਿਊਰੋ) ਪੰਜਾਬੀ ਭਾਈਚਾਰੇ ਲਈ ਬੜੇ ਮਾਣ ਵਾਲੀ ਗੱਲ ਹੈ ਕਿ ਕੈਨੇਡਾ ਰਹਿੰਦੇ ਸੀਨੀਅਰ ਪੱਤਰਕਾਰ ਰਿਸ਼ੀ ਨਾਗਰ ਹੁਣ ਨੂੰ ਐਲਬਰਟਾ ਸਰਕਾਰ ਦੇ ਉਚੇਰੀ ਸਿੱਖਿਆ ਵਿਭਾਗ ਨੇ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ ਐਂਡ ਕੈਲਗਰੀ ਦੀ ਸੈਨੇਟ ਦੇ ਮੈਂਬਰ ਵਜੋਂ ਵਾਧਾ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਹੁਣ ਉਹ ਇਸ ਭੂਮਿਕਾ ਵਿੱਚ 30 ਜੂਨ, 2024 ਤੱਕ ਰਹਿਣਗੇ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਪਹਿਲੀ ਨਿਯੁਕਤੀ 1 ਜੁਲਾਈ 2018 'ਚ ਹੋਈ ਸੀ। ਰਿਸ਼ੀ ਨਾਗਰ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਪਿੰਡ ਸੋਕਰ (ਜਲੰਧਰ) ਦੇ ਜੰਮਪਲ ਹਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਆਪਣੀ ਸਿੱਖਿਆ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ ਤੋਂ ਪੂਰੀ ਕੀਤੀ ਤੇ ਆਰੀਆ ਕਾਲਜ ਨੂਰਮਹਿਲ 'ਚ ਲੈਕਚਰਾਰ ਵਜੋਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਸ਼ੁਰੂ ਕੀਤੀਆਂ ਤੇ ਪ੍ਰਿੰਸੀਪਲ



ਵਜੋਂ ਵੀ ਪ੍ਰਮੋਟ ਹੋਏ, ਇੰਦਰਾ ਗਾਂਧੀ ਓਪਨ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ 'ਚ ਬਤੌਰ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਲੈਕਚਰਾਰ ਪੰਜ ਸਾਲ ਵਜੋਂ ਵੀ ਸੇਵਾ ਨਿਭਾਈ। ਇਸ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਉਨ੍ਹਾਂ ਛੇ ਸਾਲ ਤੱਕ ਮੀਡੀਆ ਖੇਤਰ ਨਾਲ ਜੁੜੇ ਹੋਏ ਹਨ ਜਿਸ ਦੌਰਾਨ ਉਹ ਪੰਜਾਬੀ, ਹਿੰਦੀ ਤੇ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਅਖਬਾਰਾਂ ਲਈ ਆਰਟੀਕਲ ਲਿਖਦੇ ਰਹਿੰਦੇ ਹਨ। ਪੰਜਾਬੀ ਅਖਬਾਰ ਵਿੱਚ ਉਹਨਾਂ ਦਾ ਆਰਟੀਕਲ "ਨਗਾਰਖਾਨੇ ਦੀ ਚੂੜੀ" ਲਗਾਤਾਰ ਬਹੁਤ ਸਾਲ ਛਪਦਾ ਰਿਹਾ ਹੈ ਅਤੇ ਹੁਣ ਵੀ ਵੱਖ ਵੱਖ ਸਮਿਆਂ ਮੌਕੇ ਇਸਾਈ ਚੋਭਾਂ ਲਿਖਦੇ ਰਹਿੰਦੇ ਹਨ। ਸਾਲ 2009

'ਚ ਉਹ ਪਹਿਲਾ ਸਮੇਤ ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਸਰੀ ਸਹਿਰ ਪੱਕੇ ਵਸਨੀਕ ਬਣ ਗਏ ਜਿੱਥੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੱਖਣੀ ਭਾਈਚਾਰੇ ਨਾਲ ਸੰਬੰਧਤ ਇਕ ਰੋਡੀਓ - 93.1 'ਤੇ ਹੋਸਟ ਵਜੋਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ ਦਿੱਤੀਆਂ ਜਿਸ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਹੁਣ ਇਸੇ ਰੋਡੀਓ ਅਦਾਰੇ ਨਾਲ ਕੈਲਗਰੀ ਤੋਂ ਨਿਊਜ਼ ਡਾਇਰੈਕਟਰ ਤੇ ਹੋਸਟ ਵਜੋਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਨਿਭਾਅ ਰਹੇ ਹਨ। ਰਿਸ਼ੀ ਨਾਗਰ ਆਪਣੇ ਕੰਮ ਤੋਂ ਬਿਨਾ ਲੋਕ ਭਲਾਈ ਕੰਮਾਂ 'ਚ ਵੀ ਆਪਣੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਵੱਡੇ ਪੱਧਰ 'ਤੇ ਨਿਭਾਅ ਰਹੇ ਹਨ ਜਿਸ 'ਚ ਉਹ ਕਈ ਸਮਾਜ ਸੇਵੀ ਸੰਸਥਾਵਾਂ ਜਿਵੇਂ ਕੈਲਗਰੀ ਪੁਲਿਸ ਸਰਵਿਸ ਐਂਟੀ ਰੇਸਿਦਿਜ਼ਮ ਐਕਸ਼ਨ ਕਮੇਟੀ, ਕੈਲਗਰੀ ਐਂਟੀ ਰੇਸਿਦਿਜ਼ਮ ਕਮੇਟੀ ਤੇ ਬੋਰਡ ਆਫ ਡਾਇਰੈਕਟਰ ਸੈਂਡਲਰਿਜ ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਐਂਸਿਸਟੈਂਸ ਦੇ ਮੈਂਬਰ ਹਨ।

# ਪਾਰਕਾਂ ਵਿੱਚ ਬੈਠਕੇ ਪੈਂਗ ਸੈਂਗ ਲਾਉਣ ਆਲਾ ਪਰੋਗਰਾਮ ਠੀਕ ਠਾਕ ਚੱਲ ਰਿਹਾ ਐ



ਕੈਲਗਰੀ (ਪੰਜਾਬੀ ਅਖਬਾਰ ਬਿਊਰੋ) ਕੈਲਗਰੀ ਦੇ ਪਾਰਕਾਂ ਵਿੱਚ ਸ਼ਰਾਬਨੋਸ਼ੀ ਕਰਨ ਦੇਣ ਦਾ ਪਾਇਲਟ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਸਫਲਤਾ ਨਾਲ ਚੱਲ ਨਿਕਲਿਆ ਹੈ। ਪਹਿਲੇ ਮਹੀਨੇ ਦੌਰਾਨ ਸਿਰਫ ਇੱਕ ਸਿਕਾਇਟ ਆਈ ਤੇ ਇੱਕ ਪਾਰਕ ਵਿੱਚੋਂ ਇੱਕ ਟੋਬਲ ਨੂੰ ਇਸ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਵਿੱਚੋਂ ਹਟਾਇਆ ਗਿਆ ਹੈ। ਸਵੇਰੇ ਦੇ 11 ਵਜੇ ਤੋਂ ਰਾਤ 9 ਵਜੇ ਤੱਕ ਇਹਨਾਂ ਗਿਣੇ ਮਿੱਥੇ ਪਾਰਕਾਂ ਵਿੱਚ ਟੋਬਲ 'ਤੇ ਬੈਠ ਕੇ

# ਕਰੋਨਾ ਸੰਬੰਧੀ ਸਾਰੀਆਂ ਪਾਬੰਦੀਆਂ ਹਟਾਉਣ ਵਾਲਾ ਐਲਬਰਟਾ, ਕੈਨੇਡਾ ਦਾ ਹੀ ਨਹੀਂ, ਦੁਨੀਆ ਦਾ ਪਹਿਲਾ ਸੂਬਾ ਬਣ ਗਿਆ ਹੈ

ਕੈਲਗਰੀ (ਪੰਜਾਬੀ ਅਖਬਾਰ ਬਿਊਰੋ) ਕੈਲਗਰੀ ਦੇ ਐਮਰਜੈਂਸੀ ਰੂਮ ਫਿਜ਼ਿਸ਼ਨ ਡਾ. ਜੇਮ ਵਿਪੋਂਡ ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਹੈ ਕਿ ਸਿਹਤ ਸੰਬੰਧੀ ਲੱਗੀਆਂ ਪਾਬੰਦੀਆਂ ਨੂੰ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਚੁੱਕ ਲੈਣ ਦਾ ਯੂਸੀਪੀ ਸਰਕਾਰ ਦਾ ਫੈਸਲਾ ਹੈਰਾਨ ਤੇ ਪਰੇਸ਼ਾਨ ਕਰ ਦੇਣ ਵਾਲਾ ਹੈ ਤੇ ਪੂਰੀ ਜਨਤਾ ਨੂੰ ਖਤਰੇ ਵਿੱਚ ਪਾ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਬੀਤੀ 29 ਜੁਲਾਈ ਤੋਂ ਬਾਦ ਸੂਬੇ ਵਿੱਚ ਜਿਹੜੇ ਲੋਕ, ਇਸ ਨੂੰ ਗੈਰ-ਸਿਆਣਪ ਵਾਲਾ ਫੈਸਲਾ ਕਰਾਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਐਡਮੰਟਨ ਦੇ ਮੇਅਰ ਨੇ ਵੀ ਸਰਕਾਰ ਦੇ ਇਸ ਫੈਸਲੇ ਦੀ ਸਖਤ ਆਲੋਚਨਾ ਕੀਤੀ ਹੈ। ਸੂਬੇ ਦੇ ਹੈਲਥ ਮਨਿਸਟਰ ਟਾਇਲਰ ਸੈਂਡਰ ਨੇ ਇਸ ਫੈਸਲੇ ਦਾ ਬਚਾਅ ਕਰਦਿਆਂ ਕਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਡਾ. ਡੀਨਾ ਹਿਨਸੋਆ ਦੇ ਫੈਸਲਾ ਵਿਗਿਆਨਕ ਅਧਾਰ 'ਤੇ ਲਿਆ ਗਿਆ ਹੈ ਤੇ ਕਈ ਹਫ਼ਤਿਆਂ ਤੋਂ ਕਈ ਮਹੀਨਿਆਂ ਦੀ ਮਿਹਨਤ ਮਗਰੋਂ ਇਸ ਨਤੀਜੇ 'ਤੇ ਪਹੁੰਚਿਆ ਗਿਆ ਹੈ। ਸਾਰੀਆਂ ਪਾਬੰਦੀਆਂ ਹਟਾਉਣ ਵਾਲਾ ਐਲਬਰਟਾ, ਕੈਨੇਡਾ ਦਾ ਹੀ ਨਹੀਂ, ਦੁਨੀਆ ਦਾ ਪਹਿਲਾ ਸੂਬਾ ਬਣ ਗਿਆ ਹੈ। ਸੈਂਡਰ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਜਿਹੜੇ ਲੋਕ 'ਤੇ ਉਹਨਾਂ ਦਾ ਵਿਰੋਧ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ, ਉਹ ਗੈਰ-ਜ਼ਿੰਮੇਦਾਰਾਨਾ ਕੰਮ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ। ਕਈ ਸਿਹਤ ਮਾਹਿਰਾਂ ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਹੈ ਕਿ ਸਰਕਾਰ ਦਾ ਇਹ ਫੈਸਲਾ ਸਰਾਸਰ ਗ਼ਲਤ ਹੈ।

# ਕੈਲਗਰੀ ਦੇ ਸਟੈਂਪੀਡ ਮੇਲੇ ਵਿੱਚ ਹਰ ਰੋਜ਼ 7 ਜਣੇ ਕਰੋਨਾ ਦੀ ਲਪੇਟ ਵਿੱਚ ਆਏ

ਕੈਲਗਰੀ (ਪੰਜਾਬੀ ਅਖਬਾਰ ਬਿਊਰੋ) ਕੈਲਗਰੀ ਵਿੱਚ ਹਰ ਸਾਲ ਸਟੈਂਪੀਡ ਦਾ ਆਯੋਜਨ ਕਰਨ ਵਾਲੀ ਸੰਸਥਾ ਕੈਲਗਰੀ ਸਟੈਂਪੀਡ ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਵਾਰ ਪੈਨਡੇਮਿਕ ਦੇ ਪਰਛਾਵੇਂ ਹੋਣ ਹੋਏ ਇਸ ਵੱਡੇ ਮੇਲੇ ਵਿੱਚ ਕੁਲ 71 ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਕੋਰੋਨਾ ਵਾਇਰਸ ਨੇ ਆਪਣੀ ਲਪੇਟ ਵਿੱਚ ਲਿਆ ਹੈ। ਐਸਤਨ ਹਰ ਰੋਜ਼ 7 ਵਿਅਕਤੀ ਇਸ ਦੀ ਲਪੇਟ ਵਿੱਚ ਆਏ ਦਰਜ ਕੀਤੇ ਗਏ ਹਨ। ਸਟੈਂਪੀਡ ਦੀ ਕਾਰਜਕਾਰੀ ਮੁਖੀ ਡੈਨਾ ਪੀਅਰਜ਼ ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਹੈ ਕਿ ਸਾਰੇ ਪ੍ਰਬੰਧ ਕੀਤੇ ਗਏ ਸਨ ਤੇ ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਸੁਰਖਿਆ ਪ੍ਰਬੰਧ



ਰੋਡੀ? ਐਬਲੀਟਾ ਵਿੱਚੋਂ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਵੀ ਕੋਰੋਨਾ ਵਾਇਰਸ ਨੇ ਆਪਣੀ ਲਪੇਟ ਵਿੱਚ ਨਹੀਂ ਲਿਆ। ਐਲਬਰਟਾ ਦੇ ਸਾਬਕਾ ਚੀਫ ਮੈਡਿਕਲ ਅਫਸਰ ਐਂਡ

ਹੈਲਥ ਡਾ. ਜੇਮਜ਼ ਟੈਲਬੋਟ ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਹੈ ਕਿ 3-4 ਅਗਸਤ ਤੱਕ ਸਥਿਤੀ ਸਪਸ਼ਟ ਹੋਵੇਗੀ ਤੇ ਜੇ ਇਸ ਦੌਰਾਨ ਵਾਇਰਸ ਪੌਜ਼ਿਟਿਵ ਕੇਸ ਵਧੇ ਤਾਂ ਇਸ ਨੂੰ ਸਟੈਂਪੀਡ ਦਾ ਅਸਰ ਹੀ ਮੰਨਿਆ ਜਾਵੇਗਾ। ਉਹਨਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਸੂਬੇ ਦੀ 12 ਸਾਲ ਤੋਂ ਉੱਪਰ 25% ਜਨਸੰਖਿਆ ਅਜੇ ਵੀ ਵੈਕਸਿਨ ਤੋਂ ਸੰਖਣੀ ਹੈ ਤੇ ਇਸ ਗੱਲ ਨੂੰ ਅਣਗੌਲਿਆਂ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ। ਜਾਰੀ ਅੰਕੜਿਆਂ ਵਿੱਚ ਦੱਸਿਆ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ 26 ਜੁਲਾਈ ਵਾਲੇ ਦਿਨ 134 ਕੇਸ ਆਏ ਰਿਪੋਰਟ ਹੋਏ ਹਨ। ਕੈਲਗਰੀ ਜੋਨ ਵਿੱਚ 725, ਐਡਮੰਟਨ

ਜੋਨ ਵਿੱਚ 211, ਨੌਰਥ ਜੋਨ ਵਿੱਚ 80, ਸੈਂਟਰਲ ਜੋਨ ਵਿੱਚ 63 ਅਤੇ ਸਾਊਥ ਜੋਨ ਵਿੱਚ 92 ਕੇਸ ਰਿਪੋਰਟ ਕੀਤੇ ਜਾ ਰਹੇ ਹਨ। ਹਸਪਤਾਲਾਂ ਵਿੱਚ ਇਸ ਵਾਇਰਸ ਤੋਂ ਪੀੜਤ ਦਾਖਲ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਦੀ ਗਿਣਤੀ 82 ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ ਵਿੱਚੋਂ 21 ਆਈਸੀਯੂ ਵਿੱਚ ਦੱਸੇ ਗਏ ਹਨ। 3 ਹੋਰ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਦੀ ਮੌਤ ਮਗਰੋਂ ਮਰਨ ਵਾਲੇ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਦੀ ਕੁੱਲ ਸੰਖਿਆ 2325 'ਤੇ ਪਹੁੰਚੀ ਦਰਜ ਹੋਈ ਹੈ। ਸੂਬੇ ਵਿੱਚ ਐਕਟਿਵ ਵੇਰੀਐਂਟਸ ਦੀ ਸੰਖਿਆ 845 'ਤੇ ਪਹੁੰਚ ਗਈ ਹੈ।

**SUPERVISIA Medical Insurance** **ਜਿਹੜੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਇੰਸ਼ੂਰੈਂਸ ਕਰਨ ਵੇਲੇ ਦੱਸਣਗੇ ਲੋੜ ਪੈਣ ਤੇ ਉਹੀ ਮਿਲਣਗੀਆਂ**

**Punjab Insurance Inc** **SERVICES**

- Life Insurance
- Mortgage Insurance
- Critical Illness Insurance
- Disability Insurance

**Harpinder Sidhu** REGIONAL MANAGER **403 404 3500** sidhu.harpinder@gmail.com

**Gurinder Chahal** MANAGER **587 707 7000** cgyquotes@gmail.com

**A-Plus Foreign Exchange** **Kewal Sangha** **587 582 6666**

- ਤੁਹਾਡੇ ਮਿਹਨਤ ਨਾਲ ਕਮਾਏ ਡਾਲਰਾਂ ਦਾ ਸਹੀ ਮੁੱਲ ਮਿਲੇ ਅਤੇ ਲਾਭੇ ਲੱਭਿਆਂ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਠੀਕ ਟਿਕਾਣੇ ਉੱਪਰ ਪੁੱਜਣ।
- ਪੰਜਾਬ ਤੋਂ ਰੁਪਈਏ ਦੇ ਬਦਲੇ ਡਾਲਰ ਵਧੀਆ ਰੇਟ ਉੱਪਰ ਕਨੇਡਾ ਬੈਠੇ ਹੀ ਲਓ।
- ਸਾਡੇ ਕੋਲੋਂ ਇੱਕ ਬਾਰ ਰੇਟ ਜ਼ਰੂਰ ਜਾਣ ਲਓ।
- ਇੰਡੀਆ ਪੈਸੇ ਭੇਜਣ ਜਾਂ ਮੰਗਵਾਉਣ ਲਈ ਭਰੋਸੇਮੰਦ ਨਾਂ।

**A Plus Immigration & NRI Solutions** **nrIServicecalgary@gmail.com**



ਦਿੱਤੀ ਉਸ ਆਜ਼ਾਦੀ ਦਾ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਧ ਫਾਇਦਾ ਵੀ ਤਾਂ ਉਹਨਾਂ ਨੇ ਹੀ ਉਠਾਇਆ। ਤੈਨੂੰ ਭਾਵੇਂ ਆਖਰੀ ਸਮੇਂ ਵਤਨ ਦੀ ਮਿੱਟੀ ਵੀ ਨਾ ਮਿਲ ਸਕੀ। ਤੇਰੀਆਂ ਅਸਥੀਆਂ ਵੀ 34 ਸਾਲ ਬਾਅਦ ਵਤਨ ਪਰਤ ਸਕੀਆਂ। ਇੱਕ ਗੱਲ ਹੋਰ ਦੱਸਾਂ। ਇਸ ਬੁੱਤ ਹੇਠਾਂ ਨਾਮ ਤਾਂ ਤੇਰਾ ਦੀ ਐ ਪਰ ਕਹਿੰਦੇ ਇਹ ਤੇਰਾ ਨਹੀਂ। ਸਮੇਂ ਦੇ ਹਾਕਮਾਂ ਨੂੰ ਐਨ ਮੌਕੇ ਤੇ ਯਾਦ ਆਇਆ ਕਿ ਤੇਰਾ ਸ਼ਹੀਦੀ ਦਿਨ ਆ ਗਿਆ। ਤੇਰਾ ਬੁੱਤ ਬਣਾਉਣ ਦਾ ਸਮਾਂ ਨਹੀਂ ਸੀ। ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਆਪਣੀ ਦੇਸ਼ ਭਗਤੀ ਬਾਰੇ ਦੱਸਣ ਦਾ ਵੇਲਾ ਵੀ ਖੁੱਭਾਉਣਾ ਨਹੀਂ ਸੀ ਸੋ ਜਿਹੜਾ ਤਿਆਰ ਪਿਆ ਸੀ ਲਿਆ ਕੇ ਲਾ ਦਿੱਤਾ। ਮੈਨੂੰ ਤੇਰੇ ਵਾਰਸ ਸੁਨਾਮ ਵਾਸੀਆਂ ਨੇ

### ਸਿਟੀ ਔਫ ਕੈਲਗਰੀ ਅਤੇ ਕੈਲਗਰੀ ਫਲੋਮਜ਼ ਰਲ ਮਿਲਕੇ ਇਵੈਂਟ ਸੈਂਟਰ ਬਣਾਉਣਗੀਆਂ

ਕੈਲਗਰੀ (ਪੰਜਾਬੀ ਅਖਬਾਰ ਬਿਊਰੋ) ਕੈਲਗਰੀ ਵਿੱਚ ਨਵੇਂ ਬਣਨ ਵਾਲੇ ਇਵੈਂਟ ਸੈਂਟਰ ਦੀ ਨਿਰਮਾਣ ਲਾਗਤ ਵਿੱਚ ਹੋਏ ਵਾਧੇ ਨੂੰ ਸਿਟੀ ਔਫ ਕੈਲਗਰੀ ਅਤੇ ਕੈਲਗਰੀ ਫਲੋਮਜ਼ ਵੱਲੋਂ ਰਲ ਕੇ ਚੁੱਕਿਆ ਜਾਵੇਗਾ ਅਤੇ ਇਸ ਨਵੇਂ ਏਰੀਨਾ ਅਤੇ ਇਵੈਂਟ ਸੈਂਟਰ ਦੇ ਨਿਰਮਾਣ ਅਤੇ ਇਸ ਦੇ ਡਿਜ਼ਾਇਨ ਦੀ ਦੇਖ-ਰੇਖ ਕਰਨ ਵਾਲੀ, ਕੈਲਗਰੀ ਮਿਊਨਿਸਿਪਲ ਲੈਂਡ ਕੌਰਪੋਰੇਸ਼ਨ - ਸੀ.ਐਮ.ਐਲ.ਸੀ. ਨੇ ਇਸ ਕੰਮ ਤੋਂ ਹੁਣ ਆਪਣੇ ਹੱਥ ਪਿਛਾਹ ਖਿੱਚ ਲਏ ਹਨ। ਕੈਲਗਰੀ ਸਪੋਰਟਸ ਔਫ ਆਰਟਸ ਐਂਡ ਐਂਟਰਟੇਨਮੈਂਟ ਕੌਰਪੋਰੇਸ਼ਨ - ਸੀਸੈੱਕ ਨੇ ਕਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਭਵਿੱਖ ਵਿੱਚ ਜੇ ਲਾਗਤ ਵਾਧਾ ਹੋਇਆ ਤਾਂ ਉਹ ਇਸ ਦਾ ਖਰਚਾ ਚੁੱਕਣਗੇ। ਉੱਧਰ ਸੀ.ਐਮ.ਐਲ.ਸੀ. ਨੇ ਕਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਜੇ ਸੀਸੈੱਕ ਨੇ ਸਾਰਾ ਖਰਚਾ ਚੁੱਕਣਾ ਹੈ ਤਾਂ ਉਹ ਇਸ ਕੰਮ ਦੀ ਦੇਖ-ਰੇਖ ਅਤੇ ਨਜ਼ਰਬੰਦੀ ਕਰਨ ਲਈ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਨੂੰ ਪੁੱਜੇ ਕਟ ਮੈਨੇਜਰ ਲਗਾ ਦੇਣ। ਚੋਣੇ ਰਹੇ ਕਿ ਇਸ ਸਾਲ ਦੇ ਸ਼ੁਰੂ ਵਿੱਚ ਇਸ ਵਿਵਾਦਿਤ ਇਵੈਂਟ ਸੈਂਟਰ ਦੇ ਨਿਰਮਾਣ ਨੂੰ ਲੈ ਕੇ ਸੀਸੈੱਕ ਅਤੇ ਸਿਟੀ ਦਰਮਿਆਨ 550 ਮਿਲੀਅਨ ਡਾਲਰਾਂ ਦਾ ਕਰਾਰ ਹੋ ਗਿਆ ਸੀ

### ਗਲੋਬਲ ਪਰਵਾਸੀ ਸੀਨੀਅਰਜ਼ ਸਿਟੀਜ਼ਨ ਸੁਸਾਇਟੀ ਕੈਲਗਰੀ ਦੇ ਬਾਬਿਆਂ ਨੇ ਮਨਾਈ ਪਿਕਨਿਕ



ਕੈਲਗਰੀ (ਪੰਜਾਬੀ ਅਖਬਾਰ ਬਿਊਰੋ) ਕੈਲਗਰੀ ਦੇ ਇੱਕ ਪਿਕਨਿਕ ਮਨਾਈ ਗਈ। ਅਤੇ ਹੋਰ ਖਾਣਪੀਣ ਦਾ ਖੁੱਲਾ ਬਜ਼ੁਰਗਾਂ ਦੀ ਬਣਾਈ ਹੋਈ ਜਰਨੈਲ ਤੱਗੜ, ਮਲਕੀਤ ਪਰਬੰਧ ਸੀ। ਸੰਸਥਾ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਸੰਸਥਾ ਗਲੋਬਲ ਪਰਵਾਸੀ ਸਿੰਘ ਸਿੰਘੂ, ਅਤੇ ਹੋਰ ਬਾਕੀ ਸੀਨੀਅਰਜ਼ ਸਿਟੀਜ਼ਨ ਮੈਂਬਰਾਂ ਨੇ ਮੰਚ ਉੱਪਰੋਂ ਸੁਸਾਇਟੀ ਕੈਲਗਰੀ ਵਲੋਂ ਬੀਤੇ ਆਪਣੀਆਂ ਰਚਨਾਵਾਂ ਨਾਲ ਕੀਤਾ।

ਲੇ ਸਰਦਾਰ ਉਧਮ ਸਿੰਘ ਅਸੀਂ ਵੀ ਤੈਨੂੰ ਅੱਜ ਸਾਲ ਬਾਅਦ ਯਾਦ ਕਰ ਲਿਆ ਹੋਰਨਾਂ ਵਾਂਗ। ਪਰ ਸਾਡੇ ਯਾਦ ਕਰਨ 'ਚ ਐਨਾ ਕੁ ਫਰਕ ਐ ਕਿ ਅਸੀਂ ਸਵਖਤੋਂ ਸਾਈਕਲਾਂ ਤੇ ਆਏ ਹਾਂ ਅਤੇ ਉਹ ਵੀ ਬਿਨਾਂ ਹਾਰਾਂ ਤੋਂ। ਕਿਉਂਕਿ ਦਿਨ ਵੇਲੇ ਤੇਰੇ ਬੁੱਤ ਕੋਲ ਕਿਸੇ ਆਮ ਆਦਮੀ ਨੂੰ ਪੁਲਸ ਨੇ ਜਾਣ ਨਹੀਂ ਦੇਣਾ। ਅੱਜ ਖਾਸ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਨੇ ਖਾਸ ਵੱਡੀਆਂ ਵੱਡੀਆਂ ਸਰਕਾਰੀ ਗੱਡੀਆਂ 'ਚ ਆਉਣੇ ਤੇਰੇ ਗਲ 'ਚ ਵੱਡੇ ਵੱਡੇ ਹਾਰ ਪਾਉਣ, ਤੇਰੀ ਕੁਰਬਾਨੀ ਦੇ ਸੋਹਲੇ ਗਾਉਣ, ਗਾਉਣ ਵੀ ਕਿਉਂ ਨਾ। ਜਿਹੜੀ ਆਜ਼ਾਦੀ ਲਈ ਤੂੰ ਕੁਰਬਾਨੀ

ਦੱਸਿਐ। ਇਹ ਵੀ ਦੱਸਿਐ ਕਿ ਸ਼ਹਿਰ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਹੋਰ ਬੁੱਤ ਵੀ ਐ ਇਹੋ ਜਿਹਾ ਜਿਸ ਦੀ ਸ਼ਕਲ ਤੇਰੇ ਨਾਲ ਨਹੀਂ ਮਿਲਦੀ। ਚਲੇ ਖੋਰ, ਸ਼ਕਲਾਂ 'ਚ ਕੀ ਪਿਆ। ਐਨਾ ਬਹੁਤ ਐ ਤੈਨੂੰ ਸਾਲ ਬਾਅਦ ਯਾਦ ਕਰ ਲੈਂਦੇ ਹਾਂ। ਤੇਰੇ ਬੁੱਤਾਂ ਤੋਂ ਮਿੱਟੀ ਝਾੜ ਲੈਂਦੇ ਹਾਂ। ਤੂੰ ਤਾਂ ਇੱਕ ਮਾਈਕਲ ਓਡਵਾਇਰ ਮਾਰਿਐ ਹੁਣ ਅਣਗਿਣਤ ਫਿਰਦੇ ਨੇ ਮਾਈਕਲ ਓਡਵਾਇਰ ਤੇ ਸਾਂਝਰਸ। ਪਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ਪੰਗਾ ਅਸੀਂ ਨੀ ਲੈਣਾ। ਤੈਨੂੰ ਤੇ ਭਗਤ ਸਿੰਘ ਨੂੰ ਈ ਆਉਣਾ ਪੈਣਾ।

## PUNJABI SWEETS

### HOUSE & RESTAURANT

**FAST & BEST FRIENDLY SERVICE**

**TAKE OUT**  
We do catering also

ਤਾਜ਼ਾ ਅਤੇ ਸਵਾਦੀ ਖਾਣਾ ਜਿਵੇਂ ਸਮੋਸੇ, ਗੋਲਗੱਪੇ, ਚਾਟ, ਤਾਜ਼ਾ ਮਠਿਆਈ ਬਰਫੀ, ਗੁਲਾਬ ਜਾਮਣ, ਰਸਗੁੱਲੇ, ਲੱਡੂ ਅਤੇ ਜਲੇਬੀਆਂ ਖਾਣ ਜਾਂ ਲਿਜਾਣ ਲਈ ਅੱਜ ਹੀ ਸਾਡੇ ਰੈਸਟੋਰੈਂਟ 'ਤੇ ਪਹੁੰਚੋ ਜਾਂ ਫੋਨ ਕਰੋ।

**Open 7 Days a Week**  
**403-293-5252**

Bay 113 216 Saddle Towne Cir. N.E. T3J 0C9

## Bliss & Beauty

Rejuvenate your Mind, Body & Soul.

Reiki, Bio Energy, Healing Touch & Facials

ਸਿਰਫ ਔਰਤਾਂ ਲਈ ਸੇਵਾਵਾਂ

### JASVIR KAUR

To Book a Session CALL us at:  
**403-829-4814**

20 Saddlestone Drive NE T3J OW8  
info.blissandbeauty@gmail.com Located on 2nd Floor in Saddleridge Plaza

# Punjab

## MONEY EXCHANGE

**Pick Up & Delivery**

NO EXTRA CHARGES

ਬਿੱਕਰ ਗਿੱਲ 780 993 1463

2603-Hewes way, Unit-208, Edmonton T6L 6W6

CONTACT FOR FAST SERVICE

**Bikkar Gill (Moga) 780-465-6166**

ਇੰਡੀਆ 'ਚ ਜਲਦੀ ਪੈਸੇ ਪਹੁੰਚਾਉਣ ਜਾਂ ਮੰਗਵਾਉਣ ਲਈ ਪੰਜਾਬ ਮਨੀ ਐਕਸਚੇਂਜ ਦੀ ਵਧੀਆ ਸਰਵਿਸ ਲਈ ਕਾਲ ਕਰੋ।

Contact for Sending & Receiving

**MONEY TO INDIA**

**ਮੇਰੇ ਰਾਹੀਂ ਆਪਣਾ ਘਰ ਵੇਚੋ ਅਤੇ ਕਮਿਸ਼ਨ ਉੱਪਰ ਹਜ਼ਾਰਾਂ ਡਾਲਰ ਬਚਾਓ!**

## Call for your home BUYING & SELLING needs

**ਭਾਵੇਂ ਤੁਸੀਂ ਘਰ ਖਰੀਦ ਰਹੇ ਹੋ ਜਾਂ ਵੇਚ ਰਹੇ ਹੋ ਪਰ ਡਾਲਰਾਂ ਦੀ ਬੱਚਤ ਤੋਂ ਸਿਰਫ ਇੱਕ ਫੋਨ ਕਾਲ ਦੂਰ ਹੀ ਹੋ!**

**Akshay Kapoor**  
REALTOR®  
**403 891 0005**

## 2 For 1 PIZZA HOUSE

HOUSE OF TASTE & QUALITY

2 ਫਾਰ ਵਨ ਵਾਲਿਆਂ ਦਾ ਪੀਜ਼ਾ ਇੱਕ ਵਾਰ ਖਾਂਓਗੇ ਤਾਂ ਆਪਣੇ ਘਰ ਖਾਣਾ ਬਣਾਉਣਾ ਭੁੱਲ ਜਾਓਗੇ

ਪਹਿਲੀ ਅਤੇ ਆਖਰੀ ਬਾਈਟ ਦਾ ਸੁਆਦ

2 ਫਾਰ ਵਨ ਪੀਜ਼ਾ ਹਾਊਸ ਨੂੰ ਰੱਖਣਾ ਯਾਦ

**Call for Delivery**

**Westwinds**  
#123 - 55 Westwind Cres NE Calgary, AB  
403-285-9000

**Stonegate**  
#112 - 2250 Country Hills Blvd NE Calgary, AB  
403-818-9000

**The Hills at Charlesworth**  
#3747 - 8th Ave SW Edmonton, AB  
780-250-9009

ਆਪਣੇ ਸ਼ਹਿਰ ਵਿੱਚ 2 ਫਾਰ ਵਨ ਪੀਜ਼ਾ ਦੀ ਫਰੈਂਚਾਈਜ਼ ਲੈਣ ਲਈ ਕਾਲ ਕਰੋ

**ਅੰਮ੍ਰਿਤ : 403-333-9000**

2 For 1 Pizza House Franchise Application

Business Hours  
Sunday - Thursday 11:00 am - 12:00 am  
Friday & Saturday 11:0 am - 1:00 am  
Location Hours May Vary

info@2for1pizzahouse.com  
www.2for1pizzahouse.com

**"GREAT FOOD, GREAT PRICE, GREAT QUALITY!!"**

**An Efficient Mortgage / Home Financing Process Contact Kulwant Manhas**

ਕਨੇਡਾ ਵਿੱਚ ਨਵੇਂ ਆਏ ਹੋ, ਘਰ ਖਰੀਦਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ ਜਾਂ ਗੀ ਫਾਇਨਾਂਸ ਕਰਵਾਉਣਾ ਹੈ ਤਾਂ ਕੁਲਵੰਤ ਮਨਹਾਸ ਨੂੰ ਮਿਲੋ

**Specializing in:**

- Home Buyers
- Refinancing
- New to Canada
- Construction Draws

Scotiabank  
**Kulwant S. Manhas**  
Home Financing Advisor  
**C: (587)-899-2093**  
E: kulwant.Manhas@scotiabank.com

## Asia Pacific Immigration Consulting Ltd.

ਏਸ਼ੀਆ ਪੈਸੇਫਿਕ ਇਮੀਗਰੇਸ਼ਨ ਕੰਸਲਟਿੰਗ ਲਿਮਟਡ

### ਇਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਸੇਵਾਵਾਂ

- ਮਾਪਿਆਂ ਲਈ ਸੁਪਰ ਵੀਜ਼ਾ
- ਪਰਿਵਾਰਕ ਸਪਾਂਸਰਸ਼ਿਪ
- ਐਲ ਐਮ ਓ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ
- ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ
- ਰੱਦ ਕੀਤੇ ਕੇਸਾਂ ਵਾਸਤੇ ਅਪੀਲ

Call for an appointment  
**403-225-1111**  
Toll Free 1-855-723-0001

Unit 144, 3670, 63rd Ave, NE, Calgary, AB (Behind ATB Head Office)  
Email: info@apacimmigration.ca Website: www.apacimmigration.ca

### ਕੈਲਗਰੀ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ ਦੀਆਂ ਫੀਸਾਂ ਦੇ ਵਾਧੇ ਨੂੰ ਫਿਲਹਾਲ ਬਰੇਕਾਂ ਲੱਗੀਆਂ



ਕੈਲਗਰੀ (ਪੰਜਾਬੀ ਅਖਬਾਰ ਬਿਊਰੋ) ਜੇਸਨ ਕੋਨੀ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ ਔਫ ਕੈਲਗਰੀ ਦੇ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਨੂੰ ਫਿਲਹਾਲ ਰਾਹਤ ਦਿੰਦੇ ਹੋਏ ਟਿਊਸ਼ਨ ਫੀਸ ਵਾਧੇ ਨੂੰ ਬਰੇਕਾਂ ਲਗਾ ਦਿੱਤੀਆਂ ਹਨ। ਸਰਕਾਰ ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਫੀਸ ਵਾਧੇ ਨੂੰ ਲੈ ਕੇ ਵਿਦਿਆਰਥੀ ਯੂਨੀਅਨ ਨਾਲ ਸਹੀ ਵੰਗ ਨਾਲ ਗੱਲਬਾਤ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕੀ ਹੈ। ਸੂਬੇ ਦੇ ਐਡਵਾਂਸਡ ਐਜੂਕੇਸ਼ਨ ਮਨਿਸਟਰ ਡਾ. ਡਿਮੇਟਰੀਅਸ ਨਿਕੋਲਾਇਡੀਜ਼ ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਹੈ ਕਿ ਉਹਨਾਂ ਨੇ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ ਪ੍ਰਸ਼ਾਸਨ ਨੂੰ ਕਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਟਿਊਸ਼ਨ ਫੀਸ

### ਫ਼ਸਟ ਨੇਸਨ ਭਾਈਚਾਰੇ ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਹੈ ਕਿ ਸਾਡੇ ਫੰਡ ਸਿੱਧਿਆਂ ਸਾਨੂੰ ਹੀ ਮਿਲਣ ਸਾਨੂੰ ਸਾਂਭਣੇ ਅਤੇ ਵਰਤਣੇ ਆਉਂਦੇ ਹਨ

ਕੈਲਗਰੀ (ਪੰਜਾਬੀ ਅਖਬਾਰ ਬਿਊਰੋ) ਸਦਰਨ ਐਲਬਰਟਾ ਵਿੱਚ ਸਥਿਤ ਇੱਕ ਫ਼ਸਟ ਨੇਸ਼ਨ ਭਾਈਚਾਰੇ ਨੇ ਫੈਡਰਲ ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ ਕਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਉਸ ਦੇ ਖੇਤਰ ਵਿੱਚ ਆਉਂਦੀਆਂ ਐਂਟਿਲ ਐਂਡ ਗੈਸ ਰੋਇਲਟੀਜ਼ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ ਉਹ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਦੇਵੇ ਤੇ ਉਹ ਆਪ ਹੀ ਇਸ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਮੌਜੂਦਾ ਸਮੇਂ ਇਹ ਰੋਇਲਟੀਜ਼ ਪਹਿਲਾਂ ਫੈਡਰਲ ਸਰਕਾਰ ਕੋਲ ਜਾਂਦੀਆਂ ਹਨ ਤੇ ਫਿਰ ਸਰਕਾਰ ਬਿਆਰਸ-ਪੌਐ ਫ਼ਸਟ ਨੇਸ਼ਨ ਨੂੰ ਭੇਜੀਆਂ ਜਾਂਦੀਆਂ ਹਨ। ਇਸ ਮੂਲ ਨਿਵਾਸੀ ਬੈਂਡ ਨੇ ਦੋਸ਼ ਲਗਾਇਆ ਹੈ ਕਿ ਫੈਡਰਲ ਸਰਕਾਰ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਰਕਮ ਨੂੰ ਸਹੀ ਵੰਗ ਨਾਲ ਨਹੀਂ ਵਰਤ ਰਹੀ ਹੈ ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ ਉਪਰ ਭਰੋਸਾ ਨਾ ਕਰਦੀ ਹੋਈ, ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਰਕਮ ਜਾਰੀ ਨਹੀਂ ਕਰ ਰਹੀ ਹੈ। ਫੈਡਰਲ ਸਰਕਾਰ ਕੋਲ ਇਸ ਫੰਡ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ 19ਵੀਂ ਸਦੀ ਤੋਂ ਚੱਲਿਆ ਆ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਪੱਛਮੀ ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਕਈ ਮੂਲ ਨਿਵਾਸੀਆਂ ਨੇ 16 ਸਾਲ ਚੱਲੀ ਲੰਬੀ ਲੜਾਈ ਮਗਰੋਂ ਫੈਡਰਲ ਸਰਕਾਰ ਤੋਂ ਆਪਣੇ ਫਾਇਨੈਂਸਿਜ਼ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ ਆਪਣੇ ਹੱਥੀਂ ਲੈ ਲਿਆ ਸੀ ਪਰ ਹੁਣ ਇਸ ਬੈਂਡ ਨੇ ਵੀ ਇਸ ਕੰਮ ਲਈ ਆਪਣੀ ਲੜਾਈ ਵਿੱਚ ਦਿੱਤੀ ਹੈ। ਬੈਂਡ ਨੇ ਕਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਸਾਰੇ ਫੰਡ ਸਿੱਧਿਆਂ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਆਉਣ ਤੇ ਫੈਡਰਲ ਸਰਕਾਰ ਦਾ ਦਖਲ ਇਸ ਵਿੱਚ ਨਹੀਂ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ।



ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਸਾਰੇ ਫੰਡ ਸਿੱਧਿਆਂ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਆਉਣ ਤੇ ਫੈਡਰਲ ਸਰਕਾਰ ਦਾ ਦਖਲ ਇਸ ਵਿੱਚ ਨਹੀਂ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ।

### ਘੋੜ ਦੌੜਾਂ ਦੌਰਾਨ ਇੱਕ ਘੋੜੇ ਦੀ ਲੱਤ ਟੁੱਟਣ ਕਾਰਣ ਹੋਈ ਮੌਤ



ਕੈਲਗਰੀ (ਪੰਜਾਬੀ ਅਖਬਾਰ ਬਿਊਰੋ) ਰੈਡ ਡੀਅਰ ਵਿੱਚ ਚੱਲ ਰਹੀ 'ਦ ਨੌਰਥ ਅਮੈਰਿਕਨ ਪੋਨੀ ਚੈਂਕਵੈਗਨ ਰੇਸ ਚੈਂਪੀਅਨਸ਼ਿਪ' ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਘੋੜੇ ਦੀ ਮੌਤ ਹੋ ਜਾਣ ਦੀ ਖ਼ਬਰ ਹੈ। ਜਾਰੀ ਸੁਚਨਾ ਵਿੱਚ ਦੱਸਿਆ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਚੱਲ ਰਹੇ ਮੁਕਾਬਲੇ ਦੌਰਾਨ ਇੱਕ ਘੋੜਾ ਅਚਾਨਕ ਬੇਕਾਬੂ ਹੋ ਕੇ ਡਿੱਗ ਪਿਆ ਤੇ ਉਸ ਦੇ ਪਿੱਛੇ ਵੈਗਨ ਚੱਕਵੈਗਨ ਐਂਡ ਚੈਰਿਅਟ ਐਸੋਸੀਏਸ਼ਨ ਨੇ ਜਾਰੀ ਸੁਚਨਾ ਵਿੱਚ ਕਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਜਾਨਵਰਾਂ ਦੀ ਸੁਰੱਖਿਆ ਦੇ ਸਾਰੇ ਪ੍ਰਬੰਧ ਕੀਤੇ ਗਏ ਹਨ ਤੇ ਕਿਸੇ ਅਣਸੁਖਾਵੀਂ ਘਟਨਾ ਵਿੱਚ ਕਦੇ ਨਾ ਨੀਕ ਹੋਣ ਵਾਲੀ ਸਥਿਤੀ ਵਿੱਚ ਹੀ ਘੋੜੇ ਨੂੰ ਮੌਤ ਦਾ ਇੰਜੈਕਸ਼ਨ ਦਿੱਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

### ਇਸ ਤਰਾਂ ਕਿਰਾਏ ਉੱਪਰ ਘਰ ਦੇਣਾ ਮਹਿੰਗਾ ਵੀ ਪੈ ਸਕਦਾ ਹੈ

ਕੈਲਗਰੀ (ਪੰਜਾਬੀ ਅਖਬਾਰ ਬਿਊਰੋ) ਏਅਰ ਬੀ.ਐਨ.ਬੀ. ਰਾਹੀਂ ਆਪਣੀ ਪ੍ਰੋਪਰਟੀ ਕਿਰਾਏ 'ਤੇ ਦੇਣ ਵਾਲਿਆਂ ਵਾਸਤੇ ਸਾਵਧਾਨੀ ਵਾਲੀ ਖ਼ਬਰ ਹੈ। 'ਕੋਟੋਕਸ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਘਰ ਦੀ ਬੇਸਮੈਂਟ ਨੂੰ ਏਅਰ ਬੀ.ਐਨ.ਬੀ. ਰਾਹੀਂ ਕਿਰਾਏ 'ਤੇ ਲੈਣ ਵਾਲੇ ਇੱਕ ਵਿਅਕਤੀ ਦੀ ਘਰ ਵਿੱਚ ਹੀ ਮੌਤ ਹੋ ਜਾਣ ਦੀ ਸੁਚਨਾ ਹੈ। ਘਰ ਮਾਲਕ ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਹੈ ਕਿ ਕਿਰਾਏਦਾਰ ਵਿਅਕਤੀ ਨਹਾ ਰਿਹਾ ਸੀ ਤੇ 2 ਘੰਟੇ ਬਾਦ ਵੀ ਜਦ ਪਾਣੀ ਦੀ ਅਵਾਜ਼ ਬੰਦ ਨਾ ਹੋਈ ਤਾਂ ਮਾਲਕ ਹੋ ਨਾਂ ਦੇਖਣ ਲਈ ਚਲਿਆ ਗਿਆ ਤਾਂ ਪਾਣੀ ਚੱਲ ਰਿਹਾ ਸੀ, ਵਿਅਕਤੀ ਟੱਬ ਵਿੱਚ ਡਿੱਗਿਆ ਹੋਇਆ ਸੀ ਤੇ ਸਾਰਾ ਪਾਣੀ ਬੇਸਮੈਂਟ ਵਿੱਚ ਫੈਲ ਰਿਹਾ ਸੀ। ਉਸ ਨੇ 9-1-1 ਕਾਲ ਕੀਤੀ ਤੇ ਪੈਰਾਮੈਡਿਕਸ ਨੇ ਉਸ ਵਿਅਕਤੀ ਨੂੰ ਮ੍ਰਿਤਕ ਐਲਾਨ ਦਿੱਤਾ। ਸਾਰੀ ਬੇਸਮੈਂਟ ਵਿੱਚ ਪਾਣੀ ਤੇ ਖੂਨ ਫੈਲ ਗਿਆ ਸੀ। 60 ਸੈਂਟੀਮੀਟਰ ਤੱਕ ਪਾਣੀ ਚੜ੍ਹ ਗਿਆ



ਸੀ। ਬੇਸਮੈਂਟ ਨੂੰ 55 ਹਜ਼ਾਰ ਡਾਲਰ ਦਾ ਨੁਕਸਾਨ ਹੋਇਆ ਹੈ ਪਰ ਏਅਰ ਬੀ.ਐਨ.ਬੀ. ਨੇ ਇਸ ਦਾ ਭੁਗਤਾਨ ਕਰਨ ਤੋਂ ਨਾਂਹ ਕਰ ਦਿੱਤੀ ਹੈ। ਘਰ ਮਾਲਕ ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਹੈ ਕਿ ਸਮਝੌਤੇ ਮੁਤਾਬਕ ਕਿਰਾਏਦਾਰ ਵੱਲੋਂ ਕੀਤੇ ਨੁਕਸਾਨ ਦੀ ਭਰਪਾਈ ਏਅਰ ਬੀ.ਐਨ.ਬੀ. ਵੱਲੋਂ ਕੀਤੀ ਜਾਣੀ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਏਅਰ ਬੀ.ਐਨ.ਬੀ. ਨੇ 52 ਹਜ਼ਾਰ ਡਾਲਰ ਦੀ ਪੇਸ਼ਕਸ਼ ਕੀਤੀ ਸੀ ਪਰ ਪੂਰੇ ਖਰਚੇ ਦੇਣ ਤੋਂ ਨਾਂਹ ਕਰ ਦਿੱਤੀ। ਇੰਜ਼ੈਰੈਂਸ ਮਾਹਿਰਾਂ ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਹੈ ਕਿ ਕਿਰਾਏ 'ਤੇ ਪ੍ਰੋਪਰਟੀ ਦੇਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਸਾਰੀ ਪੌਲਿਸੀ ਨੂੰ ਘੱਧ ਲੈਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਕਿ ਪ੍ਰੋਪਰਟੀ ਦੀ ਡੈਪਰਿਸ਼ਿਏਸ਼ਨ ਨੂੰ ਦੇਖਦਿਆਂ 52 ਹਜ਼ਾਰ ਡਾਲਰ ਦੀ ਰਕਮ ਦੀ ਪੇਸ਼ਕਸ਼ ਕੀਤੀ ਗਈ ਸੀ।

### ਹਾਕੀ ਖਿਡਾਰੀ ਕਤਲ ਸਬੰਧੀ ਇੱਕ ਦੋਸ਼ੀ ਕਰਾਰ

ਕੈਲਗਰੀ (ਪੰਜਾਬੀ ਅਖਬਾਰ ਬਿਊਰੋ) 17 ਮਾਰਚ, 2019 ਵਾਲੇ ਦਿਨ ਸਿਕਸਿਕਾ ਨੇਸ਼ਨ ਦੇ ਹਾਕੀ ਖਿਡਾਰੀ 24 ਸਾਲਾ ਕ੍ਰਿਸਚੀਅਨ ਅਯੋਗਮੇਨ ਦੇ ਗੋਲੀ ਮਾਰ ਕੇ ਕਤਲ ਕਰ ਦੇਣ ਦੇ ਮਾਮਲੇ ਵਿੱਚ ਕੈਲਗਰੀ ਨਿਵਾਸੀ ਬ੍ਰੈਂਡਨ ਗਿਫੇਨ ਨੂੰ ਮੈਨਸਲੋਟਰ ਦਾ ਦੋਸ਼ੀ ਐਲਾਨਿਆ ਗਿਆ ਹੈ। ਕੋਰਟ ਐਡ ਕੁਈਨ'ਜ਼ ਬੈਂਚ ਦੇ ਜਸਟਿਸ ਰੋਬਰਟ ਹੌਲ ਨੇ ਆਪਣੇ ਫੈਸਲੇ ਵਿੱਚ ਕਿਹਾ ਕਿ ਦੋਸ਼ੀ ਨੂੰ ਪਤਾ ਸੀ ਕਿ ਗੋਲੀ ਚਲਾਉਣ ਨਾਲ ਮੌਤ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ ਪਰ ਇਸ ਮਾਮਲੇ ਵਿੱਚ ਉਸ ਨੂੰ ਇਹ ਨਹੀਂ ਪਤਾ ਸੀ ਕਿ ਉਸ ਦੀ ਗੋਲੀ ਸੱਚਮੁੱਚ ਹੀ ਕਿਸੇ ਦੀ ਜਾਨ ਲੈ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਬ੍ਰੈਂਡਨ ਅਤੇ ਉਸ ਦੇ

ਭਰਾ ਨੂੰ ਕਤਲ ਦੇ ਇਸ ਮਾਮਲੇ ਵਿੱਚ ਦੋਸ਼ਾਂ ਦਾ ਸਾਹਮਣਾ ਕਰਨਾ ਪੈ ਰਿਹਾ ਸੀ। ਸਿਗਰਟਾਂ ਦੀ ਡੱਬੀ ਪਿੱਛੇ ਹੋਈ ਇਸ ਲੜਾਈ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਵਿਅਕਤੀ ਦੀ ਮੌਤ ਹੋ ਗਈ ਸੀ ਜਿਸ ਵਾਸਤੇ ਬ੍ਰੈਂਡਨ ਗਿਫੇਨ ਨੂੰ ਮੈਨਸਲੋਟਰ ਦਾ ਦੋਸ਼ੀ ਐਲਾਨਿਆ ਗਿਆ ਹੈ। ਸਜ਼ਾ ਬਾਦ ਵਿੱਚ ਸੁਣਾਈ ਜਾਵੇਗੀ।

### ਭੰਗ ਪੀਤੀ ਹੋਣ ਕਾਰਣ ਉਹ ਛੁਰੇ ਮਾਰਦਾ ਰਿਹਾ ਪਰ ਅਦਾਲਤ ਉਸ ਨੂੰ ਦੋਸ਼ੀ ਹੀ ਨਹੀਂ ਮੰਨਦੀ

ਕੈਲਗਰੀ (ਪੰਜਾਬੀ ਅਖਬਾਰ ਬਿਊਰੋ) 6 ਅਕਤੂਬਰ 2017 ਵਾਲੇ ਦਿਨ ਇੱਕ ਔਰਤ ਅਤੇ ਉਸ ਦੇ 6 ਸਾਲਾ ਲੜਕੇ ਨੂੰ ਛੁਰੇ ਮਾਰ ਕੇ ਜ਼ਖਮੀ ਕਰ ਦੇਣ ਦੀ ਘਟਨਾ ਵਿੱਚ ਕਾਬੂ ਕੀਤੇ ਗਏ ਵਿਅਕਤੀ ਨੂੰ ਇਸ ਘਟਨਾ ਵਾਸਤੇ ਉਸ ਦੀ ਖੁਰਾਬ ਮਾਨਸਿਕ ਹਾਲਤ ਨੂੰ ਵੇਖਦਿਆਂ ਅਪਰਾਧਕ ਤੌਰ 'ਤੇ ਜ਼ਿੰਮੇਦਾਰ ਨਹੀਂ ਠਹਿਰਾਇਆ ਗਿਆ ਹੈ। ਕੋਰਟ ਐਡ

ਕੁਈਨ'ਜ਼ ਬੈਂਚ ਦੇ ਜਸਟਿਸ ਰੋਬਰਟ ਹੌਲ ਨੇ ਆਪਣੇ ਫੈਸਲੇ ਵਿੱਚ ਕਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਜੌਨ ਯੋਗ ਨਾਮ ਦੇ ਇਸ ਵਿਅਕਤੀ ਨੇ ਭਾਵੇਂ ਦੋਵਾਂ ਨੂੰ ਜਾਨ ਮਾਰਨ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕੀਤੀ ਪਰ ਉਹ ਮਾਨਸਿਕ ਸਿਹਤ ਖੁਰਾਬ ਹੋਣ ਦੇ ਚੱਲਦਿਆਂ ਇਸ ਗੱਲ ਤੋਂ ਜਾਣੂ ਨਹੀਂ ਸੀ ਕਿ ਉਸ ਦੀ ਇਹ ਹਰਕਤ ਕੀ ਨਤੀਜਾ ਦੇ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਉਸ ਨੇ ਔਰਤ ਦੇ 17 ਵਾਰ ਅਤੇ ਬੱਚੇ ਦੇ 9 ਵਾਰ ਛੁਰਾ ਮਾਰਿਆ। ਉਸ ਨੂੰ ਲੱਗ ਰਿਹਾ ਸੀ ਕਿ ਉਹ ਮਰ ਕੇ ਮੁੜ ਜ਼ਿੰਦਾ ਹੋ ਜਾਣਗੇ। ਭੰਗ ਦੀ ਜ਼ਿਆਦਾ ਵਰਤੋਂ ਕਰਦੇ ਹੋਣ ਕਾਰਨ ਉਸ ਦੀ ਇਹ ਮਾਨਸਿਕ ਹਾਲਤ ਬਣੀ ਦੱਸੀ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ। ਹੁਣ ਇਸ ਮਾਮਲੇ ਨੂੰ ਅਲਬਰਟਾ ਰਿਵਿਊ ਬੋਰਡ ਅਗੇ ਭੇਜਿਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ ਤੇ ਉਸ ਸਮੇਂ ਤੱਕ ਯੋਗ ਹਿਰਾਸਤ ਵਿੱਚ ਰਹੇਗਾ।

**INNOVATIVE STONECRAFT**  
CRAFTED STONE VENEER

**306.591.0670**  
PARMJOT MAAN

CANADIAN MADE

**Your 1<sup>st</sup> choice for Manufactured STONE CLADDING needs in Residential & Commercial Projects.**

1D, 820 51st St E  
Saskatoon SK S7K0X8

FREE ESTIMATES

BEST PRICE GUARANTEE

We ship across Western Canada.

CALL NOW!

INFO@INNOVATIVESTONECRAFT.CA  
WWW.INNOVATIVESTONECRAFT.CA

**APNA BAZAAR**  
SOUTH ASIAN GROCERY STORE

**ਆਪਣਾ ਬਜ਼ਾਰ ਸਾਊਥ ਏਸ਼ੀਅਨ ਗਰੋਸਰੀ ਸਟੋਰ**

ਤਾਜੀਆਂ ਸਬਜ਼ੀਆਂ, ਦਾਲਾਂ, ਮਸਾਲੇ, ਆਟਾ, ਵੇਸ਼ਣ, ਆਚਾਰ, ਮੁਰੱਬੇ, ਬਰਤਨ ਆਦਿ ਨਿੱਤ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਵਾਲਾ ਸਾਰਾ ਸਮਾਨ ਇੱਕੋ ਛੱਤ ਹੇਠ ਮਿਲਦਾ ਹੈ।

102 Hampton Cir #40, Saskatoon, SK S7R 0B7 **PH: 306 491 4742**

**Universal Immigration Consultancy**

Immigration Consultant

**Paramjit Kaur**  
param@uicimmigration.com  
www.uicimmigration.com

**Phone: 306-914-8555 | Office: 306-546-0502**

**ਕੈਨੇਡਾ ਵਿੱਚ ਰਹਿ ਰਹੇ ਅੰਤਰ ਰਾਸ਼ਟਰੀ ਗਰੈਜੂਏਟ ਅਤੇ ਕਾਮਿਆਂ ਲਈ ਖੁਸ਼ਖ਼ਬਰੀ**

ਕਨੇਡਾ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਕਨੇਡਾ ਵਿੱਚ ਰਹਿ ਰਹੇ 90,000 ਕਾਮਿਆਂ ਨੂੰ ਪੱਕੇ ਕਰਨ ਦਾ ਇਤਿਹਾਸਕ ਫੈਸਲਾ ਲਿਆ ਹੈ। ਜਿਹੜੇ ਕਾਮੇ ਪਿਛਲੇ ਇੱਕ ਸਾਲ ਤੋਂ ਕਨੇਡਾ ਸਰਕਾਰ ਵੱਲੋਂ ਪ੍ਰਵਾਨਿਤ ਕਿੱਤਿਆਂ ਵਿੱਚ ਕੰਮ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ, ਉਹ ਇਸ ਫੈਸਲੇ ਦਾ ਫਾਇਦਾ ਉਠਾ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਵਧੇਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਅਤੇ ਫਾਇਲ ਲਗਾਵਾਉਣ ਲਈ ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

SASKATOON, SK  
Unit # 4 - 3000 Diefenbaker Dr, Saskatoon, SK S7L 7K2 (Near Superstore West)

REGINA, SK  
Unit-1, 1428 Lorne St Regina SK S4R 2K4

**Regulated Canadian Immigration Consultant, CEO Member of ICCRC**

**PEEL FINANCIAL**

**Experts in Commercial & Industrial Finance Heavy Equipment Transportation**

**LEASING & FINANCE**

ਪੀਲ ਫਾਇਨਾਂਸੀਅਲ ਵਾਲੇ ਹੀ ਤੁਹਾਨੂੰ ਬਣਾ ਸਕਦੇ ਨੇ ਹੈਵੀ ਡਿਊਟੀ ਟਰੱਕ ਟ੍ਰੈਲਰ, ਟਰੱਕ ਦੇ ਮਾਲਕ

**Jatinder Gill**  
Jay@peelfinancial.ca  
306 880 3869  
(Winnipeg)

ਘੱਟ ਰੇਟ ਉੱਪਰ ਕੁਝ ਹੀ ਮਿੰਟਾਂ ਵਿੱਚ ਟਰੱਕ ਲੋਨ ਦੀ ਅਪਰੂਵਲ ਲਵੋ।

**Davinder Gill**  
Lease Account Manager  
dave@peelfinancial.ca  
306 490 2205

**ਪੁਰਾਣੀ ਕਾਰ ਘਰੋਂ ਚੁੱਕਵਾਉਣ-ਵਧੀਆ ਡਾਲਰ ਜੇਬ ਵਿੱਚ ਪਾਓ**

**ਡਾਲੇ ਵਾਲੇ ਗਿੱਲ ਭਰਾਵਾਂ ਦੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਤੁਹਾਡੀ ਸੇਵਾ ਵਿੱਚ**

## BLACK DIAMOND

**Auto Parts & Recycling**

We sell quality used Auto Parts for Cars, Trucks and Vans  
**We Buy Scrap Cars**

#2, 168 Street W  
Black Diamond, AB  
[www.RetireMyCar.com](http://www.RetireMyCar.com)  
**Ph: 403-561-0126**  
**Ph: 403-999-0127**

ਇੰਜਣ, ਟਰਾਂਸਮਿਸ਼ਨ, ਟਾਇਰ ਗੱਲ ਕੀ ਹਰ ਕਿਸਮ ਦੀਆਂ ਗੱਡੀਆਂ ਦੇ ਹਰ ਕਿਸਮ ਦੇ ਸਪੇਅਰ ਪਾਰਟਸ ਅਤੇ ਨਵੀਂ ਨਕੋਰ ਲੁੱਕ ਵਾਲੀਆਂ ਪੁਰਾਣੀਆਂ ਕਾਰਾਂ ਤੁਹਾਡੇ ਬੱਜਟ ਅਨੁਸਾਰ ਲਵੋ।

**ਰਾਜ ਗਿੱਲ ਨੂੰ ਫੋਨ ਘੁੰਮਾਓ - ਝੱਟ ਕਾਰ ਦੇ ਮਾਲਕ ਬਣ ਜਾਓ**

A-Class Auto Body Ltd. Now Operating as

## FIX AUTO CALGARY NORTH EAST

Complete Collision Repairs & Painting

ਆਟੋ ਬਾਡੀ ਦੇ ਤਸੱਲੀਬਖਸ਼ ਕੰਮ ਗਾਰੰਟੀ ਦੇ ਨਾਲ ਵਾਜਬ ਦਾਮ 'ਤੇ ਕਰਵਾਉਣ ਲਈ ਜ਼ਰੂਰ ਆਓ।

**Mike Randev R.Gill**  
Tel : (403) 273-8889  
Fax : (403) 273-8812

Insurance Claims  
Courtesy Cars  
All Work Guaranteed

720 Moraine Road NE, Calgary, AB, T2A 2P3  
Email: aclass@aaclassautobody.ca

**ਕੈਨੇਡਾ ਕਾਰਣ ਅਪਰਾਧਿਕ ਮਾਮਲਿਆਂ ਵਿੱਚ ਕਮੀ ਆਈ ਹੈ**

ਕੈਲਗਰੀ (ਪੰਜਾਬੀ ਅਖਬਾਰ ਬਿਊਰੋ) ਸਟੈਟਿਸਟਿਕਸ ਕੈਨੇਡਾ ਦੀ ਇੱਕ ਰਿਪੋਰਟ ਦੱਸਦੀ ਹੈ ਕਿ ਐਲਬਰਟਾ ਵਿੱਚ ਇਸ ਸਾਲ ਪੈਨਡੈਮਿਕ ਦੇ ਚੱਲਦਿਆਂ ਗੰਭੀਰ ਕਿਸਮ ਦੇ ਅਪਰਾਧਾਂ ਵਿੱਚ ਕਮੀ ਦਰਜ ਕੀਤੀ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ। ਗੰਭੀਰ ਅਤੇ ਹਿੰਸਕ ਅਪਰਾਧਾਂ ਵਿੱਚ 4% ਅਤੇ ਗੈਰ ਗੰਭੀਰ ਅਤੇ ਘੱਟ ਹਿੰਸਕ ਅਪਰਾਧਾਂ ਵਿੱਚ 10% ਦੀ ਕਮੀ

**ਘਰ ਅੰਦਰ ਹੋਈ ਲੜਾਈ ਵਿੱਚ ਜਖ਼ਮੀ 20 ਸਾਲਾ ਮੁੰਡਾ ਦਮ ਤੋੜ ਗਿਆ**

ਕੈਲਗਰੀ (ਪੰਜਾਬੀ ਅਖਬਾਰ ਬਿਊਰੋ) ਲੰਬੀ 24 ਜੁਲਾਈ ਵਾਲੇ ਇਨ ਸਵੇਰੇ ਸਾਢੇ ਚਾਰ ਵਜੇ ਦੇ ਕਰੀਬ ਪੀਟਰ ਲੋਹੰਡ ਹਸਪਤਾਲ ਦੇ ਬਾਹਰ ਛੱਡ ਕੇ ਗਏ ਜਖ਼ਮੀ ਵਿਅਕਤੀ ਦੀ ਮੌਤ ਹੋ ਜਾਣ ਦੇ ਮਾਮਲੇ ਵਿੱਚ ਪੁਲਿਸ ਨੇ ਮਿਤਕ ਦੀ ਪਛਾਣ ਜਾਰੀ ਕਰ ਦਿੱਤੀ ਹੈ। ਉਸ ਦਾ ਨਾਮ ਮੇਈਐਲ ਡੇਂਗ ਕੀਰ ਦੱਸਿਆ

**ਚੈਸਟਰਮੀਅਰ ਲੋਕ ਵਿੱਚ ਦੋ ਡੁੱਬੇ, ਪਰ ਇੱਕ ਨੂੰ ਬਚਾ ਲਿਆ ਗਿਆ**

ਕੈਲਗਰੀ (ਪੰਜਾਬੀ ਅਖਬਾਰ ਬਿਊਰੋ) ਚੈਸਟਰਮੀਅਰ ਲੋਕ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਵਿਅਕਤੀ ਦੇ ਡੁੱਬ ਜਾਣ ਦਾ ਖ਼ਬਰ ਹੈ। ਪੁਲਿਸ ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਹੈ ਕਿ ਦੋ ਵਿਅਕਤੀ ਐਨਿਵਰਸਰੀ ਬੀਚ 'ਤੇ ਪੈਡਲ-ਬੋਰਡਿੰਗ ਕਰ ਰਹੇ ਸਨ ਕਿ ਅਚਾਨਕ ਦੋਵੇਂ ਪਾਣੀ ਵਿੱਚ ਜਾ ਡਿੱਗੇ। ਨਜ਼ਦੀਕ ਹੀ ਸਵਿਮਿੰਗ ਕਰ ਰਹੇ ਕੁੱਝ ਲਿਆਂਦਾ ਗਿਆ ਘਟਨਾ ਮੌਕੇ 24 ਸਾਲਾ ਇੱਕ ਵਿਅਕਤੀ ਨੂੰ ਬਚਾ ਲਿਆ ਗਿਆ ਸੀ ਪਰ ਉਸ ਦੇ ਨਾਲ ਬੋਰਡ-ਪੈਡਲਿੰਗ ਕਰ ਰਿਹਾ 47 ਸਾਲਾ ਵਿਅਕਤੀ ਡੁੱਬ ਗਿਆ ਸੀ। ਦੋਵੇਂ ਇੱਕ ਦੂਜੇ ਨਾਲ ਸੰਬੰਧਿਤ ਨਹੀਂ ਸਨ ਤੇ ਮਿਤਕ ਦੇ ਹੋਰ ਵੇਰਵਿਆਂ ਦੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਰਿਲੀਜ਼ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ।



**SSSS IMMIGRATION SERVICES**  
www.ssssimmigration.com

**SERVICES**  
LMIA APPROVALS, EXPRESS ENTRY  
INVESTOR & BUSINESS CLASS  
SKILLED WORKER & FAMILY CLASS  
STUDENT VISA & WORK PERMIT  
PNP (ALL PROVINCES)  
PR CARD & CITIZENSHIP

**GREAT OPPORTUNITY FOR STUDENTS & POST GRADUATE WORK PERMIT HOLDERS**

**HEAD OFFICE**  
Ph: 403 351 5355  
Fax: 403 789 8222  
116, 3770 Westwinds Dr NE Calgary AB T3J 5H3  
info@sssimmigration.com

**ਡੁੱਬਣ ਦੀਆਂ ਘਟਨਾਵਾਂ ਵਿੱਚ ਬਹੁਤਿਆਂ ਨੇ ਸੇਫਟੀ ਜੈਕਟ ਨਹੀਂ ਪਾਈਆਂ ਸਨ**

ਕੈਲਗਰੀ (ਪੰਜਾਬੀ ਅਖਬਾਰ ਬਿਊਰੋ) ਐਲਬਰਟਾ ਭਰ ਵਿੱਚ ਪਾਣੀ ਵਿੱਚ ਡੁੱਬਣ ਦੀਆਂ ਘਟਨਾਵਾਂ ਵਿੱਚ ਤੌਜ ਵਾਧਾ ਹੋਇਆ ਦਰਜ ਕੀਤਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਐਲਬਰਟਾ ਆਰ.ਸੀ.ਐਮ.ਪੀ. ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਹੈ ਕਿ ਸਿਰਫ 25 ਤੋਂ 30 ਜੁਲਾਈ ਦਰਮਿਆਨ ਸੂਬੇ ਭਰ ਵਿੱਚ 5 ਘਟਨਾਵਾਂ ਹੋਈਆਂ ਹਨ ਤੇ ਇਸ ਸਾਲ ਹੁਣ ਤੱਕ 20 ਅਜਿਹੀਆਂ ਘਟਨਾਵਾਂ ਹੋ ਚੁੱਕੀਆਂ ਹਨ। ਲੋਕ ਅਤੇ ਰਿਵਰਜ ਵਿੱਚ ਇਹ ਘਟਨਾਵਾਂ ਹੋਈਆਂ ਹਨ ਤੇ ਸੂਬੇ ਦੇ ਹਰ ਹਿੱਸੇ ਵਿੱਚ ਅਜਿਹਾ ਕੁਝ ਵਾਪਰਿਆ ਹੈ। ਬਹੁਤੀਆਂ ਘਟਨਾਵਾਂ ਵਿੱਚ ਲੋਕਾਂ ਨੇ ਸੇਫਟੀ ਜੈਕਟ ਨਹੀਂ ਪਾਈਆਂ ਹੋਈਆਂ ਸਨ ਤੇ ਕਈ ਨੂੰ ਤੈਰਨਾ ਵੀ ਨਹੀਂ ਆਉਂਦਾ ਸੀ ਪਰ ਉਹ ਡੁੱਬੇ ਪਾਣੀ ਵਿੱਚ ਸਨ। ਪੁਲਿਸ ਨੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਅਪੀਲ ਕੀਤੀ ਹੈ ਕਿ ਪਾਣੀ ਬਾਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਤੋਂ ਬਿਨਾਂ ਉਸ ਵਿੱਚ ਨਾ ਉਤਰਨ ਤੇ ਸੇਫਟੀ ਜੈਕਟ ਤੋਂ ਬਿਨਾਂ ਤਾਂ ਬਿਲਕੁਲ ਵੀ ਨਹੀਂ। ਪਿਛਲੇ ਦਿਨੀਂ ਚੈਸਟਰਮੀਅਰ ਲੋਕ ਵਿੱਚ ਡੁੱਬ ਜਾਣ ਕਾਰਨ ਮਾਰੇ ਗਏ ਵਿਅਕਤੀ ਦੀ ਪਛਾਣ ਜਾਰੀ ਕਰ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਹੈ। ਉਸ ਦਾ ਨਾਮ ਦੀਏਂਦਰ ਸ਼ੇਸ਼ਨ ਦੱਸਿਆ ਗਿਆ ਹੈ ਤੇ ਉਸ ਦੀ ਉਮਰ 47 ਸਾਲ ਸੀ। ਉਸ ਦੇ ਨਾਲ ਪੈਡਲ ਬੋਰਡਿੰਗ ਕਰ ਰਹੇ ਵਿਅਕਤੀ ਨੂੰ ਬਚਾ ਲਿਆ ਗਿਆ ਸੀ ਪਰ ਦੀਏਂਦਰ ਡੁੱਬ ਗਿਆ ਸੀ।

**ਮਿਆਂਮਾਰ ਵਿੱਚ ਵੋਟਾਂ 2023 ਵਿੱਚ ਪੈਣਗੀਆਂ**

ਸੈਸਕਾਟਨ (ਪੰਜਾਬੀ ਅਖਬਾਰ ਬਿਊਰੋ) ਮਿਆਂਮਾਰ ਵਿੱਚ ਸਰਕਾਰ ਦਾ ਤਖ਼ਤ-ਪਲਟ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਫੌਜੀ ਜਨਰਲ ਮਿਨ ਔਂਗ ਵਾਇੰਗ ਨੇ ਐਲਾਨ ਕੀਤਾ ਹੈ ਕਿ ਅਗਸਤ 2023 ਵਿੱਚ ਦੇਸ਼ ਵਿੱਚ ਆਮ ਚੋਣਾਂ ਕਰਵਾਈਆਂ ਜਾਣਗੀਆਂ ਤੇ ਉਹਨਾਂ ਖੁਦ ਨੂੰ ਦੇਸ਼ ਦਾ ਪ੍ਰਾਇਮ ਮਨਿਸਟਰ ਵੀ ਐਲਾਨ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਦੇਸ਼ ਨੂੰ ਸੰਬੰਧਨ ਕਰਦਿਆਂ ਜਨਰਲ ਵਾਇੰਗ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਔਂਗ ਸਾਨ ਸੂ ਚੀ ਦੀ ਪਾਰਟੀ ਅਤਿਵਾਦੀਆਂ ਦੀ ਪਾਰਟੀ ਸੀ ਤੇ ਉਸ ਦਾ ਜਾਣਾ ਹੀ ਦੇਸ਼ ਹਿਤ ਵਿੱਚ ਸੀ।



**CUSTOM CABINETS**  
SPECIALIST IN  
CUSTOM KITCHEN,  
BARS, WASHROOM VANITY,  
CLOSET & ALL  
COMMERCIAL MIL WORK



**BUILT GARAGE,  
GARAGE DOOR INSTALL,  
NEW HOUSES FARMING,  
OLD HOUSE EXTENSION  
& ANY OTHER  
ADD ON CONSTRUCTION WORK,  
BASEMENT DEVELOPMENT**

**PROFESSIONAL  
CONSTRUCTION LTD.**  
**PAUL SEKHON**

**403 701 4947, 403 829 5000**  
www.hmphone.com

**PUNJAB LAND DOCUMENTS WRITER & SERVICES PROVIDER (REGD.)**

- ਕੈਨੇਡਾ ਬੈਠਿਆਂ ਹੀ ਹੁਣ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੇ ਪੰਜਾਬ ਨਾਲ ਸੰਬੰਧਿਤ ਇਹੋ ਜਿਹੇ ਕੰਮ ਕਰਵਾ ਸਕਦੇ ਹੋ।**
- ਜ਼ਮੀਨਾਂ ਦੀ ਜਮਾਂਬੰਦੀ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰੋ, ਮਾਲਕੀ, ਗਿਰਦਾਵਰੀ, ਫਰਦ ਨਾਲ ਛੇੜਛਾੜ ਦੇਖੋ, ਰਕਬਾ ਕੱਢਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।
  - ਜ਼ਮੀਨ ਟਰਾਂਸਫਰ, ਤਕਸੀਮ, ਕੇਸ ਪੈਰਵੀ, ਮੋਟਰ ਕਨਕੇਸ਼ਨ, ਵਸੀਅਤ (Wills), ਮੁਖਤਿਆਰਨਾਮੇ (Attorney) ਕਿਰਾਏਨਾਮਾ, ਭੌ ਮਾਮਲਾ, ਤਬਾਦਲਾ, ਜ਼ਮੀਨੀ ਹੱਕ ਆਦਿ।
  - ਜ਼ਮੀਨ ਮਾਲਕ ਦੀ ਮੌਤ ਪਿੱਛੋਂ ਵਰਾਸਤ, ਕਿਸੇ ਕਿਸਮ ਦੇ ਇੰਤਕਾਲ (Mutation), ਨਾਮ ਕਰਵਾਉਣਾ।
  - ਫੈਮਿਲੀ ਵੰਡ, ਹਲਫੀਆ ਬਿਆਨ, ਅਥਾਰਟੀ ਲੈਟਰ, ਫਰਦ ਬਦਰ (ਸੋਧ), ਗਿਰਦਾਵਰੀ ਦਰੁਸਤੀ, ਵਾਰਸ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ, Pan Card, ਪੈਨ ਕਾਰਡ, ਬੈਂਕ ਸੰਬੰਧੀ, ਕਿਸੇ ਮਹਿਕਮੇ ਦੇ N.R.I (ਬਾਣੇ) ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਦਰਖਾਸਤਾਂ।
  - ਜ਼ਮੀਨ (ਪ੍ਰਾਪਰਟੀ) ਸੰਬੰਧੀ ਕੋਈ ਮਸਲਾ-ਸ਼ਮੇਲਾ, ਕਬਜ਼ਾ, ਅਦਾਲਤੀ ਕੇਸ, ਦਾਜ ਦਰੋਜ, ਜਨਮ ਤੇ ਮੈਰਿਜ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ।
  - ਕਿਸੇ ਤਹਿਸੀਲ, ਦਫ਼ਤਰ ਜਾਂ ਅਦਾਲਤ ਦਾ ਰਿਕਾਰਡ ਲੈਣਾ ਜ਼ਮੀਨੀ ਨਕਸ਼ੇ ਲੈਣੇ।
  - ਜ਼ਮੀਨਾਂ ਦੇ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ਾਂ ਬਾਰੇ ਰੈ-ਮਸ਼ਵਰਾ, ਹੱਥਾ ਧੜੀ, ਅਦਾਲਤੀ ਸਟੇਅ ਆਦਿ।
  - ਪ੍ਰਾਪਰਟੀ ਵੇਚਣ-ਖਰੀਦਣ ਲਈ, (ਸਿਰਫ ਜਿਲਾ ਲੁਧਿਆਣਾ, ਮੋਗਾ, ਬਰਨਾਲਾ) ਜ਼ਮੀਨਾਂ ਕੈਨੇਡਾ ਬੈਠੇ ਖਰੀਦੋ ਅਤੇ ਨਾਮ ਕਰਵਾਓ।
- Office: 6105 Saddlehorn Dr NE Calgary (AB)**



**A.S. Toor (Documents Writer)**  
**ਅਵਤਾਰ ਸਿੰਘ ਤੂਰ (ਡਾਕੂਮੈਂਟਸ ਰਾਈਟਰ)**

**587-581-1313**  
ਈ ਮੇਲ: avtartoortoor1961@gmail.com

ਤੁਸੀਂ ਖੁਦ ਪੰਜਾਬ ਜਾਕੇ ਦਫਤਰਾਂ ਦੀ ਖੱਜਲ-ਖੁਆਰੀ ਤੋਂ ਬਚਣ ਲਈ, ਆਪਣਾ ਕੰਮ ਤੀ ਸਮਾਂ ਬਚਾਉਂਦੇ ਹੋਏ ਕੈਲਗਰੀ ਵਿਖੇ ਸਾਡੇ ਦਫਤਰ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ।  
ਡਾਕੂਮੈਂਟਸ ਇੰਡੀਆ ਰੂਲਜ ਮੁਤਾਬਕ ਇੱਥੋਂ (ਕੈਨੇਡਾ) ਵਿਖੇ ਹੀ ਲਿਖੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ।

All kinds of mobile and immobile properties documents are written and prepared here. **EXPERIENCE FOR 35 YEARS CIVIL COURT IN JAGRAON (LDH) PB.**



**WARD TIRECRAFT**  
COMMERCIAL AGRICULTURE PASSENGER

**CERTIFIED SGI INSPECTION STATION**

ਜਾਨਦਾਰ ਤੇ ਵਜਨਦਾਰ ਨਵੇਂ ਟਾਇਰ ਖਰੀਦਣ ਲਈ ਸਾਡੇ ਸਟੋਰ ਤੇ ਆਉ  
Enjoy Greater Vehicle Performance With Our Wide Selection of Quality Tires From Leading Brands!



**10% OFF** 10% off on semi truck alignment when you buy 2 new steer tires.

**FREE SERVICES** Free installation and balancing with purchase of 4 passenger tires

**Free Installation & Balance on set of 4**

**CALL TODAY FOR AN ESTIMATE!**  
(306) 230-9025, (306) 715-8716  
801 - 48th Street East, Saskatoon, SK S7K 0X5  
www.wardtires.com

**SUPERVISA INSURANCE**

RESP & RRSP  
CRITICAL ILLNESS  
INSURANCE  
LIFE INSURANCE  
MORTGAGE  
INSURANCE  
TRAVEL INSURANCE

**Punjab Insurance Inc**  
"Your Local Insurance Advisor"  
VISITOR INSURANCE

ਘਰ ਬੈਠੇ ਹੀ ਆਨ ਲਾਈਨ ਸੇਵਾਵਾਂ ਵੀ ਲੈ ਸਕਦੇ ਹੋ  
90 DAYS NEW IMMIGRANT INSURANCE

**NAVDEEP JASWAL**  
Financial Advisor  
403 909 4141

**INDIA PALACE Restaurant & Sweets**

ਤੁਹਾਡੇ ਏਰੀਏ ਵਿੱਚ ਈਸਟ ਇੰਡੀਅਨ ਰੈਸਟੋਰੈਂਟ ਜਿੱਥੇ ਤੁਸੀਂ ਸਵਾਦੀ ਖਾਣੇ ਤਾਜੇ ਸਮੋਸੇ, ਗੋਲਗੱਪੇ, ਚਾਟ ਬਰੀਚਾ ਅਤੇ ਤਾਜ਼ੀਆਂ ਮਠਿਆਈਆਂ ਦੇ ਨਾਲ-ਨਾਲ ਮਸਾਲਾ-ਡੋਸਾ ਅਤੇ ਇਡਲੀ ਸਾਂਬਰ ਆਦਿ ਦਾ ਆਨੰਦ ਮਾਣ ਸਕਦੇ ਹੋ।

**We do Catering for all Occasions Call us for Advance Booking!**

**Lunch Special : 7 Days A Week**  
10% OFF for Catering only  
**Ph : 403-285-3097**  
**Cell : 403-870-3227**  
Bay #10, 5700, Falsbridge Dr. N.E Calgary, T3J 3H4

**Punjabi Chulha ਪੰਜਾਬੀ ਚੁੱਲ੍ਹਾ Restaurant & Sweet Shop**

**We Do Take-Out & Catering For All Events**

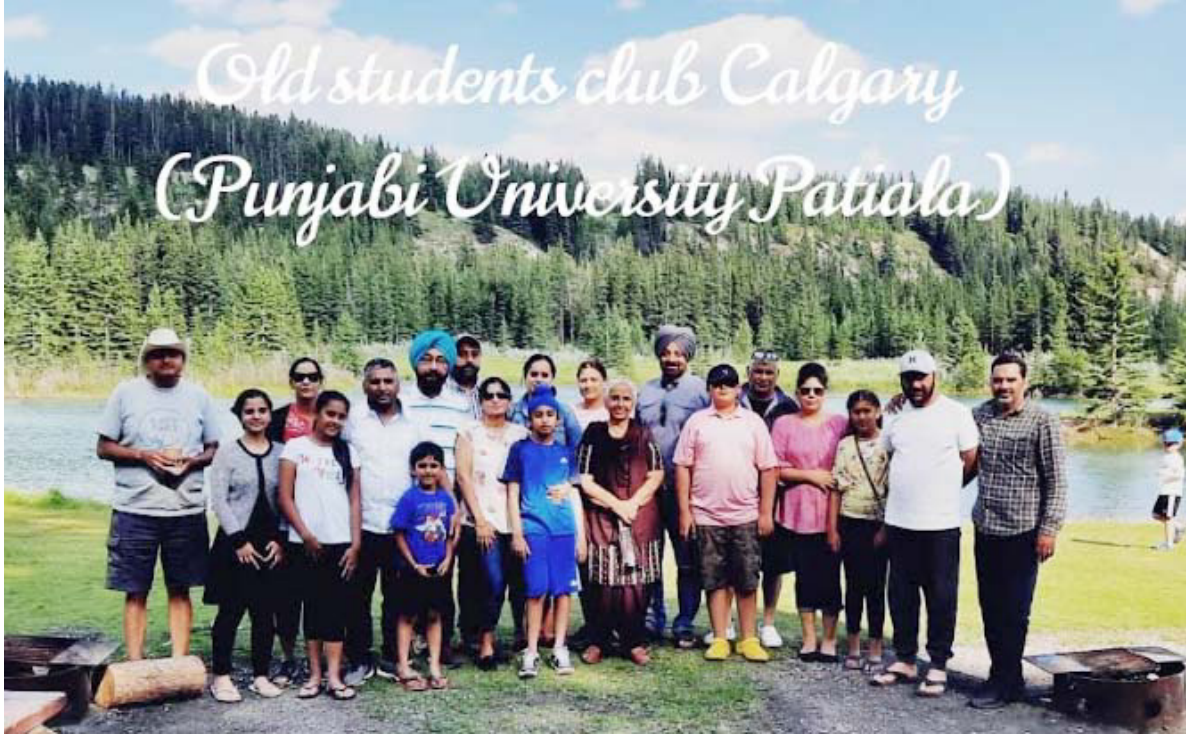
ਫੋਨ ਆ ਗਿਆ ਕਿ ਘਰ ਪ੍ਰਾਹੁਣੇ ਆ ਰਹੇ ਨੇ ਐਵੈ ਨਾ ਡਰੋ!  
"ਪੰਜਾਬੀ ਚੁੱਲੇ" ਦੇ ਖਾਣਿਆਂ ਨਾਲ ਮਹਿਮਾਨਾ ਦੀ ਆਓ ਭਗਤ ਕਰੋ!  
ਦਿਲ ਚਾਹੇ ਉੱਥੇ ਬੈਠ ਕੇ ਖਾਓ-ਦਿਲ ਚਾਹੇ ਘਰ ਲੈ ਜਾਓ!  
ਆਪਣੇ ਘਰ ਵੇਲਣੇ ਨੂੰ ਛੁੱਟੀ, ਬੱਸ ਵੇਲਣੇ ਦੀ ਥਾਂ ਫੋਨ ਘੁਮਾਓ!

**83 Martindale Blvd NE Calgary, AB T3J 3M7**  
**P: 403-453-9000 / C:403-477-5142**

ਪੰਜਾਬੀ ਚੁੱਲ੍ਹਾ ਰੈਸਟੋਰੈਂਟ  
ਕੈਲਗਰੀ ਸਕਾਈਵਿਊ ਦੇ ਰੈਡ ਸਟੋਨ ਏਰੀਆ ਵਿੱਚ ਖੁੱਲ ਗਿਆ ਹੈ।



# ਬੈਠ ਦੀਆਂ ਪਹਾੜੀਆਂ ਦੇ ਪੈਰਾਂ ਵਿੱਚ ਪੰਜਾਬੀ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ ਦੇ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਅਤੇ ਰਾਹ ਦਰਸਾਵਿਆਂ ਦੀ ਦਸਤਕ



ਕੈਲਗਰੀ (ਪੰਜਾਬੀ ਅਖਬਾਰ ਬਿਊਰੋ) ਪਿਛਲੇ ਦਿਨੀਂ ਪੰਜਾਬੀ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ ਕਲੱਬ ਕੈਲਗਰੀ ਦੀ ਮੀਟਿੰਗ ਸੈਰ ਸਪਾਟੇ ਵਿੱਚ ਬਦਲ ਗਈ। ਚਿਰਾਂ ਤੋਂ ਕੋਵਿਡ-19 ਦੇ ਅੰਦਰ ਤਾੜੇ ਨਵੇਂ ਅਤੇ ਪੁਰਾਣੇ ਵਿਦਿਆਰਥੀ ਪਰਿਵਾਰਾਂ ਸਮੇਤ ਪ੍ਰੋਫੈਸਰ ਡਾ. ਬਲਵਿੰਦਰ ਕੌਰ ਬਰਾੜ ਦੀ ਸੰਗਤ ਵਿੱਚ ਹੁੱਬਕੇ ਕੈਲਗਰੀ ਤੋਂ ਬਾਹਰ ਨਿਕਲੇ ਅਤੇ ਬੈਠ ਨੇੜਲੀਆਂ ਰਮਣੀਕ ਪਹਾੜੀਆਂ ਦੀ ਬੁੱਕਲ

ਵਿੱਚ ਕੋਸਟਾ ਪੌਡਜ਼ ਦੇ ਮਨਮੋਹਕ ਕੁਦਰਤੀ ਨਜ਼ਾਰਿਆਂ ਅੰਦਰ ਜਾ ਟਿਕੇ। ਦੂਰ ਇੱਕ ਨੁਕੀਲੀ ਪਹਾੜੀ ਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਭਵਨ ਦਾ ਭੁਲੇਖਾ ਪਾ ਰਹੀ ਸੀ। ਇਹ ਜਗਾ ਖਜਿਆਰ ਦੀ ਖੂਬਸੂਰਤੀ ਦੀ ਯਾਦ ਕਰਵਾਉਂਦੀ ਹੈ। ਝੀਲ ਦਾ ਨਿਰਮਲ ਪਾਣੀ, ਪਹਾੜੀ, ਨੀਮ ਪਹਾੜੀ ਪਗਡੰਡੀਆਂ, ਦਰਖਤਾਂ ਦੇ ਝੁੰਡ, ਛੋਟੀਆਂ-ਵੱਡੀਆਂ ਝਾੜੀਆਂ, ਵੰਨ ਸੁਵੰਨੇ ਜੰਗਲੀ ਫੁੱਲ ਮਨਮੋਹਣਾ ਦ੍ਰਿਸ਼

ਪੇਸ਼ ਕਰ ਰਹੇ ਸਨ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਵੇਖ ਕੇ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ ਅੰਦਰਲੇ ਬੋਟਨੀਕਲ ਗਾਰਡਨ ਦੀ ਯਾਦ ਤਾਜ਼ਾ ਹੋ ਗਈ। ਉਸ ਬਾਗ ਦੀਆਂ ਅਜਿਹੀਆਂ ਵਲ-ਵਲੋਂ ਵੇਖੋ ਖਾਂਦੀਆਂ ਪਗਡੰਡੀਆਂ ਉਪਰ ਕਦੇ ਉੱਪਰ ਅਰਬ ਸ਼ਾਬਤਰੀ, ਭਾਸ਼ਾ ਵਿਗਿਆਨੀ, ਸਾਹਿਤਕਾਰ, ਅਦੀਬ, ਪ੍ਰੋਫੈਸਰ, ਵਾਈਸ ਚਾਂਸਲਰ, ਸ਼ਾਮ ਸਵੇਰੇ ਅਕਸਰ ਗੋੜਾ ਮਾਰਦੇ ਯਾਦ ਆਏ। ਨਾਲ ਹੀ ਇੱਥੇ ਵਿਚਰਨ ਵਾਲੇ

ਬਹੁਚਰਿਤ ਭੂਤਵਾੜੇ ਵਾਲੇ ਸਤਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਨੂਰ, ਗੁਰਭਗਤ ਸਿੰਘ, ਕੁਲਵੰਤ ਗਰੇਵਾਲ, ਹਰਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਮਹਿਬੂਬ, ਦਲੀਪ ਕੌਰ ਟਿਵਾਣਾ, ਹਰਬੰਸ ਸਿੰਘ ਬਰਾੜ, ਸੁਰਜੀਤ ਪਾਤਰ, ਪ੍ਰ. ਮੋਹਨ ਸਿੰਘ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਸਰਦਾਰਾ ਸਿੰਘ ਜੇਲ, ਜਸਪਾਲ ਸਿੰਘ, ਭਗਤ ਸਿੰਘ ਸ਼ੇਰਗਿੱਲ ਗੁਰਾਂ ਨੂੰ ਯਾਦ ਕਰਦਿਆਂ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਕਰਦਿਆਂ ਲੱਗਦਾ ਸੀ ਜਿਵੇਂ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ

# ਜਹਾਨੋਂ ਤੁਰ ਗਿਆਂ ਨੂੰ ਯਾਦ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਅਤੇ ਪੰਜ ਮੈਂਬਰਾਂ ਦੇ ਜਨਮ ਦਿਨ ਵੀ ਮਨਾਏ ਗਏ



ਕੈਲਗਰੀ (ਪੰਜਾਬੀ ਅਖਬਾਰ ਬਿਊਰੋ) ਮੌਟਰੀ ਪੰਜਾਬੀ ਸੀਨੀਅਰਜ਼ ਐਸੋਸੀਏਸ਼ਨ ਦੀ ਸਾਲਾਨਾ ਜਨਰਲ ਮੀਟਿੰਗ ਮੌਟਰੀ ਪਾਰਕ ਦੇ ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਹਾਲ ਵਿੱਚ ਪ੍ਰਧਾਨ ਸੁਰਿੰਦਰ ਸੇਖੋਂ ਦੀ ਪ੍ਰਧਾਨਗੀ ਹੇਠ ਹੋਈ। ਬੀਤੇ ਸਵਾ ਸਾਲ ਵਿੱਚ ਇਸ ਦੁਨੀਆ ਤੋਂ ਕੂਚ ਕਰ ਗਏ ਤਿੰਨ ਮੈਂਬਰਾਂ ਨੂੰ ਸ਼ਰਧਾ ਦੇ ਫੁੱਲ ਭੇਟ ਕੀਤੇ ਗਏ। ਨਿਰਮਲ ਸਿੰਘ ਕੁਲਾਰ (ਖਜ਼ਾਨਚੀ) ਨੇ ਫਾਈਨੈਂਸ਼ਲ ਰੀਪੋਰਟ ਮੈਂਬਰਾਂ ਨਾਲ ਸਾਂਝੀ ਕੀਤੀ

ਤੋਂ ਕਮੇਟੀ ਨੂੰ ਭੰਗ ਕਰਕੇ ਮੌਰਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਚਾਲੀਵਾਲ ਨੂੰ ਅੰਤਰਿਮ ਪ੍ਰਧਾਨ ਚੁਣਿਆ ਗਿਆ ਜਿਸ ਦੀ ਪ੍ਰਧਾਨਗੀ ਹੇਠ ਸਰਬ ਸੰਮਤੀ ਨਾਲ ਨਵੇਂ ਅਹੁਦੇਦਾਰਾਂ ਦੀ ਚੋਣ ਕੀਤੀ ਗਈ। ਪ੍ਰਧਾਨ- ਸੁਰਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਸੇਖੋਂ, ਉੱਪਪ੍ਰਧਾਨ - ਸੁਰਿੰਦਰ ਕੁਮਾਰ ਕਾਲੀਆ, ਖਜ਼ਾਨਚੀ - ਨਿਰਮਲ ਸਿੰਘ ਕੁਲਾਰ, ਸਕੱਤਰ- ਸੁਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਹੋਅਰ, ਸਹਾਇਕ ਸਕੱਤਰ - ਬੀਰਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਗਿੱਲ, ਡਾਇਰੈਕਟਰ

-ਪਰਗਣ ਸਿੰਘ ਰਾਏ, ਡਾਇਰੈਕਟਰ -ਸ਼ਿੰਗਾਰ ਸਿੰਘ ਅਟਕਰ, ਡਾਇਰੈਕਟਰ - ਰਾਮ ਸਿੰਘ ਬਰਾੜ। ਇਸ ਚੋਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਜੁਲਾਈ ਵਿੱਚ ਜਨਮ ਮੇਲੇ ਦੇ ਪੰਜ ਸੀਨੀਅਰ ਮੈਂਬਰਾਂ ਦੇ ਜਨਮ ਦਿਨ ਮਨਾਏ ਗਏ, ਕੋਕ ਕੱਟਿਆ ਗਿਆ। ਚਾਰ ਪਾਣੀ ਆਦਿ ਦਾ ਅਨੰਦ ਮਾਣਨ ਤੇ ਨਵੇਂ ਚੁਣੇ ਅਹੁਦੇਦਾਰਾਂ ਨੂੰ ਮੁਬਾਰਕਾ ਦੇਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ 60 ਮੈਂਬਰਾਂ ਦੀ ਸ਼ਿਰਕਤ ਵਾਲੀ ਇਹ ਮੀਟਿੰਗ ਸਮਾਪਤ ਹੋ ਗਈ।

# ਭਾਰਤ ਦੀ ਸਭ ਤੋਂ ਮਹਾਨ ਮਹਿਲਾ ਚਿੱਤਰਕਾਰ, ਅੰਮ੍ਰਿਤਾ ਸ਼ੇਰਗਿੱਲ



ਬਲਰਾਜ ਸਿੰਘ ਸਿੱਧੂ 95011-00062

ਨਿਖਾਰਿਆ। 1921 ਵਿੱਚ ਉਸ ਦਾ ਪਰਿਵਾਰ ਭਾਰਤ ਆ ਗਿਆ ਅਤੇ ਸ਼ਿਮਲਾ ਰਹਿਣ ਲੱਗ ਪਿਆ। ਉਸ ਨੇ ਪਿਆਨੋ ਅਤੇ ਵਾਇਲਿਨ ਵਜਾਉਣੀ ਸਿੱਖਣੀ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ ਦਿੱਤੀ। ਨੌਂ ਸਾਲ ਦੀ ਉਮਰ ਵਿੱਚ ਹੀ ਉਹ ਆਪਣੀ ਭੈਣ ਇੰਦਰਾ ਨਾਲ ਮਿਲ ਕੇ ਸ਼ਿਮਲਾ ਦੇ ਮਸ਼ਹੂਰ ਗੋਟੀ ਬੀਏਟਰ ਵਿੱਚ ਕਨਸਰਟ ਕਰਨ ਅਤੇ ਡਰਾਮਿਆਂ ਵਿੱਚ ਹਿੱਸਾ ਲੈਣ ਲੱਗ ਪਈ ਤੇ ਦਸ ਸਾਲ ਦੀ ਉਮਰ ਵਿੱਚ ਹੀ ਉਸ ਨੇ ਪੇਂਟਿੰਗ ਕਰਨੀ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ ਦਿੱਤੀ। 1924 ਵਿੱਚ ਮੈਰੀ ਅੰਮ੍ਰਿਤਾ ਨੂੰ ਇਟਲੀ ਲੈ ਗਈ ਅਤੇ ਫਲੋਰੈਂਸ ਦੇ ਇੱਕ ਆਰਟ ਸਕੂਲ ਸਾਂਤਾ ਐਨੁਜ਼ਿਆਟਾ ਵਿੱਚ ਦਾਖਲ ਕਰਵਾ ਦਿੱਤਾ ਜਿਥੇ ਉਸ ਨੂੰ ਮਹਾਨ ਇਟਾਲੀਅਨ ਪੇਂਟਰਾਂ ਨੂੰ ਮਿਲਣ ਦਾ ਮੌਕਾ ਮਿਲਿਆ। ਪਰ ਅੰਮ੍ਰਿਤਾ ਦਾ ਉਥੇ ਦਿਲ ਨਾ ਲੱਗਾ ਤੇ ਉਹ ਭਾਰਤ ਪਰਤ ਆਈ ਤੇ 1923 ਵਿੱਚ ਆਪਣੀ ਮਾਤਾ ਨਾਲ ਪੈਰਿਸ ਚਲੀ ਗਈ। ਉਸ ਨੇ ਗਰੇਡ ਚਾਇਨੀਜ਼, ਲੂਜ਼ੀਅਨ ਸਾਈਮਨ ਅਤੇ ਈਕੋਲ ਦੇਸ ਬੀਓਕਸ ਆਰਟ ਵਰਗੀਆਂ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਕਲਾ ਸੰਸਥਾਵਾਂ ਵਿੱਚ ਟਰੇਨਿੰਗ ਲਈ। ਉਸ ਨੇ ਪੀਅਰੀ ਵਾਲੋਂਟ, ਪਾਲ ਸੋਜ਼ਾਨੇ, ਪਾਲ ਗਾਉਗੁਨ ਅਤੇ ਲੂਜ਼ੀਅਨ ਸਾਈਮਨ ਵਰਗੇ ਮਹਾਨ ਟੀਚਰਾਂ ਕੋਲੋਂ ਗਿਆਨ ਹਾਸਲ ਕੀਤਾ। ਉਸ ਦੇ ਸ਼ੁਰੂਆਤੀ ਚਿੱਤਰਾਂ 'ਤੇ ਯੂਰਪੀ ਪ੍ਰਭਾਵ ਪ੍ਰਤੱਖ ਹੈ। 1932 ਵਿੱਚ ਉਸ ਨੇ ਪੇਂਟਿੰਗ ਯੰਗ ਗਰਲਜ਼ ਤਿਆਰ ਕੀਤੀ ਜੋ ਬਹੁਤ ਮਸ਼ਹੂਰ ਹੋਈ। ਉਹ 1933 ਵਿੱਚ ਕਲਾ ਦੇ ਮਹਾਨ ਸੰਸਥਾਨ ਗਰੇਡ ਸੈਲੋਨ ਦੀ ਸਭ ਤੋਂ ਛੋਟੀ ਉਮਰ ਦੀ ਅਤੇ ਪਹਿਲੀ ਏਸ਼ੀਅਨ ਐਸੋਸੀਏਟ ਚੁਣੀ ਗਈ।



ਸਮਝਾਇਆ ਕਿ ਉਸ ਨੂੰ ਭਾਰਤੀ ਸ਼ੈਲੀ ਵੱਲ ਧਿਆਨ ਦੇਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਕਿਉਂਕਿ ਭਾਰਤੀ ਕਲਾ ਦਾ ਖੇਤਰ ਬਹੁਤ ਹੀ ਵਿਸ਼ਾਲ ਅਤੇ ਪੁਰਾਤਨ ਹੈ। ਇਹ ਗੱਲ ਉਸ ਦੇ ਦਿਲ ਵਿੱਚ ਘਰ ਕਰ ਗਈ ਤੇ ਉਹ ਭਾਰਤੀ ਕਲਾ ਵੱਲ ਮੁੜ ਗਈ। ਉਸ ਨੇ ਭਾਰਤੀ ਕਲਾ ਦੀਆਂ ਪੁਰਾਤਨ ਪ੍ਰਧਾਨਾਂ ਖੋਜਣ ਦਾ ਕਾਰਜ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਜੋ ਸਾਰੀ ਉਮਰ ਜਾਰੀ ਰਿਹਾ। ਉਹ ਮੁਗਲੀ, ਪਹਾੜੀ ਅਤੇ ਅਜੰਤਾ ਚਿੱਤਰ ਕਲਾ ਤੋਂ ਬਹੁਤ ਪ੍ਰਭਾਵਿਤ ਹੋਈ। 1937 ਵਿੱਚ ਉਸ ਨੇ ਅਜੰਤਾ ਦੀਆਂ ਗੁਫਾਵਾਂ ਅਤੇ ਦੱਖਣੀ ਭਾਰਤ ਦਾ ਦੌਰਾ ਕੀਤਾ। ਉਸ ਨੇ ਦੱਖਣ ਭਾਰਤੀ ਜੀਵਨ ਬਾਰੇ ਮਸ਼ਹੂਰ ਤਿੰਨ ਚਿੱਤਰ ਤਿਆਰ ਕੀਤੇ। ਇਹਨਾਂ ਚਿੱਤਰਾਂ ਵਿੱਚ ਉਸ ਦੀ ਰੰਗਾਂ ਬਾਰੇ ਸੂਝ ਬੂਝ ਉਜਾਗਰ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਉਸ ਨੇ ਪਹਿਲੀ ਵਾਰ ਭਾਰਤੀ ਸਮਾਜ ਦੀ ਰੰਗੀਨੀ ਅਤੇ ਅਮੀਰੀ ਪੇਸ਼ ਕੀਤੀ, ਨਹੀਂ ਤਾਂ ਪਹਿਲਾਂ ਭਾਰਤੀਆਂ ਨੂੰ ਹਮੇਸ਼ਾ ਭੁੱਖੇ ਨੰਗੇ ਰੂਪ ਵਿੱਚ ਹੀ ਵਿਖਾਇਆ ਜਾਂਦਾ ਸੀ। ਉਸ ਦਾ ਯੂਰਪੀਨ ਕਲਾ ਤੋਂ ਭਾਰਤੀ ਕਲਾ ਵੱਲ ਬਦਲਾਉ ਪੂਰਾ ਹੋ ਗਿਆ ਤੇ ਉਹ ਹਮੇਸ਼ਾ ਲਈ ਭਾਰਤੀ ਰੰਗ ਵਿੱਚ ਰੰਗੀ ਗਈ। ਉਸ ਨੇ ਲਿਖਿਆ, ਭਾਰਤ ਮੇਰੇ ਲਈ ਉਹ ਹੈ ਜੋ ਯੂਰਪ ਪਿਕਾਸੋ, ਮਾਟੀਜ਼ ਅਤੇ ਬਰਾਕ ਵਾਸਤੇ ਹੈ। ਮੈਂ ਸਿਰਫ ਭਾਰਤ ਵਿੱਚ ਅਤੇ ਭਾਰਤ ਲਈ ਹੀ ਪੇਂਟ ਕਰ ਸਕਦੀ ਹਾਂ।

ਪੰਜਾਬ ਦੀ ਸਾਂਸਕ੍ਰਿਤਕ ਅਤੇ ਰਾਜਨੀਤਕ ਰਾਜਧਾਨੀ ਸੀ। ਉਸ ਨੇ 23, ਗੰਗਾ ਰਾਮ ਮੈਨੇਜ਼, ਮਾਲ ਰੋਡ ਵਿੱਚ ਆਪਣਾ ਘਰ ਅਤੇ ਸਟੂਡਿਓ ਬਣਾਇਆ।

ਨਵੰਬਰ 1941 ਵਿੱਚ ਉਸ ਨੇ ਲਾਹੌਰ ਵਿੱਚ ਆਪਣੀਆਂ ਪੇਂਟਿੰਗਾਂ ਦੀ ਪਹਿਲੀ ਪ੍ਰਦਰਸ਼ਨੀ ਲਾਉਣ ਦੀ ਤਿਆਰੀ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ ਦਿੱਤੀ। ਲੋਕਾਂ ਵਿੱਚ ਉਸ ਦੀ ਪ੍ਰਦਰਸ਼ਨੀ ਪ੍ਰਤੀ ਭਾਰੀ ਉਤਸ਼ਾਹ ਸੀ। ਪਰ ਕੁਦਰਤ ਨੂੰ ਕੁਝ ਹੋਰ ਹੀ ਮੰਨਜ਼ੂਰ ਸੀ। ਸ਼ੋਅ ਤੋਂ ਕੁਝ ਦਿਨ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਉਹ ਬੁਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਬਿਮਾਰ ਪੈ ਗਈ ਤੇ 6 ਦਸੰਬਰ 1941 ਨੂੰ 28 ਸਾਲ ਦੀ ਛੋਟੀ ਜਿਹੀ ਉਮਰ ਵਿੱਚ ਉਸ ਦੀ ਮੌਤ ਹੋ ਗਈ। ਉਸ ਦੀ ਮੌਤ ਦੇ ਕਾਰਨ ਕਦੇ ਵੀ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਚੱਲ ਸਕੇ। ਉਸ ਦੀ ਮਾਤਾ ਨੇ ਇਲਜ਼ਾਮ ਲਗਾਇਆ ਕਿ ਉਸ ਦੇ ਪਤੀ ਵਿਕਟਰ ਨੇ ਉਸ ਦੀ ਹੱਤਿਆ ਕੀਤੀ ਹੈ। ਕੁਦਰਤੀ ਉਸ ਦੀ ਮੌਤ ਦਿਲ ਇੰਗਲੈਂਡ ਨੇ ਹੰਗਰੀ ਦੇ ਖਿਲਾਫ ਯੁੱਧ ਦਾ ਐਲਾਨ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਤੇ ਕੁਝ ਦਿਨਾਂ ਬਾਅਦ ਵਿਕਟਰ ਨੂੰ ਦੋਸ਼ ਪ੍ਰਧ ਆਪੀਨ ਜੇਲ੍ਹ ਭੇਜ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ। 7 ਦਸੰਬਰ 1941 ਨੂੰ ਲਾਹੌਰ ਵਿੱਚ ਅੰਮ੍ਰਿਤਾ ਸ਼ੇਰਗਿੱਲ ਦਾ ਅੰਤਿਮ ਸੰਸਕਾਰ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ।

ਅੰਮ੍ਰਿਤਾ ਸ਼ੇਰਗਿੱਲ ਨੂੰ ਸਨਮਾਨ ਦੇਣ ਲਈ ਭਾਰਤ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਉਸ ਦੀਆਂ ਕ੍ਰਿਤਾਂ ਨੂੰ ਕੌਮੀ ਧਰੋਹਰ ਐਲਾਇਆ ਹੋਇਆ ਹੈ। ਉਸ ਵੱਲੋਂ ਬਣਾਏ 190 ਦੇ ਕਰੀਬ ਚਿੱਤਰਾਂ ਵਿੱਚ ਜ਼ਿਆਦਾਤਰ ਨੌਜਵਾਨ ਗੈਲਰੀ ਆਫ ਮਾਡਰਨ ਆਰਟ ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ ਵਿੱਚ ਪ੍ਰਦਰਸ਼ਿਤ ਹਨ। ਉਸ ਦੀ ਪੇਂਟਿੰਗ 'ਪਹਾੜੀ ਔਰਤਾਂ' 'ਤੇ ਡਾਕ ਵਿਭਾਗ ਨੇ ਡਾਕ ਟਿਕਟ ਜਾਰੀ ਕੀਤੀ ਹੈ। ਉਸ ਦੇ ਨਾਮ 'ਤੇ ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ ਵਿੱਚ ਅੰਮ੍ਰਿਤਾ ਸ਼ੇਰਗਿੱਲ ਮਾਰਗ ਬਣਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ ਤੇ ਉਸ ਦੇ ਜੀਵਨ 'ਤੇ ਅਨੇਕਾਂ ਡਾਕੂਮੈਂਟਰੀਆਂ, ਫਿਲਮਾਂ, ਨਾਵਲ, ਕਹਾਣੀਆਂ ਅਤੇ ਲੇਖ ਲਿਖੇ ਜਾ ਚੁੱਕੇ ਹਨ। 2006 ਵਿੱਚ ਉਸ ਦੀ ਪੇਂਟਿੰਗ 'ਵਿਲੋਜ਼ ਸੀਨ' 7 ਕਰੋੜ ਦੀ ਵਿਕੀ ਸੀ ਜੋ ਉਸ ਵੇਲੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਭਾਰਤੀ ਸੀ ਜੋ ਉਸ ਵੇਲੇ ਵਿਕਣ ਦਾ ਰਿਕਾਰਡ ਸੀ। ਉਸ ਦੀ ਜੀਵਨ ਕਹਾਣੀ ਆਉਣ ਵਾਲੇ ਕਲਾਕਾਰਾਂ ਲਈ ਹਮੇਸ਼ਾ ਵਾਸਤੇ ਇੱਕ ਮਿਸਾਲ ਬਣੀ ਰਹੇਗੀ।

# ਪਿਛਲੇ ਸਾਲਾਂ ਦੇ ਮੁਕਾਬਲੇ ਗਰਮੀ ਵਧਦੀ ਜਾਂਦੀ ਐ



ਕੈਲਗਰੀ (ਪੰਜਾਬੀ ਅਖਬਾਰ ਬਿਊਰੋ) ਐਨਵਾਇਰਨਮੈਂਟ ਕੈਨੇਡਾ ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਹੈ ਕਿ ਕੈਲਗਰੀ ਅਤੇ ਨਾਲ ਲੱਗਦੇ ਇਲਾਕਿਆਂ ਵਿੱਚ ਤਾਪਮਾਨ ਲਗਾਤਾਰ ਵੱਧ ਦਰਜ ਕੀਤਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ ਤੇ ਗਰਮੀ ਦੀ ਤੇਜ਼ ਲਹਿਰ ਮੌਤ ਆ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਇਹਨਾਂ ਦਿਨਾਂ ਵਿੱਚ ਤਾਪਮਾਨ ਮੁੜ 30 ਡਿਗਰੀ ਸੈਲਸ਼ਿਅਸ ਪਾਰ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਮੌਸਮ ਮਾਹਿਰਾਂ ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਸਾਲ ਵੱਧ ਦਰਜਾ ਅੰਦਰ ਸਥਿਤੀ ਪਿਛਲੇ ਸਾਲਾਂ ਦੇ ਮੁਕਾਬਲੇ ਵਧੇਰੇ ਲੰਬਾ ਸਮਾਂ ਟਿਕੀ ਰਹੀ ਹੈ ਤੇ ਸਾਰਿਆਂ ਵਾਸਤੇ ਹੈਰਾਨੀ ਦੀ ਗੱਲ ਹੈ। ਆਮ ਤੌਰ 'ਤੇ ਬੰਡਰ-ਸਟੋਰਮ

ਨਾਲ ਹਵਾ ਦਾ ਦਬਾਅ ਘੱਟ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਤੇ ਤਾਪਮਾਨ ਡਿੱਗ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਪਰ ਇਸ ਸਾਲ ਪਿਛਲੇ ਸਾਲਾਂ ਦੇ ਮੁਕਾਬਲੇ ਇਹ ਬੰਡਰ-ਸਟੋਰਮ ਕਿਤੇ ਘੱਟ ਆਏ ਹਨ। ਮੌਸਮ ਮਾਹਿਰਾਂ ਨੇ ਕੈਲਗਰੀ ਦੇ ਨਾਲ-ਨਾਲ ਡਰੱਮਹੋਲਰ, ਬਰੁਕਸ, ਲੈਬਰਿਸ, ਮੈਡਿਸਿਨ ਹੈਟ, ਸਾਇਪ੍ਰੇਸ ਹਿਲਜ਼ ਅਤੇ ਕਾਰਡਸਟਨ ਵਿੱਚ ਵੀ ਗਰਮੀ ਦੀ ਲਹਿਰ ਦੀ ਚੇਤਾਵਨੀ ਜਾਰੀ ਕੀਤੀ ਹੈ। ਇਸ ਸਾਲ ਗਰਮੀ ਦੇ ਪਿਛਲੇ ਸਾਰੇ ਰਿਕਾਰਡ ਟੁੱਟੇ ਹਨ ਤੇ ਬ੍ਰਿਟਿਸ਼ ਕੋਲੰਬੀਆ ਵਿੱਚ ਰਿਕਾਰਡ ਮੌਤਾਂ ਵੀ ਹੋਈਆਂ ਹਨ।

# ਰੂਸ ਦੀ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਵਿਰੋਧੀਆਂ ਦੀਆਂ ਸੋਸਲ ਸਾਈਟਾਂ ਬੰਦ ਕਰਵਾਈਆਂ

ਸੈਕਟਰ (ਪੰਜਾਬੀ ਅਖਬਾਰ ਬਿਊਰੋ) ਰੂਸ ਦੀ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਵਿਰੋਧੀ ਧਿਰ ਆਗੂ ਅਤੇ ਜੱਲ ਵਿੱਚ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਚੋਣਾਂ ਵਿੱਚ ਵਲਾਦਿਮਿਰ ਪੂਤਿਨ ਦੀ ਜਿੱਤ ਸੁੱਟੇ ਐਲੋਕਸੈਇ ਨੇਵੋਲਨੀ ਦੀ ਵੈਬਸਾਈਟ 'ਤੇ ਪਾਬੰਦੀ ਯਕੀਨੀ ਬਣਾਉਣ ਵਾਸਤੇ ਵਿਰੋਧੀ ਧਿਰ ਨੂੰ ਖਤਮ ਕੀਤਾ ਲਗਾ ਦਿੱਤੀ ਹੈ। ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਸਮਰਥਕਾਂ ਵੱਲੋਂ ਚਲਾਈਆਂ ਜਾਣ ਦੇ ਸਿਲਸਿਲੇ ਵਿੱਚ ਇਹ ਕਦਮ ਚੁੱਕਿਆ ਗਿਆ ਜਾਂਦੀਆਂ ਕਈ ਹੋਰ ਵੈਬਸਾਈਟਸ ਵੀ ਬੰਦ ਕਰ ਦਿੱਤੇ ਮੰਨਿਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ।

ਜਾਣ ਦੀ ਸੂਚਨਾ ਹੈ। ਸਾਲ 2024 ਵਿੱਚ ਹੋਣ ਵਾਲੀਆਂ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਚੋਣਾਂ ਵਿੱਚ ਵਲਾਦਿਮਿਰ ਪੂਤਿਨ ਦੀ ਜਿੱਤ ਸੁੱਟੇ ਐਲੋਕਸੈਇ ਨੇਵੋਲਨੀ ਦੀ ਵੈਬਸਾਈਟ 'ਤੇ ਪਾਬੰਦੀ ਯਕੀਨੀ ਬਣਾਉਣ ਵਾਸਤੇ ਵਿਰੋਧੀ ਧਿਰ ਨੂੰ ਖਤਮ ਕੀਤਾ ਜਾਣ ਦੇ ਸਿਲਸਿਲੇ ਵਿੱਚ ਇਹ ਕਦਮ ਚੁੱਕਿਆ ਗਿਆ ਜਾਂਦੀਆਂ ਕਈ ਹੋਰ ਵੈਬਸਾਈਟਸ ਵੀ ਬੰਦ ਕਰ ਦਿੱਤੇ ਮੰਨਿਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ।

# ਪੰਜਾਬ ਅੰਦਰ ਆਪਣੇ ਹੱਕਾਂ ਲਈ ਲੜ ਰਹੇ ਕਿਸਾਨਾਂ ਦੇ ਸੰਘਰਸ਼ ਨੂੰ ਸਹਿਯੋਗ ਦੇਣ ਵਾਸਤੇ ਕੈਲਗਰੀ ਸ਼ਹਿਰ ਦੇ ਪ੍ਰਵਾਸੀ ਪੰਜਾਬੀਆ ਵੱਲੋਂ ਪ੍ਰੇਰੀਵਿੰਡ ਪਾਰਕ ਕੈਲਗਰੀ ਦੀਆਂ ਗਰਾਉਂਡਾਂ ਵਿੱਚ ਕਿਸਾਨ ਰੈਲੀ

8 ਅਗਸਤ 2021 ਦਿਨ ਐਤਵਾਰ ਨੂੰ 1 ਤੋਂ 3 ਵਜੇ ਤੱਕ ਕੀਤੀ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ।

ਚੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਵਾਸਤੇ ਸੰਪਰਕ 403-680-6622 ਇੰਦਰ ਗਰੇਵਾਲ 403-680-8540 ਸਨਦੀਪ ਬਿੰਦ



ਚੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਵਾਸਤੇ ਸੰਪਰਕ 403-680-6622 ਇੰਦਰ ਗਰੇਵਾਲ 403-680-8540 ਸਨਦੀਪ ਬਿੰਦ

For All your Exterior Needs

**B.B.S. Exterior**

Roofing/ Siding / Stucco / Soffits & Fascia / Hardie Shakes / SmartBoard / Eaves & Downspouts / Windows etc.

**403.714.0455**

bbsexterior@gmail.com

**Sukhi Da Dhaba**

Restaurant & Sweet Shop

5058-68 St NE Calgary (AB) 403 452 5513

**ਸੁੱਖੀ ਦਾ ਢਾਬਾ**

1000 ਬੰਦੇ ਤੱਕ ਦੀ ਕੋਟਰਿੰਗ (68 ਸਟਰੀਟ ਅਤੇ ਮੈਕਨਾਈਟ ਬੁਲੇਵਾਰਡ ਦੇ ਕਾਰਨਰ ਵਿੱਚ)

ਬਹੁ-ਭਾਤੀ ਮਿਠਾਈ ਵੱਖੋ ਵੱਖ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਸੁਆਦਲੇ ਖਾਣੇ, ਬੈਠਕੇ ਖਾਓ ਜਾਂ ਪੈਕ ਕਰਵਾਕੇ ਘਰ ਲੈ ਜਾਓ

ਵਿਆਹ ਦੀ ਭਾਜੀ



# ਨਿੱਜਾਂ ਨਾਲ ਨਜ਼ਰ ਆਵੇਗੀ ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ ਦੀ 'ਰਵਲੀਨ ਰੂਪ'



ਸੁਰਜੀਤ ਸਿੰਘ  
9814607737



'ਰੱਬਾ ਮੈਨੂੰ ਮਾਫ਼ ਕਰੀ' ਕਰਕੇ ਹੋਈ। ਉਹ ਹਮੇਸ਼ਾ ਹੀ ਪ੍ਰਮਾਣਮਾਣਾ ਦਾ ਸੁਕਰ ਅਦਾ ਕਰਦੀ ਹੈ। ਭਾਵੇਂ ਕਿ 'ਰਵਲੀਨ ਰੂਪ' ਦਾ ਪਿਛੋਕੜ ਇਲੈਕਟ੍ਰੀਕਲ ਇੰਜਨੀਅਰਿੰਗ ਨਾਲ ਜੁੜਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ, ਜਿਸ ਵਿਚ ਉਸਨੇ ਲੰਦਨ ਤੋਂ ਦੋ ਮਾਸਟਰਜ਼ ਡਿਗਰੀਆਂ ਕੀਤੀਆਂ ਹੋਈਆਂ ਹਨ ਪਰ ਅਦਾਕਾਰੀ ਵੱਲ ਆਉਣਾ ਉਸਦਾ ਮੁੱਢਲਾ ਸ਼ੌਕ ਸੀ ਜੋ ਹੁਣ ਪੂਰਾ ਹੋ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਪੜ੍ਹਾਈ ਦੇ ਨਾਲ ਨਾਲ ਥੀਏਟਰ ਕਰਦਿਆਂ ਉਸਨੇ ਆਪਣੀ ਕਲਾ ਨੂੰ ਬਰਕਰਾਰ ਰੱਖਿਆ। ਇਸ ਖੇਤਰ 'ਚ ਅੱਗੇ ਵਧਣ ਲਈ ਉਸਨੂੰ ਪਰਿਵਾਰ ਵਲੋਂ ਪੂਰਾ ਸਹਿਯੋਗ ਮਿਲਿਆ।

ਪੰਜਾਬੀ ਪਰਦੇ ਦੀਆਂ ਖੂਬਸੂਰਤ ਅਭਿਨੇਤਰੀਆਂ 'ਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋ ਰਹੀ ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ ਦੀ 'ਰਵਲੀਨ ਰੂਪ' ਇਕ ਬਹੁਤ ਹੀ ਪ੍ਰਤਿਭਾਸ਼ਾਲੀ ਤੇ ਕਾਬਲ ਅਦਾਕਾਰਾ ਹੈ ਜੋ ਬਹੁਤ ਜਲਦ ਗਾਇਕ ਤੇ ਅਦਾਕਾਰ ਨਿੱਜਾਂ ਨਾਲ ਪੰਜਾਬੀ ਫਿਲਮ 'ਰੱਬਾ ਮੈਨੂੰ ਮਾਫ਼ ਕਰੀ' ਰਾਹੀਂ ਮੋਨ ਲੀਡ 'ਚ ਨਜ਼ਰ ਆਵੇਗੀ। ਸੋਹਣੇ ਸ਼ਹਿਰ ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ ਦੀ ਇਹ ਖੂਬਸੂਰਤ ਅਦਾਕਾਰਾ ਕਿਸਮਤ ਦੀ ਧਨੀ ਹੈ ਜਿਸਨੂੰ ਪੰਜਾਬੀ ਦੇ ਨਾਲ ਨਾਲ ਬਾਲੀਵੁੱਡ ਵਿੱਚ ਵੀ ਚੰਗੇ ਮੌਕੇ ਮਿਲ ਰਹੇ ਹਨ। ਜ਼ਿਕਰਯੋਗ ਹੈ ਕਿ ਬਾਲੀਵੁੱਡ ਸੁਪਰਸਟਾਰ ਨਿਵਾਜੂਦੀਨ ਸੱਦੀਕੀ ਨਾਲ ਫਿਲਮ 'ਸੰਗੀਨ' ਕਰਨਾ ਉਸਦੀ ਇੱਕ ਵੱਡੀ ਪ੍ਰਾਪਤੀ ਹੈ। ਇਸ

ਕਾਬਲ ਅਦਾਕਾਰ ਜੁਥਾਨੋ ਰਵਲੀਨ ਰੂਪ ਦੀ ਕਲਾ ਦੀ ਤਾਰੀਫ਼ ਸੁਣਦਿਆਂ ਸਾਰੇ ਸ਼ੌਕੇ ਦੂਰ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। ਰਵਲੀਨ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਉਸਨੇ ਦੋਵੇਂ ਫਿਲਮਾਂ ਲਈ ਬਹੁਤ ਮੋਹਨਤ ਕੀਤੀ ਹੈ। ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਭਾਰਦਵਾਜ ਵਰਗੇ ਉਸਤਾਦ ਅਦਾਕਾਰ ਕੋਲ ਕਲਾਸਾਂ

ਲਾ ਕੇ ਕਲਾ ਦੀਆਂ ਬਾਰੀਕੀਆਂ ਨੂੰ ਸਿੱਖਿਆ ਹੈ। ਇਸ ਸਬਤ ਮੋਹਨਤ ਸਦਕਾ ਹੀ ਉਸਦੇ ਹਿੱਸੇ ਇਹ ਦੋ ਫਿਲਮਾਂ ਆਈਆਂ ਹਨ। ਜਿੰਨੀ ਖੁਸ਼ੀ ਉਸਨੂੰ ਬਾਲੀਵੁੱਡ ਫਿਲਮ 'ਸੰਗੀਨ' ਮਿਲਨ ਨਾਲ ਹੋਈ ਉਸ ਤੋਂ ਕਿਤੇ ਵੱਧ ਆਪਣੀ ਮਾਂ ਬੋਲੀ ਪੰਜਾਬੀ ਲਈ

# 'ਤੁਣਕਾ ਤੁਣਕਾ' ਨਾਲ ਪਰਤੇਗੀ ਸਿਨੇਮਾ ਘਰਾਂ 'ਚ ਰੌਣਕ



ਬਲਜਿੰਦਰ ਉਪਾਲ  
99141-89080

ਪਿਛਲੇ ਕਰੀਬ ਡੇਢ ਸਾਲ ਤੋਂ ਬਣਦੇ ਸਿਨੇਮੇ ਘਰਾਂ ਵਿੱਚ ਮੁੜ ਤੋਂ ਰੌਣਕ ਪਰਤਣ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ। ਲੋਕਭਾਉਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਰਿਲੀਜ਼ ਹੋਣ ਵਾਲੀ ਪਹਿਲੀ ਪੰਜਾਬੀ ਫਿਲਮ ਹੋਵੇਗੀ 'ਤੁਣਕਾ ਤੁਣਕਾ'। 5 ਅਗਸਤ ਨੂੰ ਰਿਲੀਜ਼ ਹੋਣ ਜਾ ਰਹੀ ਇਹ ਫਿਲਮ ਪੰਜਾਬੀ ਦੀ ਪਹਿਲੀ ਮੈਟੀਵੇਸ਼ਨਲ ਤੇ ਸਪੋਟਸ ਫਿਲਮ ਹੋਵੇਗੀ। ਆਪਣੀ ਰਿਲੀਜ਼ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਪੰਜ ਕੋਮੀ ਤੇ ਕੋਮਾਂਤਰੀ ਪੱਧਰ ਦੇ ਫਿਲਮ ਐਵਾਰਡ ਜਿੱਤ ਚੁੱਕੀ ਇਹ ਫਿਲਮ ਗਾਇਕ ਹਰਦੀਪ ਗਰੇਵਾਲ ਦੀ ਬਤੌਰ ਹੀਰੋ ਪਹਿਲੀ ਫਿਲਮ ਹੈ। ਇਸ ਨੂੰ ਪੰਜਾਬੀ ਦੀ ਵੀ ਪਹਿਲੀ ਅਜਿਹੀ ਫਿਲਮ ਕਿਹਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ ਜੋ ਤਿੰਨ ਸਾਲਾਂ ਦੇ ਵਿੱਚ ਮੁਕੰਮਲ ਹੋਈ ਹੈ। ਇਸ ਫਿਲਮ ਲਈ ਹਰਦੀਪ ਗਰੇਵਾਲ ਨੇ ਪਹਿਲਾਂ ਆਪਣਾ 20 ਕਿੱਲੋ ਵਜ਼ਟ ਘਟਾਇਆ ਅਤੇ ਫਿਰ ਵਾਪਾਇਆ, ਜਿਸ ਕਾਰਨ ਇਸ ਫਿਲਮ ਦੀ ਸ਼ੂਟਿੰਗ ਤਿੰਨ ਸਾਲਾਂ ਵਿੱਚ ਮੁਕੰਮਲ ਹੋਈ। ਫਿਲਮ ਦਾ ਟ੍ਰੇਲਰ ਨੂੰ ਹਰ ਪਾਸਿਓਂ ਮਿਲ ਰਹੇ ਸ਼ਾਨਦਾਰ ਰੋਗਾਨੇ ਨੇ ਇਹ ਸਾਬਤ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ ਕਿ ਹਰਦੀਪ ਅਤੇ ਉਸਦੀ ਟੀਮ ਦੀ ਮਿਹਨਤ ਅਜ਼ਾਈ ਨਹੀਂ ਜਾਵੇਗੀ। ਇਸ ਫਿਲਮ ਵਿੱਚ ਹਰਦੀਪ ਗਰੇਵਾਲ ਦੀ ਹੀਰੋਇਨ ਹਸ਼ਨੀਨ ਚੌਹਾਨ ਹੈ। ਫਿਲਮ ਵਿੱਚ ਸਰਦਾਰ ਸੋਹੀ,

ਬਲਵਿੰਦਰ ਬੁਲੱਟ, ਸ਼ਮੀਪ ਰਣੌਤ, ਲੱਖਾ ਲਹਿਰੀ, ਅੰਤਰ, ਜਗਦੀਪ ਸਰਪੰਚ ਅਤੇ ਅਰਮਾਨ ਨੇ ਅਹਿਮ ਕਿਰਦਾਰ ਅਦਾ ਕੀਤੇ ਹਨ। 'ਹਰਦੀਪ ਗਰੇਵਾਲ ਪ੍ਰੋਡਕਸ਼ਨ' ਦੀ ਪੱਸ਼ਕਸ਼ ਇਸ ਫਿਲਮ ਦੀ ਕਹਾਣੀ ਜੋ ਡੇਵਿਨ ਦੀ ਲਿਖੀ ਹੈ ਜਦਕਿ ਸਕਰੀਨਪਲੇ ਤੇ ਸੰਵਾਦ ਹਰਦੀਪ ਗਰੇਵਾਲ ਨੇ ਖੁਦ ਲਿਖੇ ਹਨ। ਨਿਰਦੇਸ਼ਕ ਗੋਰੀ ਖਟਰਾਉ ਦੀ ਨਿਰਦੇਸ਼ਤ ਕੀਤੀ ਇਸ ਫਿਲਮ ਦੀ ਕਹਾਣੀ ਇਕ ਨੌਜਵਾਨ ਦੀ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਦੁਆਲੇ ਘੁੰਮਦੀ ਹੈ ਜੋ ਕੈਂਸਰ ਨੂੰ ਮਾਤ ਦੇ ਕੇ ਮੌਤ 'ਤੇ ਡਰਿੱਤ ਪਾਉਂਦਾ ਹੈ। ਹਰਦੀਪ ਗਰੇਵਾਲ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਉਸਨੇ ਹੁਣ ਤੱਕ ਜਿੰਨੇ ਵੀ ਗੀਤ ਗਾਏ ਹਨ ਸਾਰੇ ਹੀ ਮੈਟੀਵੇਸ਼ਨਲ ਗੀਤ ਹਨ ਜੋ ਨੌਜਵਾਨ ਪੀੜ੍ਹੀ ਨੂੰ ਮਿਹਨਤ ਕਰਨ ਅਤੇ ਆਪਣੇ ਬਲਬੂਤੇ 'ਤੇ ਖੜੋ ਰੋਣ ਦੀ ਪ੍ਰੇਰਨਾ ਦਿੰਦੇ ਹਨ। ਉਸ ਦੇ ਗੀਤਾਂ ਵਾਂਗ ਹੀ ਇਹ ਫਿਲਮ ਵੀ ਦਰਸ਼ਕਾਂ ਦੇ ਦਿਲਾਂ ਨੂੰ ਟੁੰਡੇਗੀ। ਉਸ ਮੁਤਾਬਕ ਇਸ ਫਿਲਮ ਲਈ ਉਸ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ ਬੇਹੱਦ ਬਦਲਣਾ ਪਿਆ। ਉਸਨੇ ਇਸ ਫਿਲਮ ਲਈ ਭਾਰ ਘਟਾਉਣ ਦੇ ਨਾਲ ਨਾਲ ਆਪਣੇ ਚਿਹਰੇ ਨੂੰ ਵੀ ਬਦਲਿਆ ਹੈ। ਭਾਰ ਘਟਾਉਣ ਕਾਰਨ ਉਸ ਨੂੰ ਸਰੀਰਿਕ ਤੌਰ 'ਤੇ ਕਈ ਕਸ਼ਟ ਵੀ ਝੱਲਣ ਪਏ, ਪਰ ਉਸਦੇ ਸਿਰ 'ਤੇ ਸਿਰਫ਼ ਕੁਝ ਵੱਖਰਾ ਕਰਨ ਦੀ ਹੀ ਧੁਨ ਸਵਾਰ ਸੀ। ਹਰਦੀਪ ਮੁਤਾਬਕ ਇਹ

ਫਿਲਮ ਉਸ ਨੇ ਬੇਹੱਦ ਵੱਡੇ ਰਿਸਕ ਚੁੱਕ ਕੇ ਬਣਾਈ ਹੈ। ਹੁਣ ਜਦੋਂ ਲੋਕਭਾਉਣ ਕਾਰਨ ਵੱਡੇ ਵੱਡੇ ਸਿਤਾਰੇ ਆਪਣੀਆਂ ਫਿਲਮਾਂ ਰਿਲੀਜ਼ ਕਰਨ ਦਾ ਹੌਸਲਾ ਨਹੀਂ ਕਰ ਪਾ ਰਹੇ ਅਜਿਹੇ ਦੌਰ ਵਿੱਚ ਇਕ ਨਵੇਂ ਅਦਾਕਾਰ ਤੇ ਨਵੇਂ ਨਿਰਮਾਤਾ ਵੱਲੋਂ ਆਪਣੀ ਫਿਲਮ ਰਿਲੀਜ਼ ਕਰਨਾ ਵੱਡੇ ਹੌਸਲੇ ਵਾਲਾ ਕੰਮ ਹੈ। ਉਸ ਨੇ ਇਸ ਫਿਲਮ ਲਈ ਆਪਣੀ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਅਤੇ ਸਭ ਕੁਝ ਦਾਅ 'ਤੇ ਲਗਾ ਦਿੱਤਾ ਹੈ, ਪਰ ਉਸ ਨੂੰ ਪੂਰਨ ਯਕੀਨ ਹੈ ਕਿ ਦਿਲੋਂ ਕੀਤੀ ਗਈ ਮਿਹਨਤ ਕਦੇ ਅਜ਼ਾਈ ਨਹੀਂ ਜਾਂਦੀ। ਫਿਲਮ ਦੀ ਨਾਇਕਾ ਹਰਸ਼ੀਨ ਚੌਹਾਨ ਮੁਤਾਬਕ ਇਹ ਫਿਲਮ ਉਸਦੀ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਦੀ ਅਹਿਮ ਫਿਲਮ ਹੈ। ਮਨੋਰੰਜਨ ਤੇ ਕਾਮੇਡੀ ਫਿਲਮਾਂ ਨਾਲੋਂ ਹਟਕੇ ਉਸ ਨੂੰ ਪਹਿਲੀ ਵਾਰ ਇਸ ਕਿਸਮ ਦੀ ਸ਼ਾਨਦਾਰ ਤੇ ਪ੍ਰੇਰਣਾਸ਼ੀਲ ਫਿਲਮ ਦਾ ਹਿੱਸਾ ਬਣਨ ਦਾ ਮੌਕਾ ਮਿਲਿਆ ਹੈ। ਪੰਜਾਬੀ ਸਿਨੇਮੇ ਦੇ ਦਿੱਗਜ ਅਦਾਕਾਰ ਸਰਦਾਰ ਸੋਹੀ ਮੁਤਾਬਕ ਉਸਨੇ ਹਰਦੀਪ ਦੇ ਗੀਤ ਸੁਣੇ ਹਨ ਜੋ ਸਭ ਲਈ ਪ੍ਰੇਰਣਾਸ਼ੀਲ ਹਨ। ਉਸਨੂੰ ਜਦੋਂ ਇਸ ਫਿਲਮ ਦੀ ਪੱਸ਼ਕਸ਼ ਆਈ ਤਾਂ ਉਸਨੇ ਹਰਦੀਪ ਦਾ ਨਾਂ ਸੁਣਦਿਆਂ ਹੀ ਫਿਲਮ ਲਈ ਹਮੀ ਭਰ ਦਿੱਤੀ। ਦਰਸ਼ਕ ਉਸ ਨੂੰ ਇਸ ਫਿਲਮ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਵੱਖਰੇ ਕਿਰਦਾਰ ਵਿੱਚ

ਦੇਖਣਗੇ। ਉਹਨਾਂ ਨੇ ਇਸ ਫਿਲਮ 'ਚ ਹਰਦੀਪ ਦੇ ਪਿਤਾ ਕਿਰਦਾਰ ਨਿਭਾਇਆ ਹੈ। ਫਿਲਮ ਦੇ ਨਿਰਦੇਸ਼ਕ ਗੋਰੀ ਮੁਤਾਬਕ ਉਹ ਹਰਦੀਪ ਗਰੇਵਾਲ ਨਾਲ ਲੰਮੇ ਸਮੇਂ ਤੋਂ ਜੁੜਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ। ਉਸ ਨੇ ਹਰਦੀਪ ਦੇ ਕਈ ਮਿਊਜ਼ਿਕ ਵੀਡੀਓ ਵੀ ਡਾਇਰੈਕਟ ਕੀਤੇ ਹਨ। ਉਸਨੇ ਇਹ ਫਿਲਮ ਬਣਾਈ ਨਹੀਂ ਬਲਕਿ ਤਿੰਨ ਸਾਲ ਹੋਛਾਈ ਹੈ। ਇਸ ਫਿਲਮ ਲਈ ਹਰਦੀਪ ਨੇ ਜਿੰਨੀ ਮਿਹਨਤ ਕੀਤੀ ਹੈ ਉਹ ਆਪਣੇ ਆਪ ਵਿੱਚ ਇਕ ਇਤਿਹਾਸਕ ਗੱਲ ਹੈ। ਫਿਲਮ ਦਾ ਟ੍ਰੇਲਰ ਇਸ ਦੀ ਗਵਾਹੀ ਭਰ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਫਿਲਮ ਦੀ ਟੀਮ ਮੁਤਾਬਕ ਇਸ ਫਿਲਮ ਦਾ ਸੰਗੀਤ ਵੀ ਫਿਲਮ ਦੀ ਕਹਾਣੀ ਵਾਂਗ ਦਿਲਚਸਪ ਤੇ ਪ੍ਰੇਰਣਾਸ਼ੀਲ ਹੋਵੇਗਾ। ਇਸ ਫਿਲਮ ਦੇ ਗੀਤ ਬਾਬਾ ਨਜ਼ਮੀ, ਕੁਲਬੀਰ ਝਿੰਜਰ, ਸੁੱਖੀ ਅਜੀਤਵਾਲ ਤੇ ਹਰਦੀਪ ਗਰੇਵਾਲ ਨੇ ਲਿਖੇ ਹਨ, ਜਿੰਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਆਵਾਜ਼ ਕਨਵਰ ਗਰੇਵਾਲ, ਕੁਲਬੀਰ ਝਿੰਜਰ, ਪ੍ਰਭ ਗਿੱਲ, ਹਿਮਤ ਸੰਧੂ, ਅਫ਼ਸਾਨਾ ਖਾਨ ਤੇ ਹਰਦੀਪ ਗਰੇਵਾਲ ਨੇ ਦਿੱਤੀ ਹੈ। ਫਿਲਮ ਦਾ ਮਿਊਜ਼ਿਕ ਆਰ ਗ੍ਰਹੂ ਤੇ ਪਰੂਠ ਨੇ ਤਿਆਰ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਇਸ ਫਿਲਮ ਦੇ ਨਾ ਸਿਰਫ਼ ਸਿਨੇਮਾਘਰਾਂ 'ਚ ਮੁੜ ਰੌਣਕ ਪਰਤਣਗੀਆਂ ਬਲਕਿ ਹੋਰ ਨਿਰਮਾਤਾ, ਨਿਰਦੇਸ਼ਕ ਵੀ ਪ੍ਰੇਰਣਾ ਲੈ ਕੇ ਆਪਣੀ ਫਿਲਮਾਂ ਮੁੜ ਤੋਂ ਲੈ ਕੇ ਗਜ਼ਰ ਹੋਣਗੇ।

# ਸਰੀ ਦੇ ਪਾਰਕ ਵਿੱਚ ਬੈਠੀਆਂ ਬਜੁਰਗ ਔਰਤਾਂ ਨੂੰ ਇੱਕ ਸਿਰਫਿਰੇ ਜੋੜੇ ਨੇ ਇੰਡੀਆ ਵਾਪਿਸ ਜਾਣ ਲਈ ਆਖਿਆ

ਸਰੀ (ਪੰਜਾਬੀ ਅਖਬਾਰ ਬਿਊਰੋ) ਕਨੇਡਾ ਭਾਵੇਂ ਬਹੁ ਪੱਖੀ ਸਭਿਆਚਾਰਾਂ ਵਾਲਾ ਮੁਲਕ ਜਾਣਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਪਰ ਬੀਤੀ 28 ਜੁਲਾਈ ਵਾਲੇ ਦਿਨ ਸਰੀ ਦੇ ਐਸਪਨ ਪਾਰਕ ਵਿੱਚ ਪੰਜਾਬੀ ਮੁਲ ਦੀਆਂ ਬਜੁਰਗ ਔਰਤਾਂ ਨਾਲ ਵਾਪਰੀ ਘਟਨਾ ਇਸ ਉੱਪਰ ਸੁਆਲਿਆ ਚਿੰਨ ਲਗਾਉਂਦੀ ਹੈ। ਇਸ ਘਟਨਾ ਵਿੱਚ ਬਜੁਰਗ ਔਰਤਾਂ ਨੂੰ ਇਹ ਸੁਣਨਾ ਪਿਆ ਕਿ ਜਾਂਚ ਆਪਣੇ ਮੁਲਕ ਇੰਡੀਆ ਵਾਪਿਸ ਚਲੇ ਜਾਓ। ਨਫਰਤ ਦਾ ਟੋਕਰਾ



ਸਿਰ ਉੱਪਰ ਚੁੱਕੀ ਫਿਰਦੇ ਨਫਰਤੀ ਟੋਲੇ ਨੇ ਇਸ ਮੌਕੇ ਕੁੜਾ ਕਰਕਟ ਪਰਿਵਾਰ ਵਿੱਚੋਂ ਸਾਹਿਬਾ ਸੰਘਾ ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਹੈ ਕਿ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਮਾਤਾ ਅਨੁਸਾਰ ਇਸ ਤਰਾਂ ਲਾਗਦਾ ਸੀ ਕਿ ਉਹ ਨਫਰਤੀ ਜੋੜਾ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਮਾਰ ਦੇਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਸਰੀ ਵਿੱਚ ਪੰਜਾਬੀਆਂ ਦੀ ਸੰਘਣੀ ਵਸੋਂ ਹੈ ਅਤੇ ਕਨੇਡਾ ਦੇ ਵਿਕਾਸ ਵਿੱਚ ਪੰਜਾਬੀਆਂ ਦਾ ਸੁਟਿਆ। ਪੀੜਤ ਔਰਤਾਂ ਦੇ ਬਹੁਤ ਵੱਡਾ ਯੋਗਦਾਨ ਹੈ।

ਮੰਗਲਵਾਰ ਵਾਲੇ ਦਿਨ ਇਸੇ ਹੀ ਪਾਰਕ ਵਿੱਚ ਇਸ ਸਬੰਧੀ ਇੱਕ ਰੈਲੀ ਵੀ ਹੋ ਰਹੀ ਹੈ। ਕਨੇਡਾ ਦੇ ਰੱਖਿਆ ਮੰਤਰੀ ਹਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਸੱਜਣ ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਹੈ ਅਸੀਂ ਤੁਸੀਂ ਸਾਰੇ ਮਿਲਕੇ ਇਹਨਾਂ ਨਫਰਤ ਵੈਲਾਉਣ ਵਾਲਿਆਂ ਨੂੰ ਹਾਰ ਦੇ ਸਕਦੇ ਹਾਂ। ਮੈਂਬਰ ਪਾਰਲੀਮੈਂਟ ਸੁੱਖ ਧਾਲੀਵਾਲ ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਹੈ ਇਸ ਦੇ ਟਾਕਰੇ ਲਈ ਬਾਹਰ ਖੜ ਮੁਕ ਦਰਸਕ ਬਣਕੇ ਕੰਮ ਨਹੀਂ ਚੱਲਣਾ ਸਗੋਂ ਹਰ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਡਟਣਾ ਪੈਣਾ ਹੈ।

# ਕੋਰੋਨਾ ਵਾਇਰਸ ਦੇ ਚੱਲਦਿਆਂ ਹੁਣ ਤੁਸੀਂ ਰੋਮੀ ਸਿੰਧੂ ਕੋਲੋਂ ਇੰਸੂਰੈਂਸ ਫੋਨ ਉੱਪਰ ਵੀ ਕਰਵਾ ਸਕਦੇ ਹੋ

Call Romi Sidhu For Insurance & Financial Needs

Monday-Friday 9:00 am to 5:30 PM  
Weekends: All Other Times Appointments only

**Romi Sidhu, Agent**

- \* HOME
- \* AUTO
- \* LIFE
- \* DISABILTY
- \* RRSP
- \* RESP
- \* VEHICLE FINANCE
- \* CRITICAL ILLNESS
- \* MUTUAL FUNDS

4851 Westwinds Drive NE, Suite 217, Calgary, AB T3J 4L4  
B: 403-568-4330 C: 403 615 7664  
Email: romi.sidhu@desjardins.com

**Trips Booker TRAVEL AGENCY**

Airline Tickets/Hotel/Tours/Supers Visa Insurance

TRAVEL NOW AND PAY LATER  
We Can Finance For 03 to 12 Months

LOWEST AIR FARE DEALS  
USA, EUROPE, AUSTRALIA, MIDDLE EAST, MEXICO, CUBA, SOUTH AMERICA, CHINA, PHILIPPINES, INDIA, PAKISTAN

Calgary : 403 668 4800  
Edmonton: 780 936 0045  
Winnipeg: 204 410 2179  
Regina & Saskatoon: 306 205 1340  
Toll free: 1866 266 6500

ਨਵੇਂ ਪੁਰਾਣੇ ਘਰਾਂ ਅੰਦਰ ਕਿਚਨ ਕੈਬਿਨੇਟ ਦਾ ਕੰਮ

ਕੋਈ ਮੈਟਲ ਡੋਰ, ਜਾਂ ਸਾਧਾਰਣ ਡੋਰ ਲਗਾਉਣਾ ਹੈ ਜਾਂ ਮੋਲਡਿੰਗ, ਬੁੱਕ ਸੈਲਫ, ਪੌੜੀਆਂ ਦੀ ਰੇਲਿੰਗ, ਜਾਂ ਹਾਰਡਵੁੱਡ ਦਾ ਕੰਮ ਕਰਵਾਉਣਾ ਹੈ ਤਾਂ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ।

Specialist In:  
All Type of Residential & Commercial Woodwork  
Interior Finishing: Kitchen Cabinets:  
Railing & Decorating

**Manpreet Thind**  
Ph: (403) 455-1000  
www.perfectfinishing.ca

**Perfect Finishing Corp. NewStar Cabinets Ltd.**  
3341 19 St NE Calgary AB T2E 6S8

**BLUE ARTISAN**

ACRYLIC STUCCO - EIFS SYSTEM  
BRICK WORK - ALL EXTERIOR TREATMENTS

ਅਕਰੈਲਿਕ ਸਟੁੱਕੋ, ਐਫਿਸ ਸਿਸਟਮ, ਬਰਿੱਕ ਵਰਕ, ਅਤੇ ਘਰਾਂ ਦੀ ਬਾਹਰਲੇ ਹਿੱਸੇ ਨੂੰ ਆਲੋਕਾਰੀ ਦਿੱਖ ਦੇਣ ਲਈ ਸਾਡੀ ਮਾਹਿਰ ਟੀਮ ਤੁਹਾਡੀ ਸੇਵਾ ਵਿੱਚ ਹਾਜ਼ਿਰ ਹੈ।

**PARDUMAN RAEWAL**  
Founder & Master Artisan  
Direct: 403.616.1825  
Email: pamma@blueartisan.ca  
Website: www.blueartisan.ca

**CHANDIGARH DRIVING SCHOOL**  
Don't Learn Safety by Accident

Class 1, 3 & 5  
Brush up 1, 3 & 5  
Certification Courses  
Air Brake (Q endorsement)  
Advance Training Course  
Car & Tractor Trailer for Road Test

**RAVINDER SINGH SOHI**  
Alberta Certified Class 1,3,5 (Driving Instructor)  
We Can Speak English, German, Punjabi, Hindi & Urdu  
We have 24 years Experience

Auto & Manual Truck For Training  
ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ ਡਰਾਈਵਿੰਗ ਸਕੂਲ

ਵਧੀਆ ਸੇਵਾਵਾਂ, ਵਾਜਬ ਕੀਮਤਾਂ  
Ph: 403-826-9150  
ਸੈਕਟਰ 9 ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ ਦੇ ਜੰਮਪਲ ਰਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਸੋਹੀ ਨੇ ਖੋਲ੍ਹ ਦਿੱਤਾ  
Email: cdsccalgary@yahoo.ca

Any Commercial or Domestic disposable items, like sofa, table, chair, bed, mattress, washer, dryer, fridge etc. or any lumber, we will pickup from your construction site/residence at a very reasonable rate.

**Junk Dump Edmonton**  
Junk Removal  
Call: 780 700 5022

ਕਮਰਸ਼ੀਅਲ ਜਾਂ ਘਰ ਦਾ ਕੋਈ ਵੀ ਪੁਰਾਣਾ ਫਰਨੀਚਰ ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਸੋਫੇ, ਟੇਬਲ, ਗੱਦੇ, ਬੈਂਚ, ਵਾਸ਼ਰ, ਡਰਾਇਅਰ, ਫਰਿੱਜ ਕਿਸੇ ਵੀ ਕਿਸਮ ਦਾ ਸਮਾਨ ਹੋਵੇ ਅਸੀਂ ਆਪ ਤੁਹਾਡੇ ਘਰੇ ਵਾਜਬ ਕੀਮਤਾਂ ਤੇ ਲੈਕੇ ਜਾਵਾਂਗੇ ਤੇ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਡਿਸਪੋਜ ਕਰਾਂਗੇ!









# ਨਸ਼ਿਆਂ ਦੇ ਕਾਰੋਬਾਰੀਆਂ ਨੇ ਕੈਨੇਡਾ ਵਿੱਚ ਪੰਜਾਬੀਆਂ ਦਾ ਅਕਸ ਖਰਾਬ ਕੀਤਾ



ਉਜਾਗਰ ਸਿੰਘ  
ਸਾਬਕਾ ਜਿਲ੍ਹਾ ਲੋਕ ਸੰਪਰਕ  
ਅਧਿਕਾਰੀ  
ਮੋਬਾਈਲ-94178 13072

ਪੰਜਾਬ ਦੀ ਨੌਜਵਾਨੀ ਪਿਛਲੇ 15 ਸਾਲਾਂ ਤੋਂ ਨਸ਼ਿਆਂ ਦੀ ਦਲਦਲ ਵਿੱਚ ਫਸ ਚੁੱਕੀ ਹੈ। ਇਸ ਹਾਲਤ ਵਿੱਚ ਨਿਕਲਣ ਦੀ ਕੋਈ ਆਸ ਵੀ ਬੱਝ ਨਹੀਂ ਰਹੀ। ਇਸ ਲਈ ਮਾਪਿਆਂ ਨੇ ਆਪਣੇ ਜਿਹੜੇ ਟੋਕੜੇ ਬੱਚਿਆਂ ਦੇ ਭਵਿੱਖ ਨੂੰ ਬਚਾਉਣ ਲਈ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਪਰਵਾਸ ਵਿੱਚ ਪੜ੍ਹਾਈ ਦੇ ਬਹਾਨੇ ਕੈਨੇਡਾ, ਅਮਰੀਕਾ, ਆਸਟਰੇਲੀਆ, ਨਿਊਜ਼ੀਲੈਂਡ ਆਦਿ ਦੇਸ਼ਾਂ ਵਿੱਚ ਭੇਜਣਾ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ ਦਿੱਤਾ। ਇੱਥੋਂ ਤੱਕ ਕਿ ਖਾਂਦੇ ਪੀਂਦੇ ਸਮਰੱਥ ਪਰਿਵਾਰ ਵੀ ਆਪਣੇ ਬੱਚਿਆਂ ਨੂੰ ਬਾਹਰ ਭੇਜਣ ਲੱਗ ਪਏ ਹਨ। ਅਲੂੜ ਉਮਰ ਦੇ ਲੜਕੇ ਅਤੇ ਲੜਕੀਆਂ ਨੂੰ ਵੀ ਬਾਹਰ ਭੇਜਣ ਲੱਗ ਪਏ ਜਦੋਂ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਅਜੇ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਵਿੱਚ ਅਭਿਆਸ ਕਰਨ ਦੀ ਸਮਝ ਹੀ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦੀ। ਪਿਆਰੇ ਨੌਜਵਾਨਾਂ/ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ/ਪੰਜਾਬੀ/ਪੰਜਾਬ ਦੀ ਮਿੱਟੀ ਦੀ ਮਹਿਕ ਨੂੰ ਦਾਗ ਨਾ ਲਗਾਓ। ਗੁਰੂਆਂ ਪੀਰਾਂ ਦੀ ਪਵਿੱਤਰ ਧਰਤੀ ਦੇ ਜ਼ਾਇਦ ਪਰਵਾਸ ਵਿੱਚ ਜਾ ਕੇ ਪੰਜਾਬੀਅਤ ਦਾ ਝੰਡਾ ਬਰਦਾਰ



ਕਰਨ ਦੀ ਥਾਂ ਦਾਗਦਾਰ ਨਾ ਕਰੋ। ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਜੀ ਦੀ ਦਿੱਤੀ ਸਰਦਾਰੀ ਦੀ ਆਡਾ ਨੂੰ ਹੋਰ ਉਚਾ ਚੁੱਕ ਕੇ ਪੰਜਾਬੀਆਂ ਦਾ ਮਾਣ ਵਧਾਓ। ਸੰਸਾਰ ਤੁਹਾਡੀ ਕਿਰਤ ਕਰੋ, ਵੰਡ ਛਕੋ ਅਤੇ ਨਾਮ ਜਪੋ ਦੀ ਵਿਚਾਰਧਾਰਾ ਦੀ ਕਦਰ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਵਿਚਾਰਧਾਰਾ 'ਤੇ ਪਹਿਰਾ ਦੇਣਾ ਤੁਹਾਡਾ ਫਰਜ਼ ਹੈ ਪ੍ਰੰਤੂ ਫਰਜ਼ਾਂ ਦੀ ਪਾਲਣਾ ਕਰਨ ਦੀ ਥਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਉਲੰਘਣਾ ਕਰ ਰਹੇ ਹੋ। ਪੰਜਾਬੀਆਂ ਦੀਆਂ ਨਸ਼ਿਆਂ ਦੇ ਵਿਉਪਾਰ ਨਾਲ ਸੰਬੰਧਤ ਖ਼ਬਰਾਂ ਨੇ ਸਮੁੱਚੇ ਪੰਜਾਬੀ ਭਾਈਚਾਰੇ ਨੂੰ ਕਟਹਿਰੇ ਵਿੱਚ ਖੜ੍ਹਾ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਜਿਹੜੇ ਪੰਜਾਬੀ ਪਿਛਲੇ ਲੰਬੇ ਸਮੇਂ ਤੋਂ ਕੈਨੇਡਾ ਵਿੱਚ ਰਹਿ ਰਹੇ ਹਨ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਸ਼ਰਮਿੰਦਗੀ ਮਹਿਸੂਸ ਹੋ ਰਹੀ ਹੈ। ਪੰਜਾਬ ਵਿੱਚ ਬੇਰੋਜ਼ਗਾਰੀ ਅਤੇ ਨਸ਼ਿਆਂ ਦੀ ਦਲਦਲ ਵਿੱਚ ਨੌਜਵਾਨੀ ਦੇ ਫਸ ਜਾਣ ਕਰਕੇ ਮਾਪਿਆਂ ਆਪਣੇ ਬੱਚਿਆਂ ਨੂੰ ਪਰਵਾਸ ਵਿੱਚ ਭੇਜਣ ਲਈ ਮਜ਼ਬੂਰ ਹਨ। ਇੱਥੋਂ ਤੱਕ ਕਿ 10+2 ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਹੀ ਬੱਚਿਆਂ ਨੂੰ ਅਗਲੇਰੀ ਪੜ੍ਹਾਈ ਦੇ ਬਹਾਨੇ ਪਰਵਾਸ ਵਿੱਚ ਵਸਾਉਣ ਲਈ ਭੇਜ ਰਹੇ ਹਨ। ਸੰਸਾਰ ਦੇ ਸਾਰੇ ਦੇਸ਼ਾਂ ਨਾਲੋਂ ਕੈਨੇਡਾ ਵਿੱਚ ਪੰਜਾਬੀ ਜ਼ਿਆਦਾ ਹਨ, ਕਿਉਂਕਿ ਕੈਨੇਡਾ ਦੀਆਂ ਸਰਕਾਰਾਂ ਦੀਆਂ ਨੀਤੀਆਂ ਪੰਜਾਬੀ ਨੂੰ ਉਥੇ ਵਸਣ ਵਿੱਚ ਸਹਾਈ ਹੋ ਰਹੀਆਂ ਹਨ। ਪ੍ਰੰਤੂ ਦੁੱਖ ਦੀ ਗੱਲ ਹੈ ਕਿ ਜਿਹੜੇ ਕੁਝ ਪੰਜਾਬੀਆਂ ਦੇ ਮਾਪੇ ਪੰਜਾਬ ਵਿੱਚ ਆਪ ਨਸ਼ਿਆਂ ਦੇ ਕਾਰੋਬਾਰ ਵਿੱਚ ਗਲਤਾਨ ਹਨ ਅਤੇ ਜੋ ਭਰਿਸ਼ਟਾਚਾਰ ਰਾਹੀਂ ਇਕੱਤਰ ਕੀਤੀ ਕਮਾਈ ਕਰਕੇ ਸਰਦੇ ਪੁਜਦੇ ਬਣ ਗਏ ਹਨ, ਉਹ ਵੀ ਆਪਣੇ ਬੱਚਿਆਂ ਨੂੰ ਬਾਹਰ ਭੇਜੀ ਜਾ ਰਹੇ ਹਨ ਕਿਉਂਕਿ ਉਹ ਮਹਿਸੂਸ ਕਰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਕਿਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਬੱਚੇ

ਚਾਰਜ ਲਗਾਏ ਗਏ ਹਨ। ਇਸ ਕੇਸ ਵਿੱਚ 18 ਵਿਅਕਤੀ ਪੁਲਿਸ ਨੇ ਪਕੜੇ ਹਨ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਅੱਧੇ ਪੰਜਾਬੀ ਹਨ। ਇਕ ਪੰਜਾਬੀ ਆਪਣੇ ਘਰ ਵਿੱਚ ਹੀ ਸ਼ਰਾਬ ਕੱਚ ਰਿਹਾ ਸੀ, ਉਸਦਾ ਖ਼ੁਆਇਲਰ ਫਟ ਗਿਆ ਜਿਸ ਦੇ ਸਿੱਟੇ ਵਜੋਂ ਘਰ ਦੇ ਤਿੰਨ ਜੀਅ ਜ਼ਖ਼ਮੀ ਹੋ ਗਏ। ਜੇਕਰ ਖ਼ੁਆਇਲਰ ਨਾ ਫਟਦਾ ਤਾਂ ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਲਗਣਾ ਸੀ। ਜੇਕਰ ਪੰਜਾਬੀਆਂ ਨੇ ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਕਾਨੂੰਨਾਂ ਦੀ ਪਾਲਣਾ ਨਹੀਂ ਕਰਨੀ ਤਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਉਥੇ ਜਾਣਾ ਹੀ ਨਹੀਂ ਚਾਹੀਦਾ। ਜੇ ਉਥੇ ਜਾਣਾ ਹੈ ਤਾਂ ਉਸ ਦੇਸ਼ ਦੇ ਨਿਯਮਾਂ ਦੀ ਪਾਲਣਾ ਕਰਨੀ ਪਵੇਗੀ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਕਿਹੜਾ ਕੈਨੇਡਾ ਸਰਕਾਰ ਆਪ ਸੱਦਾ ਦਿੰਦੀ ਹੈ। ਉਹ ਤਾਂ ਖ਼ੁਦ ਆਪਣੇ ਸੁਨਹਿਰੇ ਭਵਿੱਖ ਲਈ ਪਰਵਾਸ ਵਿੱਚ ਜਾਂਦੇ ਹਨ ਪ੍ਰੰਤੂ ਜਲਦੀ ਅਮੀਰ ਬਣਨ ਲਈ ਗੈਰ ਕਾਨੂੰਨੀ ਸਾਧਨਾਂ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰਕੇ, ਉਹ ਆਪਣਾ ਭਵਿੱਖ ਖ਼ੁਦ ਗੰਢਾ ਕਰ ਲੈਂਦੇ ਹਨ। ਇਥੇ ਇਹ ਦੱਸਣਾ ਵੀ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ ਕਿ ਕੈਨੇਡਾ ਦੀ ਪੁਲਿਸ ਐਵੇਂ ਨਹੀਂ ਕਿਸੇ ਦੋਸ਼ੀ ਨੂੰ ਪਕੜਦੀ, ਸੁਚਨਾ ਮਿਲਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਪੂਰੀ ਨਿਗਾਹ ਰੱਖਦੀ ਹੈ, ਜਦੋਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਕੋਲ ਪੂਰੇ ਸਬੂਤ ਹੁੰਦੇ ਹਨ ਫਿਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਪਕੜਦੀ ਹੈ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਸਾਰਿਆਂ ਨੂੰ ਪੁਲਿਸ ਨੇ ਚਾਰਜ ਵੀ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਪੁਲਿਸ ਕੋਲ ਭਾਵੇਂ ਸਬੂਤ ਹੁੰਦੇ ਹਨ ਪ੍ਰੰਤੂ ਜਿਤਨੀ ਦੇਰ ਸਜ਼ਾ ਨਹੀਂ ਹੋ ਜਾਂਦੀ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਲੋਕ ਆਪਣਾ ਨੁਕਸਾਨ ਤਾਂ ਕਰਨਗੇ ਹੀ ਪ੍ਰੰਤੂ ਜਿਹੜੇ ਪੰਜਾਬੀ ਕੈਨੇਡਾ ਜਾਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹਨ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਵੀ ਸ਼ੱਕੀ ਨਿਗਾਹ ਨਾਲ ਵੇਖਿਆ ਜਾਵੇਗਾ। ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ ਕਿ ਕੈਨੇਡਾ ਸਰਕਾਰ ਪਰਵਾਸ ਵਿੱਚ ਸੈਟਲ ਹੋਣ ਲਈ ਕਾਨੂੰਨ ਹੋਰ ਸਖ਼ਤ ਕਰ ਦੇਵੇ। ਇਸ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਆਮ

## ਸਾਡਾ ਵਿਰਸਾ



95 691-49556  
ਸ੍ਰੀ ਮੁਕਤਸਰ ਸਾਹਿਬ

ਪੁਰਾਤਨ ਪੰਜਾਬ ਦੀਆਂ ਖੇਡਾਂ ਦੀ ਜੇਕਰ ਗੱਲ ਕਰੀਏ ਤਾਂ ਤਾਸ ਦੇ ਬਦੌਜਾ ਪੱਤੇ ਹੁੰਦੇ ਹਨ ਤੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਬਦੌਜਾ ਹੀ ਖੇਡਾਂ ਹੁੰਦੀਆਂ ਹਨ। ਓਹ ਗੱਲ ਵੱਖਰੀ ਹੈ ਕਿ ਭਾਵੇਂ ਸਾਰੀਆਂ ਤਾਂ ਪ੍ਰਚੱਲਤ ਤਾਂ ਨਹੀਂ ਸਨ ਪਹਿਲੇ ਸਮਿਆਂ ਵਿੱਚ ਪਰ ਪੱਤਾ ਮੌਜ਼ਨ (ਭਾਬੀ ਦਿਓਰ), ਘੜਵੇਂ ਜ, ਸੀਪ, ਸਰਾਂ ਬਣਾਉਣ ਇਹ ਖੇਡਾਂ ਕਾਫੀ ਖੇਡੀਆਂ ਜਾਂਦੀਆਂ ਰਹੀਆਂ ਹਨ। ਗੁੱਲੀ

# “ਪਿੰਡਾਂ ਵਿੱਚ ਹਾਲੇ ਵੀ ਖੇਡਦੇ ਨੇ ਬਾਰਾਂ ਟਾਹਣੀ ਸਾਡੇ ਪੁਰਖੇ”

ਡੰਡਾ, ਕੱਚ ਦੀਆਂ ਗੋਲੀਆਂ ਦੀਆਂ ਕਾਫੀ ਖੇਡਾਂ ਜਿਵੇਂ ਪਿਲਦੇ, ਖੁੱਤੀ ਪਾਉਣੇ, ਕੁੰਡਲ ਵਿਚੋਂ ਗੋਲੀਆਂ ਬਾਹਰ ਕੱਢਣੀਆਂ ਆਦਿ, ਪਿੱਠ ਸੇਕੂ, ਦਾਈਆਂ ਦੂਕੜੇ, ਕੋਟਲਾ ਛਪਾਕੀ ਅਤੇ ਹੋਰ ਵੀ ਅਨੇਕਾਂ ਖੇਡਾਂ ਖੇਡਦੇ ਸਾਂ ਨਿੱਕੇ ਹੁੰਦੇ ਇਹ ਖੇਡਾਂ ਖੇਡਦੇ ਵੀ ਮੁੰਡੇ ਕੁੜੀਆਂ ਇਕੱਠੇ ਹੀ ਸਨ ਵੇਲੇ ਚੰਗੇ ਸਨ, ਕੋਈ ਤੋਰ ਮੋਰ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਵੀ ਬੱਚਿਆਂ ਤੇ ਮਾਤਾ ਪਿਤਾ ਨੂੰ ਸੱਕ ਵੀ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ ਸੀ ਤੇ ਖੇਡਦੇ ਵੀ ਰਾਤ ਦੇ ਹਨੇਰੇ ਹੋਣ ਤੱਕ ਸਾਂ। ਇਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਹੀ ਬਜ਼ੁਰਗਾਂ ਦੀ ਵੀ ਇੱਕ ਬਹੁਤ ਪਿਆਰੀ ਖੇਡ ਹੋਇਆ ਕਰਦੀ ਸੀ ਜਿਸ ਨੂੰ ਬਾਰਾਂ ਟਾਹਣੀ ਕਹਿੰਦੇ ਸਨ ਤੇ ਕਿਤੇ ਕਿਤੇ ਕਿਸੇ ਪਿੰਡ ਵਿੱਚ ਸਾਡੇ ਪੁਰਾਣੇ ਬਜ਼ੁਰਗ ਹਾਲੇ ਵੀ ਖੇਡਦੇ ਵੇਖੇ ਜਾ ਸਕਦੇ ਹਨ।



ਨਿਸ਼ਾਨੀ ਦੇ ਤੌਰ ਤੇ ਆਪਣੇ ਪਾਸੇ ਦੇ ਬਾਰਾਂ ਕਰਾਸ ਲਕੀਰਾਂ ਤੇ ਰੱਖ ਲੈਣਾ ਇਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੂਜੇ ਦੋਸਤ ਨੇ ਵੀ ਬਾਰਾਂ ਡੀਟੀਆਂ ਆਪਣੇ ਹਿੱਸੇ ਆਉਂਦੇ ਵਾਲੇ ਪਾਸੇ ਰੱਖ ਲੈਣੀਆਂ ਪਰ ਇਹ ਦੋਨਾਂ ਦੋਸਤਾਂ ਦੀਆਂ ਡੀਟੀਆਂ ਅੱਲਗ-ਅੱਲਗ ਭਾਵ ਜੇ ਇੱਕ ਨੇ ਟੁੱਟੇ ਘੜੇ ਦੀਆਂ ਡੀਟੀਆਂ ਰੱਖੀਆਂ ਹੁੰਦੀਆਂ ਤਾਂ ਦੂਜੇ ਦੋਸਤ ਨੇ ਇਸ ਤੋਂ ਅਲੱਗ ਭਾਵ ਰਲਦੀਆਂ ਨਹੀਂ ਸਨ। ਇੱਕ ਦੋਸਤ ਨੇ ਪਹਿਲਾਂ ਖੇਡ ਦੀ ਸ਼ੁਰੂਆਤ ਕਰਨੀ ਤੇ ਦੂਜੇ ਨੇ ਉਸ ਦੀ ਇੱਕ ਡੀਟੀ ਕੁੱਟ ਲੈਣੀ ਭਾਵ ਜਿੱਤ ਲੈਣੀ ਤੇ ਨਾਲ ਦੀ ਨਾਲ ਹੀ ਦੂਜੇ ਨੇ ਆਪਣੀ ਵਾਰੀ ਨਾਲ ਚੱਲਣਾ ਤੇ ਉਸ ਨੇ ਵੀ ਪਹਿਲੇ ਦੋਸਤ ਦੀ ਇੱਕ ਡੀਟੀ ਜਿੱਤ ਲੈਣੀ ਸਹੀ ਮਾਅਨਿਆਂ 'ਚ ਇੱਕ ਇੱਕ ਡੀਟੀ ਜਿੱਤਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਅਸਲੀ ਦਿਮਾਗ ਵਾਲੀ ਗੇਮ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋਇਆ ਕਰਦੀ ਸੀ ਇਹ ਖੇਡ ਬਹੁਤ ਹੀ ਦਿਲਚਸਪ ਅਤੇ ਬਹੁਤ ਹੀ ਦਿਮਾਗ ਨਾਲ ਖੇਡਣ ਵਾਲੀ ਖੇਡ ਸੀ। ਕਈ ਵਾਰ ਤਾਂ ਇੱਕ ਗੇਮ ਪੂਰੀ ਹੋਣ ਨੂੰ ਕਾਫੀ ਸਮਾਂ ਲੱਗ ਜਾਂਦਾ ਸੀ। ਕਈ ਵਾਰ ਜੇਕਰ ਕੋਈ ਜ਼ਿਆਦਾ ਹੁਸ਼ਿਆਰ ਦੋਸਤ ਹੁੰਦਾ ਸੀ ਤਾਂ ਗੇਮ ਛੇਤੀ ਹੀ ਖਤਮ ਹੋ ਜਾਂਦਾ। ਕਈ ਵਾਰ ਗੇਮ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋ ਜਾਇਆ ਕਰਦੀ ਸੀ ਪਰ ਹਮੇਸ਼ਾ ਇਹ ਗੇਮ ਬੰਨ੍ਹ ਕੇ ਬਿਠਾਉਣ ਦੇ ਸਮਰੱਥ ਹੋਇਆ ਕਰਦੀ ਸੀ ਭਾਵ ਉਤਸਾਹ ਬਣਿਆ ਰਹਿੰਦਾ ਸੀ ਕਿ ਸਾਰੀ ਗੇਮ ਪੂਰੀ ਵੇਖੀ ਜਾਵੇ ਤਾਂ ਕਿ ਪਤਾ ਲੱਗ ਜਾਵੇ ਕਿ ਕਿਹੜਾ ਦੋਸਤ ਕਿੰਨੀ ਕੁ ਹੁਸ਼ਿਆਰੀ ਨਾਲ ਆਪਣੇ ਹਿੱਸੇ ਦੀਆਂ ਡੀਟੀਆਂ ਕਿੰਨੀਆਂ ਸਮਾਂ ਬਚਾ ਕੇ ਰੱਖਣ ਦੇ ਸਮਰੱਥ ਹੈ ਪਰ ਆਖਿਰ ਤਾਂ ਮੈਦਾਨ ਵਿੱਚ ਦੋ ਭਲਵਾਨ ਘੁਲਦੇ ਆ ਇੱਕ ਨੇ ਢਰਿਣਾ ਹੀ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਤੇ ਅਖਾਣ ਮੁਤਾਬਿਕ ਇੱਕ ਨੇ ਹਰਨਾ ਤੇ ਇੱਕ ਨੇ ਜਿੱਤਣਾ ਹੀ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਬਹੁਤ ਦੇਰ ਬਾਅਦ ਜਦੋਂ ਹਾਰ ਜਿੱਤ ਹੁੰਦੀ ਤਾਂ ਫਿਰ ਬੜੀਆਂ ਤਾੜੀਆਂ ਵੱਜਦੀਆਂ ਸਨ। ਕਦੇ ਕਦੇ ਸਾਡੇ ਪੁਰਾਣੇ ਬਜ਼ੁਰਗ

# ਰਾਮੁਵਾਲੀਆ ਦੀ ਧੀ ਅਮਨਜੋਤ ਭਾਜਪਾ 'ਚ ਸ਼ਾਮਲ, ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਦੇ ਕਈ ਹੋਰ ਸਾਬਕਾ ਆਗੂਆਂ ਨੇ ਵੀ ਫ਼ਤਿਹਾ ਭਾਜਪਾ ਦਾ ਪੱਲਾ

ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ (ਪੰਜਾਬੀ ਅਖਬਾਰ ਬਿਊਰੋ) - ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਅਕਾਲੀ ਦਲ (ਬਾਦਲ) ਦੀ ਸਾਬਕਾ ਆਗੂ ਅਮਨਜੋਤ ਕੌਰ ਰਾਮੁਵਾਲੀਆ ਸਮੇਤ ਪਾਰਟੀ ਦੇ ਹੋਰ ਸਾਬਕਾ ਆਗੂ ਦਿੱਲੀ 'ਚ ਇੱਕ ਸਮਾਗਮ ਦੌਰਾਨ ਭਾਰਤੀ ਜਨਤਾ ਪਾਰਟੀ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋ ਗਏ। ਪੰਜਾਬ 'ਚ ਹੋਣ ਵਾਲੀਆਂ 2022 ਦੀਆਂ ਵਿਧਾਨ ਸਭਾ ਚੋਣਾਂ ਲਈ ਭਾਜਪਾ ਸਿੱਖ ਤੇ ਹੋਰ ਵਰਗਾਂ ਦੇ ਚਿਹਰੇ ਪਾਰਟੀ 'ਚ ਸ਼ਾਮਲ ਕਰ ਕੇ ਆਪਣੀ ਤਿਆਰੀ ਮਜ਼ਬੂਤ ਕਰਨ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕਰ ਰਹੀ ਹੈ। ਸਾਬਕਾ ਕੇਂਦਰੀ ਮੰਤਰੀ ਤੇ ਹੁਣ ਉੱਤਰ ਪ੍ਰਦੇਸ਼ ਦੇ ਸਮਾਜਵਾਦੀ ਪਾਰਟੀ ਦੇ ਐੱਮ.ਐੱਲ.ਏ. ਬਲਵੰਤ ਸਿੰਘ ਰਾਮੁਵਾਲੀਆ ਦੀ ਧੀ ਅਮਨਜੋਤ ਕੌਰ ਭੁੱਲਰ ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਦੀ ਮਹਿਲਾ ਵਿੰਗ ਦੀ ਮੈਂਬਰ ਵੀ ਰਹੀ ਹੈ ਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਭਾਜਪਾ ਵਿੱਚ ਜਾਣ ਦਾ ਕਦਮ ਹੋਰਨਾਂ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਮੰਨਿਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਅਮਨਜੋਤ ਕੌਰ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਦੇ ਸਾਬਕਾ ਆਗੂ ਗੁਰਪ੍ਰੀਤ ਸਿੰਘ ਸ਼ਾਹਪੁਰ, ਚੰਦ ਸਿੰਘ ਚੌਠਾ ਤੇ ਬਲਜਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਡਕੌਰਾ ਨੇ ਵੀ ਕੋਥਿਨਟ ਮੰਤਰੀ ਗਜੇਂਦਰ ਸਿੰਘ ਸ਼ੇਖਾਵਤ ਦੀ ਹਾਜ਼ਰੀ 'ਚ ਭਾਜਪਾ ਦਾ ਪੱਲਾ ਫੜ ਲਿਆ। ਪ੍ਰੀਤਮ ਸਿੰਘ ਤੇ ਸਾਬਕਾ ਟੀਵੀ ਐਂਕਰ ਚੇਤਨ ਮੋਹਨ ਜੋਸ਼ੀ ਵੀ ਭਾਜਪਾ 'ਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋ ਗਏ। ਇਸ ਮੌਕੇ ਗਜੇਂਦਰ ਸਿੰਘ ਸ਼ੇਖਾਵਤ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਅਜਿਹੇ ਆਗੂਆਂ ਦਾ ਭਾਜਪਾ 'ਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਣ ਤੋਂ ਸਾਡੇ ਪੰਜਾਬ 'ਚ ਸਿਆਸੀ ਹਵਾ ਕਿਸ ਵੱਲ ਚੱਲ ਰਹੀ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਸੇ ਧਿਰ ਦਾ ਨਾਂ ਲਏ ਬਿਨਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਦੋਸ਼ 'ਚ ਨਕਾਰੀਆਂ ਗਈਆਂ ਪਾਰਟੀਆਂ ਸੱਤਾ ਖ਼ਾਤਰ ਕਿਸਾਨਾਂ ਨੂੰ ਗੁੰਮਰਾਹ ਕਰ ਰਹੀਆਂ ਹਨ ਜਦਕਿ ਮੌਜੂਦਾ ਸਰਕਾਰ ਕੌਮੀ ਹਿੱਤਾਂ ਤੇ ਪੰਜਾਬ ਦੀ ਤਰੱਕੀ ਲਈ ਕੰਮ ਕਰ ਰਹੀ ਹੈ।

‘ਅਮਨਜੋਤ ਨੇ ਪੰਜਾਬ ਤੇ ਕਿਸਾਨਾਂ ਨਾਲ ਗੱਦਾਰੀ ਕੀਤੀ’ ਐੱਸ.ਏ.ਐੱਸ. ਨਗਰ (ਮੁਹਾਲੀ)-ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਯੋਜਨਾ ਕਮੇਟੀ ਮੁਹਾਲੀ ਦੀ ਸਾਬਕਾ ਚੇਅਰਪਰਸਨ ਅਮਨਜੋਤ ਕੌਰ ਰਾਮੁਵਾਲੀਆ ਦੇ ਅਚਾਨਕ ਭਾਜਪਾ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਣ 'ਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਪਿਤਾ ਬਲਵੰਤ ਸਿੰਘ ਰਾਮੁਵਾਲੀਆ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਸਮਰਥਕ ਕਾਫ਼ੀ ਦੁੱਖੀ ਨਜ਼ਰ ਆਏ। ਇੱਥੋਂ ਦੇ ਫੋਨ-9 ਸਥਿਤ ਆਪਣੇ ਨਿਵਾਸ 'ਤੇ ਪੱਤਰਕਾਰਾਂ ਨਾਲ ਗੱਲਬਾਤ ਦੌਰਾਨ ਰਾਮੁਵਾਲੀਆ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਉਸ ਦੀ ਧੀ ਨੇ ਪੇਕੇ ਪਰਿਵਾਰ ਸਮੇਤ ਪੰਜਾਬ ਅਤੇ ਕਿਸਾਨਾਂ ਨਾਲ ਗੱਦਾਰੀ ਕੀਤੀ ਹੈ। ਇਸ ਗਲਤੀ ਲਈ ਉਹ ਉਸ (ਅਮਨਜੋਤ) ਨੂੰ ਕਦੇ ਵੀ ਮੁਆਫ਼ ਨਹੀਂ ਕਰਨਗੇ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਆਪਣੀ ਧੀ ਨਾਲ ਸਾਰੇ ਸਬੰਧ ਤੋੜਨ ਦੀ ਗੱਲ ਵੀ ਆਖੀ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਅਮਨਜੋਤ ਦੇ ਇਸ ਫ਼ੈਸਲੇ ਨੂੰ ਬੇਸਮਝੀ ਵਾਲਾ ਕਦਮ ਦੱਸਦਿਆਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਬੜੀ ਹੋਰਾਨੀ



ਦੀ ਗੱਲ ਹੈ ਕਿ ਜਿਸ ਬਾਪ ਦੀ ਉਂਗਲ ਫੜ ਕੇ ਰਾਜਨੀਤੀ ਦਾ ਪਹਿਲਾ ਪਾਠ ਧੀ ਨੇ ਸਿੱਖਿਆ, ਉਸ ਨੇ ਭਾਜਪਾ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਣ ਬਾਰੇ ਰਾਇ ਕਰਨਾ ਵੀ ਜ਼ਰੂਰੀ ਨਹੀਂ ਸਮਝਿਆ। ਰਾਮੁਵਾਲੀਆ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਅਮਨਜੋਤ ਦਾ ਨਾਂ ਸਰੂਲ ਸਮੇਂ ਤੋਂ ਅਮਨਜੋਤ ਕੌਰ ਗਿੱਲ ਰਿਹਾ ਹੈ ਅਤੇ ਰਾਜਨੀਤੀ ਵਿੱਚ ਆਉਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਉਸ ਨੇ ਆਪਣੇ ਨਾਮ ਨਾਲ ਰਾਮੁਵਾਲੀਆ ਲਿਖਣਾ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ ਦਿੱਤਾ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਪਿਤਾ ਪ੍ਰਸਿੱਧ ਕਵੀਸ਼ਰ ਹੋਣ ਦੇ ਨਾਲ-ਨਾਲ ਦੋਸ਼ ਭਗਤ ਸਨ ਅਤੇ ਮਾਰਕ ਸ ਵਾ ਦੀ ਵਿਚਾਰਾਂ ਦੇ ਧਾਰਨੀ ਸਨ। ਦੋਸ਼ ਦੀ ਵੱਡ ਵੇਲੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਪਿਤਾ ਦੀ ਉਮਰ 31 ਸਾਲ ਸੀ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਆਪਣੀ ਦੇਖ-ਰੇਖ ਵਿੱਚ ਰਾਮੁਵਾਲੀ ਪਿੰਡ ਦੇ ਮੁਸਲਮਾਨਾਂ ਨੂੰ ਡਾਇਲਕਾ ਵਿੱਚ

**T D S**  
TICKET DISPUTE SOLUTIONS  
**AMARDEEP PANDHER**  
"Your Ticket Defender"  
**CALL NOW** **TICKET DISPUTE SOLUTIONS**  
PH. 780-395-0677 FAX : 780-395-0772  
CELL : 780-906-1800  
Email : ticketdisputesolutions@gmail.com www.ticketdisputesolutions.com  
9220-34 Ave NW Edmonton, Alberta

**ARROW DRYWALL INC.**  
The Name You Can Trust  
**Insulation** **Products of Services:** **ਇੰਸੂਲੇਸ਼ਨ**  
**Drywall** **ਡਰਾਈਵਾਲ**  
**Taping** **ਭਰੋਸੇਯੋਗ ਤੇ ਤਸੱਲੀਬਖਸ਼ ਕੰਮ**  
**Texturing** **ਕਰਵਾਉਣ ਲਈ ਫੋਨ ਕਰੋ ਜਾਂ ਮਿਲੋ**  
**Blow Insulation** **ਟੇਪਿੰਗ**  
**Ricky Kaler** **ਬਲੋ ਇੰਸੂਲੇਸ਼ਨ**  
**Cell: 403-472-4243 Off: 403-483-0004 Fax: 403-532-2318**  
**505-4655 54 Ave NE Calgary Alberta T3J 3M3 www.arrowdrywall.com**

Calgary



ਜਦੋਂ ਤੁਸੀਂ

#SupportLocalYYC, ਕਰਦੇ ਹੋ

ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ ਸਥਾਨਕ ਪਰਿਵਾਰਾਂ ਦਾ

ਸਮਰਥਨ ਕਰਦੇ ਹੋ



ਅਸੀਂ ਮੁਫਤ ਸਪੋਰਟ ਲੋਕਲ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਦੀ ਸ਼ੁਰੂਆਤ ਕੈਲਗਰੀ ਨਿਵਾਸੀਆਂ ਨੂੰ ਸਥਾਨਕ ਕਾਰੋਬਾਰ ਲੱਭਣ ਲਈ ਸਹਾਇਤਾ ਕਰਨ ਵਾਸਤੇ ਕੀਤੀ। ਇਹ ਜਾਣੀਆਂ ਪਛਾਣੀਆਂ ਥਾਵਾਂ, ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਪਿੱਛੇ ਦੇ ਚਿਹਰੇ, ਕੈਲਗਰੀ ਦੀ ਰੂਹ ਦਾ ਨਿਰਮਾਣ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਜਦੋਂ ਤੁਸੀਂ ਸਥਾਨਕ ਕਾਰੋਬਾਰਾਂ ਦਾ ਸਮਰਥਨ ਕਰਦੇ ਹੋ, ਤਾਂ ਤੁਹਾਡਾ ਧਨ ਸਾਡੇ ਭਾਈਚਾਰੇ ਵਿੱਚ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਸਾਡੀ ਅਰਥ ਵਿਵਸਥਾ ਨੂੰ ਵਧਾਉਂਦਾ ਹੈ।

[calgary.ca/supportlocal](http://calgary.ca/supportlocal) ਤੇ ਸਥਾਨਕ ਕਾਰੋਬਾਰਾਂ ਦਾ ਸਮਰਥਨ ਕਰਨ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਵਧਾਵਾ ਦੇਣ ਦੇ ਹੋਰ ਢੰਗ ਜਾਣੋ।

20-005654-AD-10110



ਲੱਭੋ  
ਆਪਣਾ  
ਸੰਪੂਰਨ ਘਰ

ਨਵੀਆਂ  
ਲਾਟਾਂ ਆ  
ਗਈਆਂ ਹਨ

- ਤਲਾਅ / ਹਰਿਆ ਭਰਿਆ ਆਲਾ ਦੁਆਲਾ
- ਫਰੰਟ ਗੈਰਾਜ ਲਾਟਾਂ
- ਵਾਕ ਆਉਟ ਲਾਟਾਂ
- ਟ੍ਰਪਲੇਕਸ ਲਾਟਾਂ
- ਲੇਨਡ ਲਾਟਾਂ

TOWNHOMES FROM THE LOW	DUPLEX HOMES FROM THE MID	LANED HOMES FROM THE HIGH	FRONT GARAGE HOMES FROM THE LOW
\$300s	\$300s	\$300s	\$500s

360° ਵਰਚੁਅਲ ਟੂਰ ਵੀ ਮਿਲਦਾ ਹੈ

SHOWHOME APPOINTMENTS AVAILABLE AND RECOMMENDED. Broadview Homes | NuVista Homes | Trico Homes | Sterling Homes | Truman Homes | Morrison Homes

ਡਾਵਸਨ ਲੈਂਡਿੰਗ ਤੁਹਾਡੇ ਪਰਿਵਾਰਾਂ ਦੇ ਵਿਕਾਸ ਨੂੰ ਧਿਆਨ ਵਿੱਚ ਰੱਖਕੇ ਬਣਾਇਆ ਗਿਆ ਹੈ। ਚੈਸਟਰਮੇਰ ਚੈਸਟਰਮੇਰ ਡਾਵਸਨ ਲੈਂਡਿੰਗ ਜਿੱਥੇ ਬਹੁਤ ਸਾਰੀਆਂ ਥਾਵਾਂ ਗਤੀਵਿਧੀਆਂ ਲਈ ਥਾਵਾਂ ਹਨ ਜਿਵੇਂ ਸਕੂਲ, ਪਾਰਕ, ਸਾਇੰਗ ਸੈਂਟਰ ਅਤੇ ਹੋਰ ਬਹੁਤ ਕੁਝ। ਵੱਖ ਵੱਖ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਮਾਡਲਾਂ ਵਾਲੇ ਘਰ ਕੈਲਗਰੀ ਅਤੇ ਇਸ ਦੇ ਆਸ ਪਾਸ ਵਾਲੇ ਨਾਮਵਰ ਬਿਲਡਰਾਂ ਵੱਲੋਂ ਬਣਾਏ ਜਾ ਰਹੇ ਹਨ। ਚੈਸਟਰਮੇਰ ਚੈਸਟਰਮੇਰ ਸਿਰਫ ਕੁਝ ਕੁ ਮਿੰਟਾਂ ਦੀ ਦੂਰੀ ਉੱਪਰ ਹੀ ਹਨ।

ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਮਾਣ ਨਾਲ ਕਹਿ ਸਕੋਗੇ ਕਿ ਤੁਹਾਡਾ ਘਰ ਡਾਵਸਨ ਲੈਂਡਿੰਗ ਵਿੱਚ ਹੈ  
[liveindawsonslanding.ca](http://liveindawsonslanding.ca)



ਕਮਿਊਨਟੀ ਅੰਦਰ ਭਵਿੱਖ ਵਿੱਚ ਸਿਵਿਕ ਸੈਂਟਰ ਅਤੇ ਫੀਲਡ ਹਾਊਸ ਸਾਈਟ | 22 ਮਿੰਟ ਡਰਾਈਵ ਕੈਲਗਰੀ ਡਾਊਨ ਟਾਊਨ ਤੱਕ | 4 ਮਿੰਟ ਡਰਾਈਵ ਐਨੀ ਵਰਜਿਰੀ ਪਾਰਕ ਤੱਕ | 4 ਮਿੰਟ ਵਿੱਚ ਚੈਸਟਰਮੇਰ ਬਾਈਕ ਪਾਰਕ ਤੱਕ ਪੈਦਲ

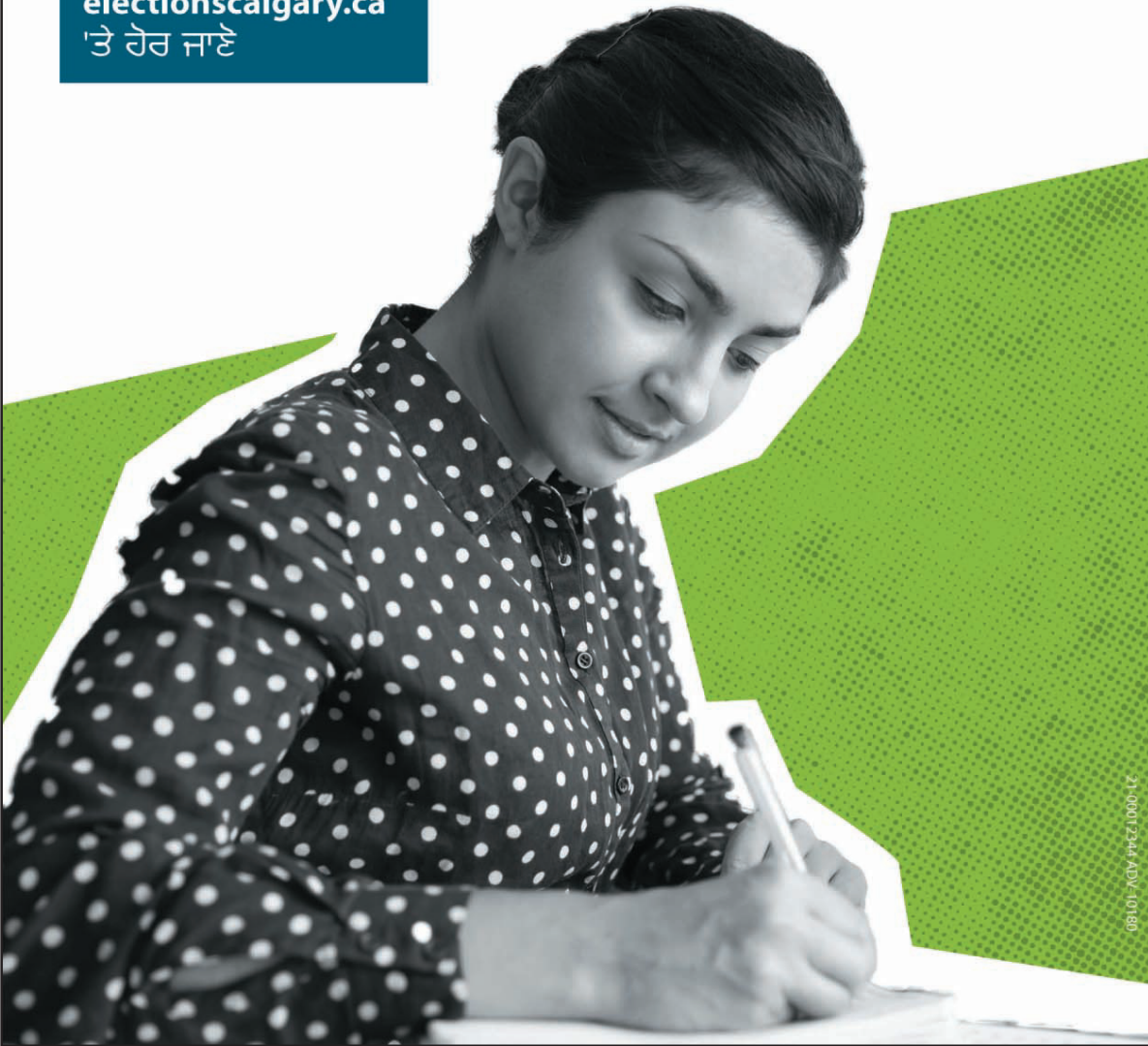
**Vote**  
Elections Calgary

# ਸਹਾਇਤਾ ਕਰਨਾ ਚੁਣੋ

ਇੱਕ ਭੁਗਤਾਨਸ਼ੁਦਾ ਚੋਣ ਵਰਕਰ ਬਣੋ।  
ਸਿਖਲਾਈ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ।

ਅਡਵਾਂਸ ਵੋਟ: 4 - 10 ਅਕਤੂਬਰ, 2021  
ਚੋਣ ਦਾ ਦਿਨ: 18 ਅਕਤੂਬਰ, 2021

electionscalgary.ca  
'ਤੇ ਹੋਰ ਜਾਣੋ



## ਨਾਰਥ ਕਲਚਰਲ ਕੈਲਗਰੀ ਐਸੋਸੀਏਸ਼ਨ ਨੇ ਕੀਤਾ ਮੱਖਣ ਬਰਾੜ ਦਾ ਮਾਣ ਸਨਮਾਨ



ਕੈਲਗਰੀ (ਪੰਜਾਬੀ ਅਖਬਾਰ ਬਿਊਰੋ) 80 ਦੇ ਕਰੀਬ ਮੈਂਬਰਾਂ ਵਾਲੀ ਕੈਲਗਰੀ ਦੇ ਬਜ਼ੁਰਗਾਂ ਦੀ ਸੰਸਥਾ ਨਾਰਥ ਕਲਚਰਲ ਕੈਲਗਰੀ ਐਸੋਸੀਏਸ਼ਨ ਹਰ ਮਹੀਨੇ ਆਪਣੀਆਂ ਮਿਲਣੀਆਂ ਦੇ ਸਮਾਗਮ ਕਰਦੀ ਰਹਿੰਦੀ ਹੈ ਪਰ ਕਰੋਨਾ ਕਾਰਣ ਹੁਣ ਪਿਛਲੇ ਕਾਫੀ ਸਮੇਂ ਤੋਂ ਇਹ ਸਰਗਰਮੀਆਂ ਬੰਦ ਹੀ ਪਈਆਂ ਸਨ। ਬੀਤੇ ਸਨੀਚਰਵਾਰ 31 ਜੁਲਾਈ ਵਾਲੇ ਦਿਨ ਐਡਵਰਦੀ ਪਾਰਕ ਵਿਖੇ ਇਸ ਮਿਲਣੀ ਦਾ ਆਯੋਜਨ ਕੀਤਾ ਗਿਆ। ਸੰਸਥਾ ਦੀ ਪਰਬੰਧਕੀ ਕਮੇਟੀ ਦੀ ਚੋਣ ਅਗਲੇ ਦੋ ਸਾਲਾਂ ਲਈ ਕੀਤੀ ਗਈ। ਖਾਣ ਪੀਣ ਦਾ ਪਰਬੰਧ ਬਾਕਮਾਲ ਸੀ। ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਤੌਰ ਹਾਜ਼ਰੀ ਭਰਨ ਵਾਲੇ ਆਪਣਾ ਪੰਜਾਬ ਵਾਲੇ ਗੀਤਕਾਰ ਮੱਖਣ ਬਰਾੜ ਨੇ ਆਪਣੇ ਸਾਫ ਸੁਥਰੇ ਗੀਤਾਂ ਅਤੇ ਸੋਅਰਾਂ ਨਾਲ ਖੂਬ ਰੰਗ ਬੰਨਿਆ। ਨਾਰਥ ਕਲਚਰਲ ਕੈਲਗਰੀ ਐਸੋਸੀਏਸ਼ਨ ਵੱਲੋਂ ਮੱਖਣ ਬਰਾੜ ਦਾ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਸਨਮਾਨ ਕੀਤਾ ਗਿਆ। ਵਾਰਡ 5 ਤੋਂ ਕੌਂਸਲਰ ਦੇ ਉਮੀਦਵਾਰ ਰਾਜ ਧਾਲੀਵਾਲ ਨੇ ਵੀ ਇਸ ਪਰੋਗਰਾਮ ਵਿੱਚ ਹਾਜ਼ਰੀ ਭਰੀ। ਪਰਾਈਮ ਏਸੀਆ ਟੈਲੀਵੀਯਨ ਵੱਲੋਂ ਸ: ਅਵਨੀਤ ਸਿੰਘ ਤੇਜਾ ਨੇ ਇਸ ਸਮਾਗਮ ਦੀ ਰਿਪੋਰਟ ਤਿਆਰ ਕੀਤੀ।



### NORTHEAST AUTOMOTIVE

Bring your vehicle into NorthEast Automotive and be on smoother, stress free roads

*First Choice for Engine Repair*

Contact:  
**DEEP**  
4205-17 Ave SE  
Calgary (AB)

ਆਪਣੀ ਕਾਰ ਦੀ ਤਸੱਲੀਬਖਸ਼ ਰਿਪੇਅਰ ਅਤੇ ਇੰਜਣ ਦੇ ਨੰਬਰ 1 ਕੰਮ ਲਈ ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ।

Fax: 403 313 9993  
Email: deep@neauto.ca

**www.neauto.ca Ph. 403-263-1000, 403-250-7038**

## Sidhu Accounting & Financial Services



**IQBAL SIDHU**  
(403) 568-2667

**Accounting Services**

- Personal Tax Returns
- Corporate Tax Returns
- Computerized Bookkeeping
- T4's
- Record of Employment

**Financial Services**

- RRSP
- Life Insurance
- Term Life
- Universal Life
- Critical Illness Insurance
- Segregated Funds

ਛੋਟੇ ਵੱਡੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਬਿਜ਼ਨਸ ਲਈ ਅਕਾਊਂਟਿੰਗ ਦੀ ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਸੇਵਾਵਾਂ ਲਈ ਇਕਬਾਲ ਸਿੱਧੂ ਨੂੰ ਕਾਲ ਕਰੋ।

#202, 4656 Weswinds Drive NE. Calgary AB T3J 3Z5



## Bains Vision Centre

ਅੱਖਾਂ ਦੇ ਮਸ਼ਹੂਰ ਡਾਕਟਰ ਜਸਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਬੈਂਸ ਹੁਣ ਨਾਰਥ ਈਸਟ ਕੈਲਗਰੀ ਵਿੱਚ ਆ ਗਏ ਹਨ। ਹਰ ਕਿਸਮ ਦੀਆਂ ਬਰੈਂਡਡ ਐਨਕਾਂ ਵੀ ਮਿਲਦੀਆਂ ਹਨ

**Dr. Jaswinder S Bains**  
Ph.D., OD.

**Tel: 403-274-4514**  
Fax: 403-274-4680  
5218 Falsbridge Dr NE Calgary AB T3J 3G1



## A1 DUCT & FURNACE CLEANING LTD.

We do Cleaning & Repair

ਜੇਕਰ ਫਰਨਿਸ ਸਿਸਟਮ ਵਿੱਚ ਕੋਈ ਨੁਕਸ ਹੈ ਤਾਂ ਇਹਨਾਂ ਦੀ ਮਾਰਿਰ ਟੀਮ ਮੁਰੰਮਤ ਵੀ ਕਰ ਦੇਵੇਗੀ

ਹੀਟ ਸਿਸਟਮ (ਫਰਨਿਸ) ਦੀ ਸਾਫ ਸਫਾਈ ਹਰ ਸਾਲ ਜ਼ਰੂਰੀ ਐ ! ਪਰ ਇਹ ਸਾਫ ਸਫਾਈ ਕਿਹੜਾ ਤੁਸੀਂ ਆਪੇ ਈ ਕਰ ਲੈਣੀ ਐ, ਇਹਦੇ ਲਈ ਮਾਰਿਰ ਅਤੇ ਤਜ਼ਰਬੇਕਾਰ ਹੱਥਾਂ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਹੁੰਦੀ ਹੈ।

ਕਾਲ : 403 613 0642 ਜਾਂ 403 966 8514  
Email: a1ductandfurnacecleaning@gmail.com

## Delta-A Stucco Ltd.

All Types of Stucco Work  
Specialist in: Acrylic and Texture Acrylic

Quality Workmanship Ajmer Garcha Free Estimate

81 Taralea Manor NE Calgary AB T3J 5C4  
Ph : 403-615-0583, Fax : 403-351-8157  
Email : deltaastucco ltd. @hotmail.com

## ਡਰਾਇਵਰਾਂ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ




Rig Logistics is now Hiring long haul drivers for Canada & USA and LCV with minimum 2 year Hwy driving experience.

O: 403 285 1111ext# 100 | Fax: 403 567 0462 | Call : 403-862-1631  
hr@riglogistics.com

**# 4, 10 Wrangler Place SE  
Calgary (AB)**



We believe in quality

- CRC Roofing Supplies
- Drywall, Insulation
- Sound Control Products
- Stucco, T-Bar Ceiling
- Manufactured Stone
- Steel Studs &
- Accessories

Free Estimate  
**BEST**  
Rates

- Stucco
- Paper
- Flashing
- Wiring

**Nirvair Singh Johal**  
403-690-8700

**Bhajan Singh Johal**  
403-561-0227

**4612, 6 STREET NE CALGARY, AB**





ਅਜਿਹੀ ਚੋਣ ਕਰੋ ਕਿ ਤੁਹਾਡਾ ਪਰਿਵਾਰ ਤੁਹਾਨੂੰ *love* ਕਰੇ

TOWNHOMES  
FROM THE

**\$250s**

DUPLEXES  
FROM THE

**\$400s**

LANED HOMES  
FROM THE

**\$400s**

FRONT GARAGE  
FROM THE

**\$500s**



[redstonecommunity.ca](http://redstonecommunity.ca)

**ਆਖਰੀ ਲਾਟਾਂ ਮੌਜੂਦ ਹਨ**

3605 ਹੁਣ ਆਨ ਲਾਈਨ ਵਰਚੁਅਲ ਟੂਰ ਵੀ ਲੈ ਸਕਦੇ ਹੋ

ਰੈੱਡਸਟੋਨ ਕੈਲਗਰੀ ਦੇ ਸਭ ਤੋਂ ਮਨਭਾਉਂਦੇ ਭਾਈਚਾਰਿਆਂ ਵਿੱਚੋਂ ਇੱਕ ਹੈ, ਜਿਸ ਨੂੰ ਆਪਣਾ ਘਰ ਆਖਦਿਆਂ ਤੁਸੀਂ ਮਾਣ ਮਹਿਸੂਸ ਕਰੋਗੇ। ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਦੇ ਹਰ ਪੜਾਅ ਨੂੰ ਧਿਆਨ ਵਿੱਚ ਰੱਖਦਿਆਂ ਘਰਾਂ ਦੀ ਬਣਤਰ, ਕਾਫ਼ੀ ਹਰੀ ਜਗ੍ਹਾ ਵਾਲਾ ਏਰੀਆ, ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਪਾਰਕ, ਅਤੇ ਵੱਡੀਆਂ ਲਾਟਾਂ ਉੱਪਰ ਵੱਡੇ ਘਰ ਸਸਤੇ ਰੇਟਾਂ ਉੱਪਰ ਬਣਾ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਨਵਾਂ ਕਮਰਸ਼ੀਅਲ ਪਲਾਜ਼ਾ ਵੀ ਖੁੱਲ੍ਹ ਗਿਆ ਹੈ। ਤੁਹਾਡੇ ਪਰਿਵਾਰ ਲਈ ਸਹੀ ਚੋਣ ਵਾਲਾ ਘਰ ਬਣਾਉਣ ਦਾ ਇਸ ਤੋਂ ਵਧੀਆ ਮੌਕਾ ਹੋਰ ਕਈ ਹੋ ਈ ਨਹੀਂ ਸਕਦਾ

• BROADVIEW HOMES • GRANITE BY JAYMAN BUILT • JAYMAN BUILT • NUVISTA HOMES • PACESETTER HOMES • SHANE HOMES • STREETSIDE DEVELOPMENTS • TRICO HOMES • TRUMAN HOMES



WE CREATE LEGACY COMMUNITIES THAT INSPIRE PRIDE, ENRICH LIVES AND ENDURE IN VALUE.



# Mega Sanjha Punjab GROCERY STORE

ਤਾਜ਼ੀਆਂ ਸਬਜ਼ੀਆਂ, ਫਲ ਫਰੂਟ, ਆਟਾ ਦਾਲਾਂ, ਰਸੋਈ ਦਾ ਸਮਾਨ ਦੇਗਾਂ, ਪਤੀਲੇ, ਕੜਛੀਆਂ, ਪਰੈਸ਼ਰ ਕੂਕਰ, ਮੰਜੇ, ਆਦਿ ਪੰਜਾਬ ਦੀ ਘਾਟ ਮਹਿਸੂਸ ਹੀ ਨਹੀਂ ਹੋਣ ਦਿੰਦੇ।

ਸਾਂਝਾ ਪੰਜਾਬ ਗਰੋਸਰੀ ਸਟੋਰ ਦੀ ਤੀਜੀ ਲੋਕੇਸ਼ਨ ਹੁਣ ਕੋ-ਓਪ ਸਟੋਰ ਵਾਲੀ ਬਿਲਡਿੰਗ ਵਿੱਚ ਖੁੱਲ੍ਹ ਗਈ ਹੈ



ਕਰੋਨਾ ਕਾਰਣ ਤੁਹਾਡੀ ਸੋਸ਼ਲ ਡਿਸਟੈਂਸ ਦੇ ਪੁਖਤਾ ਪਰਬੰਧ ਹਨ।



THREE LOCATIONS TO SERVE YOU

3690 Westwinds Dr NE,  
Calgary, AB T3J 5H3

7171 80 Ave NE #117,  
Calgary, AB T3J 0P6

570-6520 Falconridge  
BLVD NE Calgary

Calgary



# ਬਹੁਤ ਜ਼ਿਆਦਾ ਪ੍ਰਭਾਵਿਤ ਹੋਏ ਕਾਰੋਬਾਰਾਂ ਲਈ ਮੁੜ ਖੋਲ੍ਹਣ ਲਈ ਗਰਾਂਟਾਂ

## 2 ਜੁਲਾਈ ਤੋਂ 10 ਅਗਸਤ, 2021 ਤੱਕ ਅਪਲਾਈ ਕਰੋ।

ਜਿਵੇਂ ਕੈਲਗਰੀ ਗਰਮੀਆਂ ਲਈ ਖੁੱਲ੍ਹੀ ਹੈ, ਸਿਟੀ ਮਹਾਂਮਾਰੀ ਨਾਲ ਪ੍ਰਭਾਵਿਤ ਹੋਏ ਕਾਰੋਬਾਰਾਂ ਨੂੰ ਮੁੜ ਖੋਲ੍ਹਣ ਲਈ ਗਰਾਂਟਾਂ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਕੇ ਸਾਡੀ ਆਰਥਿਕ ਰਿਕਵਰੀ ਦਾ ਸਮਰਥਨ ਕਰ ਰਹੀ ਹੈ।

ਅਰਜ਼ੀਆਂ 2 ਜੁਲਾਈ ਤੋਂ 10 ਅਗਸਤ ਦੇ ਵਿੱਚਕਾਰ ਜਾਂ ਯੋਗਤਾ ਦੇ ਮਾਪਦੰਡਾਂ ਦੇ ਅਧਾਰ ਤੇ ਫੰਡ ਸਮਾਪਤ ਹੋਣ ਤੱਕ ਸਵੀਕਾਰ ਕੀਤੀਆਂ ਜਾਣਗੀਆਂ।

ਵਧੇਰੇ ਜਾਣਨ ਅਤੇ ਅਪਲਾਈ ਕਰਨ ਲਈ, ਵੇਖੋ [calgary.ca/BusinessGrant](http://calgary.ca/BusinessGrant)।



21-0014647



## Ambleton

A Qualico Community

## ਛੋਟੀਆਂ ਚੀਜ਼ਾਂ ਦਾ ਆਨੰਦ ਮਾਣੋ.

ਕੈਲਗਰੀ ਦਾ ਨਵਾਂ ਉੱਤਰੀ ਏਰੀਆ



1200 ਤੋਂ  
ਵੱਧ ਘਰ



8  
ਫੇਸ



7.3km  
ਲੰਮਾ ਪਥਵੇਅ



5  
ਪਾਰਕ



ਸਕੇਟਿੰਗ ਰਿੰਕ  
ਦੀ ਭਵਿੱਖੀ  
ਯੋਜਨਾ



ਹਾਈ ਸਕੂਲ  
ਦੀ ਭਵਿੱਖੀ  
ਯੋਜਨਾ

ਜੂਨ 2021 ਵਿੱਚ ਸ਼ੋਅ ਹੋਮ ਵੀ ਖੁੱਲ੍ਹ ਜਾਣਗੇ



ਲੇਨਡ ਹੋਮ

**\$400s**

ਤੋਂ ਸ਼ੁਰੂ ਹਨ



ਫਰੰਟ ਗੈਰਾਜ

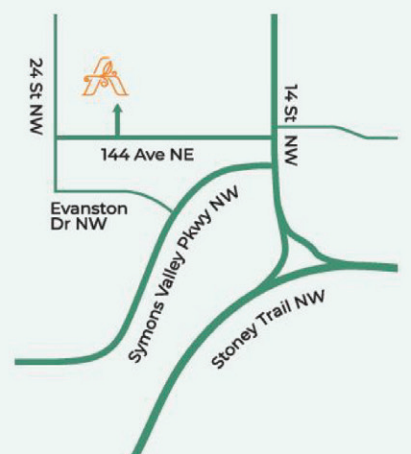
**\$500s**

ਤੋਂ ਸ਼ੁਰੂ ਹਨ

ਕੈਲਗਰੀ ਦੇ ਨਾਰਥ ਵੈਸਟ ਏਰੀਆ ਅੰਦਰ ਕੁਦਰਤ ਵੱਲੋਂ ਸਿਰਜੀ ਹੋਈ ਵਿਲੱਖਣ ਜਗ੍ਹਾ ਐਮਬਲੇਟਨ ਦੇ ਰੂਪ ਵਿੱਚ ਹੈ। ਖੇਡਣ ਵਾਲੇ ਖੇਤਰ, ਸਥਾਨਿਕ ਅਤੇ ਖੇਤਰੀ ਮਾਰਗ ਦੇ ਨੈਟਵਰਕ ਕਮਿਓਨਿਟੀ ਦੀ ਪੜਚੋਲ ਨੂੰ ਆਸਾਨ ਬਣਾਉਂਦੇ ਹਨ। ਕਾਫੀ ਪ੍ਰਚੂਨ, ਨੇੜਲੇ ਸਕੂਲ ਅਤੇ ਭਵਿੱਖ ਦੇ ਹਾਈ ਸਕੂਲ ਸਮੇਤ ਐਮਬਲੇਟਨ ਵਿੱਚ ਉਹ ਸਭ ਕੁੱਝ ਹੈ ਜਿਸ ਜਿਸ ਦੀ ਤੁਸੀਂ ਕਲਪਨਾ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ

ਐਮਬਲੇਟਨ ਦੇ ਅੰਤਰ ਬਾਰੇ ਹੋਰ ਜਾਣੋ : [liveinambleton.com](http://liveinambleton.com)

ਐਵਾਰਡ ਜੇਤੂ ਬਿਲਡਰ: • Shane Homes • Sterling Homes • Trico Homes • Broadview Homes • Jayman Built



# ਅਲਬਰਟਾ ਕੱਪ ਦਾ ਪੋਸਟਰ ਲੋਕ ਗਾਇਕ ਗਿੱਲ ਹਰਦੀਪ ਅਤੇ ਗੀਤਕਾਰ ਮੱਖਣ ਬਰਾੜ ਨੇ ਰਿਲੀਜ਼ ਕੀਤਾ

ਕੈਲਗਰੀ (ਪੰਜਾਬੀ ਅਖਬਾਰ ਬਿਊਰੋ) ਯੂਨਾਈਟਿਡ ਫੀਲਡ ਹਾਕੀ ਕਲੱਬ ਕੈਲਗਰੀ ਵੱਲੋਂ 5ਵਾਂ ਫੀਲਡ ਹਾਕੀ ਟਰੂਨਾਮੈਂਟ ਸਤੰਬਰ ਮਹੀਨੇ ਦੀ 3,4 ਅਤੇ 5 ਤਾਰੀਕ ਨੂੰ ਕੈਲਗਰੀ ਦੇ ਜੈਨੇਸਿਸ ਸੈਂਟਰ ਵਿਖੇ ਫੀਲਡ ਹਾਕੀ ਫੈਸਟੀਵਲ ਅਲਬਰਟਾ ਕੱਪ ਹੋਣ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਇਸ ਸਬੰਧੀ ਤਿਆਰੀਆਂ ਪੂਰੇ ਜੋਰ ਨਾਲ ਚੱਲ ਰਹੀਆਂ ਹਨ। ਪੋਸਟਰ ਰਿਲੀਜ਼ ਕਰਨ ਦੀ ਰਸਮ ਉੱਘੇ ਲੋਕ ਗਾਇਕ ਗਿੱਲ ਹਰਦੀਪ ਅਤੇ ਆਪਣਾ ਪੰਜਾਬ ਹੋਵੇ, ਕਰੀ ਕਿਤੇ ਮੇਲ ਰੱਬਾ ਢਿੱਲੀ ਤੇ ਲਾਹੌਰ ਦਾ ਵਰਗੇ ਗੀਤਾਂ ਦਾ ਲਿਖਣਹਾਰੇ ਮੱਖਣ ਬਰਾੜ ਨੇ ਨਿਭਾਈ। ਮੱਖਣ ਬਰਾੜ ਨੇ ਕਿਹਾ



ਕਿ ਬੱਚੇ ਸਾਡੇ ਦੇਸ ਕੌਮ ਦਾ ਭਵਿੱਖ ਹਨ ਅਜਿਹੇ ਸਮਾਗਮਾਂ ਦੇ ਜ਼ਰੀਏ ਜੇਕਰ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਖੇਡਾਂ ਵੱਲ ਚਿੰਤਿਤ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇ ਤਾਂ ਉਹ ਦੇਸ ਕੌਮ ਦਾ ਨਾਂ ਰੋਸ਼ਨ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਮਨਦੀਪ ਝੱਲੀ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਯੂ ਐਸ ਏ, ਸਰੀ, ਟੋਰੋਨਟੋ, ਐਬਸਫੋਰਟ, ਵਿਨੀਪੈਗ, ਐਡਮੰਟਨ ਅਤੇ ਕੈਲਗਰੀ ਦੀਆਂ ਟੀਮਾਂ ਹਿੱਸਾ ਲੈਣਗੀਆਂ। ਇਸ ਮੌਕੇ ਕ੍ਰਿਪਾਲ ਸਿੰਘ, ਮਨਦੀਪ ਝੱਲੀ, ਜਾਦੂ, ਕੁਲਵੰਤ, ਧਰਮਾਂ, ਬੱਬੀ, ਹੈਪੀ, ਸੁੱਖ ਬਰਾੜ, ਸਰਨਜੀਤ ਬਰਾੜ, ਹਰਜੀਤ ਗਿੱਲ, ਕੰਵਲ, ਜਗਰਾਜ ਭੱਟੀ, ਡਾ. ਹਰਤੋਜ ਬਰਾੜ, ਜਸਕਰਨ ਬਰਾੜ ਵੀ ਹਾਜ਼ਿਰ ਸਨ।



ਸਿੱਖ ਮੋਟਰਸਾਈਕਲ ਕਲੱਬ ਕਨੇਡਾ ਦੇ ਮੋਟਰਸਾਈਕਲੀ ਜਥੇ ਨੇ ਕਨੇਡਾ ਦੀ ਗੋਡੀ ਲਗਾਉਂਦਿਆਂ ਡਾਇਬੀਟੀਜ਼ ਦੇ ਖਾਤਮੇ ਲਈ ਫੰਡ ਇਕੱਠਾ ਕੀਤਾ। ਵਿਕਟੋਰੀਆ ਤੋਂ ਚੱਲਕੇ ਇਹ ਜਥਾ ਕੈਲਗਰੀ ਪੁੱਜਦਾ ਹੋਇਆ ਸੈਸਕਾਟੂਨ ਪੁੱਜਾ। ਗੁਰੂਪੁਰ ਵਿਖੇ ਆਯੋਜਿਤ ਸਮਾਗਮ ਦੌਰਾਨ ਸੈਸਕਾਟੂਨ ਵਾਸੀਆਂ ਨੇ ਬਹੁਤ ਹੀ ਗਰਮਜੋਸ਼ੀ ਨਾਲ ਸਵਾਗਤ ਕੀਤਾ।



ਐਡਮੰਟਨ ਵਿਖੇ ਗੁਰਜੀਤ ਕੌਰ ਬਰਾੜ ਤੇ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਨੂੰਹ ਗੁਨੀ ਕੌਰ ਬਰਾੜ, ਵੱਲੋਂ ਉਹਨਾਂ ਘਰ ਦੇ ਵਿਹੜੇ ਵਿੱਚ ਹਰ ਸਾਲ ਦੀ ਤਰਾਂ ਤੀਆਂ ਦਾ ਮੇਲਾ ਮਨਾਇਆ ਗਿਆ। ਗਿੱਧੇ ਦੀ ਧਮਾਲ ਅਤੇ ਬੋਲੀਆਂ ਨਾਲ ਆਲਾ ਦੁਆਲਾ ਗੂੰਜ ਉਠਿਆ। ਖਾਣ ਪੀਣ ਲਈ ਸੁਚੱਜਾ ਪਰਬੰਧ ਸੀ, ਕਰੋਨਾ ਦੇ ਦਿਨਾਂ ਦਾ ਸੰਤਾਪ ਹਦਾਉਣ ਉਪਰੰਤ ਹੁਣ ਅਜਿਹੇ ਸਮਾਗਮ ਪਰਿਵਾਰਾਂ ਵਿੱਚ ਆਪਸੀ ਸਾਂਝ ਅਤੇ ਖੁਸ਼ੀਆਂ ਦਾ ਮਾਰੋਲ ਸਿਰਜ ਰਹੇ ਹਨ।



ਸਿੱਖ ਫੈਡਰੇਸ਼ਨ ਆਫ ਐਡਮੰਟਨ ਦੁਆਰਾ ਆਯੋਜਿਤ ਟੂਰਨਾਮੈਂਟ ਦੌਰਾਨ ਪ੍ਰਧਾਨ ਕਰਨੈਲ ਦਿਓਲ ਦੀ ਸੂਚੱਜੀ ਅਗਵਾਈ ਹੇਠ ਮਰਹਮ ਅਮਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਸਰਾ ਨੂੰ ਸਰਧਾਂਜਲੀ ਵੱਜੋਂ ਖੇਡਾਂ ਭਾਈਚਾਰੇ ਲਈ ਇੱਕ ਭਾਵਨਾਤਮਕ ਘਟਨਾ ਸੀ। ਸਵ: ਅਮਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਸਰਾ ਦੇ ਬੇਟੇ ਨਵੀਂ ਸਰਾ ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਹੈ ਕਿ ਸਾਨੂੰ ਉਮੀਦ ਹੈ ਕਿ ਅਗਲੇ ਸਾਲ ਸਾਡੇ ਕੋਲ ਇਸ ਤੋਂ ਵੀ ਵਧੀਆ ਟੀਮਾਂ ਹੋਣਗੀਆਂ। ਇਸ ਮੌਕੇ ਮੈਂਬਰ ਪਾਰਲੀਮੈਂਟ ਟਿਮ ਉਪਲ ਨੇ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਤੌਰ ਤੇ ਹਾਜ਼ਰੀ ਭਰੀ।

## ਕੌਂਸਲਰ ਜੋਤੀ ਗੌਡੇਕ ਦੀ ਸਿਹਤ ਪਾਬੰਦੀਆਂ ਚੁੱਕ ਲੈਣ ਦੇ ਹੁੱਕ ਵਿੱਚ ਨਹੀਂ

ਕੈਲਗਰੀ (ਪੰਜਾਬੀ ਅਖਬਾਰ ਬਿਊਰੋ) ਕੈਲਗਰੀ ਦੀ ਵਾਰਡ 3 ਤੋਂ ਕੌਂਸਲਰ ਅਤੇ ਮੇਅਰ ਦੇ ਅਹੁਦੇ ਦੀ ਉਮੀਦਵਾਰ ਡਾ. ਜੋਤੀ ਗੌਡੇਕ ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਹੈ ਕਿ ਐਲਬਰਟਾ ਸਰਕਾਰ ਵੱਲੋਂ ਸਿਹਤ ਪਾਬੰਦੀਆਂ ਚੁੱਕ ਲਏ ਜਾਣ ਅਤੇ ਕੋਵਿਡ-19 ਦੇ ਨਵੇਂ ਵੇਰੀਐਂਟ ਦੇ ਤੇਜ਼ੀ ਨਾਲ ਹੋ ਰਹੇ ਵਾਧੇ ਦੀਆਂ ਸੂਚਨਾਵਾਂ ਮਗਰੋਂ ਸਿਟੀ ਨੂੰ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਕਿ ਸ਼ਹਿਰ ਵਿੱਚ ਮਾਸਕ ਪਾਉਣਾ ਲਾਜ਼ਮੀ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇ। ਕੌਂਸਲਰ ਗੌਡੇਕ ਨੇ ਮੰਗ ਕੀਤੀ ਹੈ ਕਿ ਸਿਟੀ ਕੌਂਸਲ ਦੀ ਐਮਰਜੈਂਸੀ ਮੀਟਿੰਗ ਹੋਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਕਿ ਇਹ ਫੈਸਲਾ ਲਿਆ ਜਾ ਸਕੇ ਕਿ ਕੀ ਕੀਤਾ ਜਾਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। ਲਗਾਤਾਰ ਚੌਥੇ ਦਿਨ ਸੈਂਕੜੇ ਲੋਕ ਸਿਹਤ ਸੰਬੰਧੀ ਪਾਬੰਦੀਆਂ ਚੁੱਕ ਲਏ ਜਾਣ ਦਾ ਵਿਰੋਧ ਕਰਦੇ ਹੋਏ ਮੈਕਡਗਲ ਸੈਂਟਰ ਸਾਹਮਣੇ ਇਕੱਠੇ ਹੋਏ ਸਨ ਤੇ ਕੌਂਸਲਰ ਜੋਤੀ ਗੌਡੇਕ ਵੀ ਉਹਨਾਂ ਨਾਲ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਏ। ਗੌਡੇਕ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਸਰਕਾਰ ਆਪਣੀ ਜ਼ਿੰਮੇਦਾਰੀ ਤੋਂ ਭੱਜ ਰਹੀ ਹੈ। ਮੇਅਰ ਨਾਹੀਦ ਨੈੱਸ਼ੀ ਨੇ ਵੀ ਸਰਕਾਰ ਦੇ ਇਸ ਫੈਸਲੇ ਦਾ ਵਿਰੋਧ ਕੀਤਾ ਹੈ।

## ਪੌਦੇ ਲਗਾਉਂਦੀ ਔਰਤ ਰਿੱਫ ਵੱਲੋਂ ਕੀਤੇ ਹਮਲੇ ਵਿੱਚ ਮਾਰੀ ਗਈ

ਕੈਲਗਰੀ (ਪੰਜਾਬੀ ਅਖਬਾਰ ਬਿਊਰੋ) ਨੌਰਦਰਨ ਐਲਬਰਟਾ ਵਿੱਚ 26 ਸਾਲਾ ਇੱਕ ਔਰਤ ਇੱਕ ਕਾਲੇ ਰਿੱਫ ਵੱਲੋਂ ਕੀਤੇ ਗਏ ਹਮਲੇ ਵਿੱਚ ਮਾਰੀ ਗਈ ਹੈ। ਰਾਜਧਾਨੀ ਐਡਮੰਟਨ ਤੋਂ 220 ਕਿਲੋਮੀਟਰ ਨੌਰਥ ਵੈਸਟ ਵੱਲ ਸਥਿਤ ਸਵੈਨ-ਹਿਲ ਆਰ.ਸੀ.ਐਮ.ਪੀ. ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ ਸ਼ਨੀਵਾਰ 31 ਜੁਲਾਈ ਵਾਲੇ ਦਿਨ ਬਾਦ ਦੁਪਹਿਰ 3 ਵਜੇ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਇਸ ਹਾਦਸੇ ਦੀ ਸੂਚਨਾ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਸੀ। ਮੌਕੇ 'ਤੇ ਮੌਜੂਦ ਲੋਕਾਂ ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਹੈ ਕਿ ਕਈ ਜਣੇ ਪੌਦੇ ਲਗਾਉਣ ਦਾ ਕੰਮ ਕਰ ਰਹੇ ਸਨ ਤੇ ਇਹ ਔਰਤ ਵੀ ਪੌਦੇ ਲਗਾ ਰਹੀ ਸੀ ਜਦੋਂ ਅਚਾਨਕ ਆਏ ਇੱਕ ਕਾਲੇ ਰਿੱਫ ਨੇ ਉਸ ਉੱਪਰ ਹਮਲਾ ਕਰ ਦਿੱਤਾ। ਆਪਣੇ ਹੈਲਿਕੋਪਟਰ ਵਿੱਚ ਉਹੀ ਉਸ ਨੂੰ ਸਵੈਨ-ਹਿਲ ਦੇ ਏਅਰਪੋਰਟ 'ਤੇ ਲੈ ਆਏ ਤੇ ਜਦੋਂ ਮੈਡਿਕਲ ਉਸ ਨੂੰ ਚੈਕ ਕਰਨ ਲੱਗੀ ਤਾਂ ਔਰਤ ਦੀ ਮੌਤ ਹੋ ਚੁੱਕੀ ਹੋ ਚੁੱਕੀ ਸੀ। ਐਲਬਰਟਾ ਫਿਸ਼ ਐਂਡ ਵਾਇਲਡ-ਲਾਇਫ ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਦੇ ਨਾਲ ਆਰ.ਸੀ.ਐਮ.ਪੀ. ਵੱਲੋਂ ਸਾਂਝੀ ਜਾਂਚ ਕੀਤੀ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ।

## ਹੁਣ ਇੱਕ ਔਰਤ ਟਰੱਕ ਡਰਾਈਵਰ ਕੋਕੋਨ ਸਮੱਗਲਿੰਗ ਵਿੱਚ ਫੜੀ ਗਈ

ਐਡਮੰਟਨ (ਪੰਜਾਬੀ ਅਖਬਾਰ ਬਿਊਰੋ) ਅਮੈਰਿਕਾ ਦੇ ਕਸਟਮ ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਨੇ ਐਲਬਰਟਾ-ਮੋਂਟੋਨਾ ਬੌਰਡਰ 'ਤੇ ਕੋਕੋਨ ਵੱਲ ਲਿਆਂਦੀ ਜਾ ਰਹੀ 32 ਕਿਲੋਗ੍ਰਾਮ ਕੋਕੋਨ ਬਰਾਮਦ ਕੀਤੀ ਹੈ। ਇਹ ਨਸ਼ੀਲਾ ਪਦਾਰਥ ਹਦਾਇਆਂ ਤੇ ਸ਼ਿਮਲਾ ਮਿਰਚਾਂ ਦੀ ਸ਼ਿਪਮੈਂਟ ਵਿੱਚ ਲੁਕਾਈ ਗਈ ਸੀ। ਇੱਕ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਔਰਤ ਇਹ ਟਰੱਕ ਚਲਾ ਰਹੀ ਸੀ ਤੇ ਸੈਂਕੜੀ ਇੰਸਪੈਕਸ਼ਨ ਦੌਰਾਨ ਇਹ ਬਰਾਮਦਗੀ ਕੀਤੀ ਗਈ। ਇਸ ਟਰੱਕ ਚਾਲਕ ਔਰਤ ਦੇ ਨਾਮ ਦਾ ਖੁਲਾਸਾ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਚੇਤੇ ਰਹੇ ਕਿ ਜੂਨ ਮਹੀਨੇ ਵਿੱਚ ਵੀ ਕੈਲਗਰੀ ਦੇ ਇੱਕ ਟਰੱਕ ਚਾਲਕ ਨੇ ਯੂ.ਐਸ. ਕੋਰਟ ਵਿੱਚ 95 ਕਿਲੋਗ੍ਰਾਮ ਕੋਕੋਨ ਲੈ ਕੇ ਆਉਣ ਦਾ ਦੋਸ਼ ਕਬੂਲ ਕਰ ਲਿਆ ਹੈ। ਉਸ ਨੂੰ ਜਨਵਰੀ ਮਹੀਨੇ ਵਿੱਚ ਸਮਗਲਿੰਗ ਕਰਦਿਆਂ ਕਾਬੂ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ। 39 ਸਾਲਾ ਇਸ ਟਰੱਕ ਚਾਲਕ ਦਾ ਨਾਮ ਗੁਰਪਾਲ ਸਿੰਘ ਗਿੱਲ ਦੱਸਿਆ ਗਿਆ ਹੈ। ਉਸ ਨੂੰ ਹੁਣ ਸਤੰਬਰ ਵਿੱਚ ਸਜ਼ਾ ਸੁਣਾਈ ਜਾਵੇਗੀ। ਇਹ ਸਜ਼ਾ 40 ਸਾਲ ਤੱਕ ਅਤੇ 5 ਮਿਲੀਅਨ ਡਾਲਰ ਤੱਕ ਦੇ ਜੁਰਮਾਨੇ ਦੇ ਰੂਪ ਵਿੱਚ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਪੰਜਾਬ ਸਰਕਾਰ ਕਿਸਾਨ ਅੰਦੋਲਨ ਵਿੱਚ ਮਾਰੇ ਗਏ ਕਿਸਾਨਾਂ ਦੇ ਵਾਰਿਸਾਂ ਨੂੰ ਨੌਕਰੀਆਂ ਦੇਣ ਲੱਗੀ ਹੈ। ਰੀਜਾਇਨਾ (ਪੰਜਾਬੀ ਅਖਬਾਰ ਬਿਊਰੋ) ਭਾਰਤੀ ਸੂਬੇ ਪੰਜਾਬ ਦੀ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਖੇਤੀ ਕਾਨੂੰਨਾਂ ਵਿਰੁੱਧ ਅੰਦੋਲਨ ਦੌਰਾਨ ਮਾਰੇ ਗਏ ਕਿਸਾਨਾਂ ਦੇ ਵਾਰਿਸਾਂ ਨੂੰ ਨੌਕਰੀ ਦੇਣ ਦਾ ਐਲਾਨ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਕਿਸਾਨਾਂ ਦੇ ਬੱਚਿਆਂ ਨੂੰ ਨੌਕਰੀ ਦੇਣ ਲਈ ਪ੍ਰਵਾਨਗੀ ਦੇ ਦਿੱਤੀ ਹੈ ਅਤੇ ਹੁਣ ਇਸ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ ਦਾ ਕੰਮ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ। ਮਾਲ ਵਿਭਾਗ ਵਿੱਚ ਇਹ ਨੌਕਰੀਆਂ ਦਿੱਤੀਆਂ ਜਾਣਗੀਆਂ ਅਤੇ ਹੁਣ ਤੱਕ 127 ਪਰਿਵਾਰਕ ਮੈਂਬਰ ਯੋਗ ਪਾਏ ਗਏ ਹਨ। 93 ਪਰਿਵਾਰਾਂ ਦਾ ਮਾਮਲਾ ਸਰਕਾਰ ਦੇ ਵਿਚਾਰ ਅਧੀਨ ਹੈ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਬਾਰੇ ਫ਼ੈਸਲਾ ਕੈਬਨਿਟ ਵਿੱਚ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ। 17 ਪਰਿਵਾਰਕ ਮੈਂਬਰਾਂ ਨੂੰ ਕਲਰਕ ਦੀ ਨੌਕਰੀ ਮਿਲੇਗੀ ਅਤੇ 110 ਨੂੰ ਸੇਵਾਦਾਰ ਦੀ ਨੌਕਰੀ ਲਈ ਯੋਗ ਪਾਇਆ ਗਿਆ ਹੈ।

# SOUTH POINTE

## TOYOTA

**2021 COROLLA**

ONLY \$58 A WEEK!

\$0 DOWN!

**2020 RAV4**

ONLY \$92 A WEEK!

\$0 DOWN!

★ FREE ★

**WINTER TIRES**

WITH PURCHASE

★ 0% ★

**FINANCING AVAILABLE**

★ FREE ★

**REMOTE STARTER**

WITH PURCHASE

**AFSHEEN HARJEE**  
NEW CAR PRODUCT ADVISOR

**PREZ TIWANA**  
NEW CAR PRODUCT ADVISOR

**RISHI MUKHERJEE**  
NEW CAR SALES MANAGER

**ZAK BHANJI**  
NEW CAR SALES MANAGER

**MINAZ RATANSHI**  
NEW CAR PRODUCT ADVISOR

**MUHAMMAD YOUSAF**  
NEW CAR PRODUCT ADVISOR

# IT'S TIME TO TOYOTA

11150 35 ST SE  
CALGARY, AB

CALL US!  
403-567-8888

[WWW.SOUTHPOINTETOYOTA.COM](http://WWW.SOUTHPOINTETOYOTA.COM)

**CALGARYS #1 VOLUME TOYOTA DEALERSHIP**

# ROADWAY

## AUTO AND SPORT INC

### REGINA | SASKATOON

**SALES**

1140 Albert St  
Regina, SK  
(306) 522-5526

Mon-Sat  
9am-6pm

**SERVICE**

1500 Winnipeg St,  
Regina, SK (306) 352-7467  
Mon-Fri 8am-5pm

Looking for a Used Vehicle?  
but have weird credit?  
No credit?  
New to country?

Roadway has over 100 premium used vehicles available and finance plans for virtually any situation.

ਸਾਡੇ ਕੋਲ 100 ਤੋਂ ਵੀ ਵੱਧ ਪੁਰਾਣੀਆਂ ਪਰ ਨਵੀਂ ਨਕੋਰ ਦਿੱਖ ਵਾਲੀਆਂ ਗੱਡੀਆਂ ਸਟਾਕ ਵਿੱਚ ਹਨ

ਤੁਹਾਡਾ ਕਰੈਡਿਟ ਖਰਾਬ ਐ, ਚਾਹੇ ਕਨੇਡਾ ਵਿੱਚ ਨਵੇਂ ਆਏ ਹੋ ਪਰ ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਗੱਡੀ ਦੇ ਮਾਲਕ ਬਣਾ ਹੀ ਦੇਵਾਂਗੇ।

Visit our website to see our entire inventory and get pre-approved at the same time!  
[WWW.ROADWAYAUTOANDSPORT.COM](http://WWW.ROADWAYAUTOANDSPORT.COM)

## Harmandeep Singh (639) 424 0001

**TIRES STARTING AT \$69.95/EACH**

**FREE ENGINE LIGHT SCAN**

**GENERAL MAINTENANCE STARTING AT \$39.95**

**REGULAR OIL CHANGE AT \$39.95**

**SYNTHETIC OIL CHANGE AT \$59.95**

**WHEEL ALIGNMENT AT \$79.95**

# DENTRO CARRIERS LTD

## REGINA, SK

### HIRING OWNER OPERATOR NOW

ਓਨਰ ਆਪਰੇਟਰ ਅਤੇ ਟਰੱਕ ਡਰਾਈਵਰਾਂ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ।

- ◆ New Automatic Trucks
- ◆ City Work
- ◆ Long Haul US- Canada Runs
- ◆ Dedicated Runs
- ◆ Great Miles Rate

**Referral Bonus**

**Health Benefits**

**LEASE TO OWNER OPERATOR PROGRAM**

## Ajitpal Singh

**Tel: 306 751 4150 Mob: 306 201 7600**

**Fax: 306 757 7171**

**Email: dentrocarriersltd@gmail.com**

**FREE** ਸਾਨੂੰ ਡਰਾਈਵਰਾਂ ਦੀ ਵੀ ਲੋੜ ਹੈ **FREE**

## SWIFT CABS

YOUR DESTINATION IS OUR GOAL

**CONTACT: BILL SINGH**  
306 515 0604

**306-999-2229**

[www.swiftcabs.ca](http://www.swiftcabs.ca)  
PROUDLY SERVING REGINA

GREAT NEWS: NO DISPATCH FEES FOR NEW OPERATORS

SWIFT CABS WILL PROVIDE FOLLOWING BENEFITS TO THE OPERATIONS AND EMPLOYERS ABSOLUTELY FREE:

- GROUP HEALTH & DENTAL BENEFITS
- LONG TERM DISABILITY BENEFITS
- LOTS OF OTHER EMPLOYEE BENEFITS INCLUDED

ALL BENEFITS WILL BE PROVIDED BY CANADA'S BEST AND LARGEST INSURANCE COMPANY FOR FREE

**Vikas Prashar**  
Mobile Mortgage Adviser  
Toll-Free: 1866 293-3919  
Cell: 306 999-4476  
[vikas.prashar@cibc.com](mailto:vikas.prashar@cibc.com)

## Doaba

MEATS & GRILL

ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦਾ ਮੈਰੀਨੇਟਿਡ ਚਿਕਨ ਅਤੇ ਮੱਛੀ

ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦਾ ਵੈਜ/ਨਾਨ ਵੈਜ ਪੰਜਾਬੀ ਖਾਣਾ (ਸਿਰਫ ਟੇਕ ਆਊਟ)

ਕੋਟਿਆ ਹੋਇਆ ਚਿਕਨ ਅਤੇ ਗੋਟ ਮੀਟ

ਕੋਟਿੰਗ ਉੱਪਰ ਸਪੈਸ਼ਲ ਡਿਸਕਾਊਟ

**306 522 1661**

401 Victoria Avenue entrance (From side door Elliott St.)  
Facebook: Doaba meats and grill

## J S California Construction Ltd.

ਰੈਜ਼ੀਡੈਂਸ਼ਲ ਐਂਡ ਕਮਰਸ਼ੀਅਲ ਰੈਨੋਵੇਸ਼ਨ

ਬੇਸਮੈਂਟ ਡਿਵੈਲਪ ਕਰਨ ਲਈ ਸਾਰੀ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀ ਸਾਡੇ ਉੱਪਰ ਛੱਡੋ

ਘਰ ਬਣਾਉਣ ਲਈ ਸਾਡੇ ਕੋਲ ਲਾਟਾਂ ਵੀ ਹਨ।

ਲੈਂਡਸਕੇਪ, ਪੇਵ ਸਟੋਨ ਅਤੇ ਸਨ ਡੈਕ ਬਣਾਉਣ ਦੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਲਵੋ।

J S California Construction Ltd.  
**306 201 6564**  
4349-Chuka Dr, Regina(SK)

## MIDWEST DIESEL REPAIR INC.

Specialist in:

- FREIGHTLINER
- CAT
- TRUCKS

Gurprit Gill (Sony)

**We Service all Makes of semi trucks and trailers**

- Engine- Transmission \* Differential \* Rebuilt \* Heating and Air Conditioning \* Wheel Alignment \* Mobile Tire Service - 24 H

ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਸੈਮੀ ਟਰੱਕਾਂ ਦੀ ਰਿਪੇਅਰ ਕਰਦੇ ਹਾਂ

Tire Service ਨਵੇਂ ਅਤੇ ਪੁਰਾਣੇ ਟਾਇਰ ਵੀ ਮਿਲਦੇ ਹਨ  
**(306) 216 0610**

Ph. (306) 525 5077  
Cell (306) 201 5870  
Fax (306) 525 5075

P.O. BOX 27064 1009 Wellings Road, Regina, SK, S4R 8R8  
[www.midwestdieselrepair.ca](http://www.midwestdieselrepair.ca)  
Email@midwestdieselrepair.ca

Currently Hiring Drivers and Owner Operators for Canada (Prairies) and USA Runs.

- Must Have-Clean Driver Abstract
- Clear Criminal Record

**Cam Transport Offers:**

- Great Pay, Steady Miles,
- Dedicated Work
- Dedicated trucks for drivers
- Every Weekend Home
- Excellent Equipments
- Paid Layover

ਟਰੱਕ ਦਾ ਲਾਇਸੈਂਸ (Class 1A) ਲੈਣ ਵਿੱਚ ਵੀ ਮੱਦਦ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ

Contact:  
Kuldeep Romana 306 999 1800  
Amrinder Sidhu 306 450 0453  
Gurbinder Gagowal 306 520 4313

Office: 306 910-0100 Email: [Info@camtransport.ca](mailto:Info@camtransport.ca)  
1014 Kearns Cres Regina (SK) S4K 0A1

## Khalsa Professional Services Corp.

### Gurtej Singh Grewal

Accountant

- Tax filling
- New Incorporation

PAYROLL ACCOUNTING WCB/PST

ਸ਼ਖ਼ਤ ਕਮਾਈਆਂ ਵਿੱਚੋਂ ਡਾਲਰਾਂ ਦੀ ਬੱਚਤ ਚੰਗੇ ਟੈਕਸ ਪਲੈਨਰ ਦੀ ਸਲਾਹ ਨਾਲ ਹੀ ਹੁੰਦੀ ਹੈ।

Free Notary Service For Khalsa Accountax Clients

306 450 3223 306 501 4070  
[gsgrewal@kpscpcorp.ca](mailto:gsgrewal@kpscpcorp.ca), [www.kpscpcorp.ca](http://www.kpscpcorp.ca)

River Heights Shopping Center, Suite 10 - 2700 Montague Street Regina Saskatchewan, S4S 0J9

## Gurtej Singh Grewal

Mortgage Associate

License # 316959

ਕਿਸੇ ਵੀ ਕਿਸਮ ਦੀ ਮੋਰਗੇਜ ਕਰਵਾਉਣ ਲਈ ਇੱਕ ਵਾਰ ਸਾਡੇ ਹੋਟ ਜ਼ਰੂਰ ਚੈਕ ਕਰੋ।

We work for you, not the lenders.

Fax: 1-855-621-0802  
Website- [kpscpcorp.ca](http://kpscpcorp.ca)  
Email: [grewal.g@mortgagecentre.com](mailto:grewal.g@mortgagecentre.com)  
[www.mortgagecentre.com/gurtejgrewal](http://www.mortgagecentre.com/gurtejgrewal)

#10-2700 MONTAGUE ST, REGINA (SK) S4S 0J9  
Office: 306 450 3223  
Cell: 306 501 4070